工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

新聞局出版事業登記證局版台報字第零零零四號
中華郵政台字第五二四號執照登記爲第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七　二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七三三六號

北平十三頭目集體露面「慶功」

中共新舊當權派 顯仍水火不相容

朱德葉劍英李先念 周派三大員俱缺席
不願被歸入反鄧一流中

【東京廿七日美聯社電】中共的新當權派今日露面，十三名激進派男女全部都是毛澤東革命路線的擁護者。

他們由上任廿天，今年五十六歲的「總理」華國鋒為首，此外還包括其他衆人熟悉的名字，如來自上海、現年卅九歲的王洪文；及毛澤東妻子、六十二歲的江青。看來他們已有效地控制中共內部溫和派與激進派之間的紛爭。

他們比較年青，可以從八十二歲的毛澤東及其老邁的親信手上接過權力。老一輩已經退出，江青的大胆手下現在上台。

此間接收到的「新華社」廣播稱，這群「黨中央的領導同志」，接待四月五日在天安門平定騷動的民兵、警察及軍隊。天安門事件導致鄧小平革職，華國鋒擢升「總理」及黨第一「副主席」。

近月被人懷疑有問題的王洪文，排名僅在華國鋒之後，表示他仍然保持黨內的地位。該十三人包括中央「政治局」十名委員及三名候補委員，「北平軍區」司令員陳錫聯的在場，顯示「政治局」獲得支持。六十二歲的陳某直至現在仍未被認爲係與激進派同一路綫。六名沒有露面的「政治局」委員爲九十歲的「人大常委會主席」朱德；八十四歲的著名軍事家劉伯承；七十九歲的「國防部長」葉劍英；七十歲的「廣州軍區」司令許世友；七十一歲的「副總理」李先念及六十歲的李德生。

他們可能因老病缺席。李德生是「瀋陽軍區」司令員，可能未克參加儀式；但葉劍英是周恩來的老戰友，而葉、李兩人都走溫和派路線，所以他們的缺席看來頗有重大意義，雖然兩人看來仍然在職，葉某上週仍被稱爲黨第三「副主席」。李德生則以第三「副總理」身份作數次露面，但他們在黨內的影響力似乎正漸漸減弱，他們再不像周恩來做後台時那麼炙手可熱。

雖然鄧小平已經在十年內第二次被黜，但激進派仍繼續鼓吹剷除鄧在黨領導階層代表的走資派影響力。

但華國鋒被認爲係站在溫和派與走資派之間，祇要他手握大權，激進派就難以得償所願，把老一輩的領導人趕走。據「新華社」所刻出的新當權派排名如下：華國鋒、王洪文、張春橋、江青、姚文元、陳錫聯、「副總理」紀登奎、汪東興、北平「市長」吳德、「副總理」陳永貴，及三名「政治局」候補委員，副總理吳桂賢、蘇振華、倪志福。

王洪文陳錫聯同在座 江青地位故被突出 與華國鋒並肩排立

【北平廿七日路透社電】帶頭驅逐「副總理」鄧小平的毛的妻子江青，今日再度露面，並似乎在中共的領導階層中扮演了更重要的角色。

前上海演員和突出的激進份子江青在「人民日報」所錄相片中，站於總理華國鋒身旁，相片中還有其他的高級中共政要。

江青雖爲「政治局」委員，但卻不是擁有權力巨大的「政治局」常務委員之一。因此，照正常情形來說，在拍攝照片時，她不應站在黨第一「副主席」的身旁。

首頁刊登在「人民日報」首頁的照片，是「中共中央領導同志」昨晚在爲慶祝公安部隊鎭壓本月初發生之政治暴動（天安門事件）而舉行的「慶功會」上拍攝的。

自本月初，中共領導高層發生大危機以來，這是江青的第一次正式露面。她上次露面是二月份陪同前美總統尼克遜觀看演戲。

在出席昨晚「慶功會」的中共高級官員名單中，可以看出，江青並沒有被正式提升到任何更高的黨職務。觀察家推測：江青在照片中的突出位置，有可能表明她是註定要被提升的，也可能表明她幕後力量的增長。

從名單中還可以看出，另一名重要的上海激進份子王洪文，儘管被華國鋒搶去了第一「副主席」的地位，但他仍保有共黨內的高級職務。

未見出席「慶功會」的有三名重要人物：「副總理」李先念，「國防部長」葉劍英和中共「人大常委會委員長」朱德。

重要的溫和派領導人李先念，是三週前開始露面的，在這之前，他曾消失了一段時期。有謠言說，他當時受到了反右傾運動的攻擊。

葉劍英和朱德最近都露過面，儘管他們已是年近古稀之人，因此，葉、朱以及李的缺席，對外間來說，仍是一個謎。

部份觀察家推測說：「也許他們三人不願意自己的名字和「人民日報」所說的『粉碎了天安門反革命政治事件』的革命力量聯在一起。」

泰執政當局舉棋不定 社尼又謂檢討美軍撤出限期

【曼谷廿七日合衆國際社電】泰國新總理社尼巴莫今日稱：政府將會重新檢討限定所有美軍七月廿日前撤出的政策。

社尼在官邸對記者稱：「檢討結果可能導致進一步「有關美軍全部撤離的問題。」」

社尼兄長、前任總理克里巴莫曾將三月廿日的限期延至七月廿日，到時二百七十名顧問除外，所有美軍須撤出泰國。

據五日前的最新官方數字，尚有二千八百五十名美國軍人在泰國。

但在蘭廉辛的雷達電子監聽站工作的一羣「技術人員」，卻成了問題，蘭廉辛離曼谷以北三百六十哩，該處的美國軍官表示，所有設備在拆除中。

社尼稱：「有關美軍撤出泰國的討論，無論結果如何，都以泰國政府的利益爲前提。」

中共告知美議員 毛俄難免一戰
不排除軍事侵台可能性

【華盛頓廿六日美聯社電】剛從中國大陸返國的一位美國議員星期一說：中共相信與蘇不能避免一戰，但如果美國在軍事上保持實力，戰爭可以晚一些發生。

紐約民主黨議員澳爾夫說：「我們被邀請訪中共，是要我們聽取上述意見。」

澳爾夫是星期日晚到中共作一週訪問衆議員代表團一員。

他同時說：中共不排除採取軍事行動收回台灣的可能性。

他在記者招待會上說，他與若干位十分高級的中共官員舉行他們認爲是打破紀錄的會談。

澳爾夫說：他與其他衆議院軍事及國際關係委員會委員曾會晤中共「副總理」張春橋，但未會見華國鋒。

澳爾夫說：中共强調不會要求或接納與美國結盟，或接受任何軍事援助。

澳爾夫說：中共在軍事上顯然並非處侵略性的進攻地位，但拒絕排除以軍事行動收回台灣的可能性。

澳爾夫說：在台灣問題解決之前，美國與中共關係不會正常化，但我不清楚正常化意思是甚麼，而我又無法找出其中意義。

寮反共力量茁壯 抗共委會展開活動
發傳單促寮共民兵起義

【泰寮邊境萊地廿七日法新社電】一個名爲「寮國國家、宗教和王位的小組委員會」的新反共抵抗運動，已在寮國展開活動。

一名在週末逃往泰國的前寮國特工告訴「法新社」記者稱：這個運動正與「革命人民民族解放陣綫」的部隊聯合。這個新的運動，在上星期透露它的存在。當時他們在永珍和包圍區發宣佈小冊子，促當地人民「在民族主義的部隊於不久的將來對[illegible]新政權的支持者發動消滅戰之前，遠遠的離開寮共的營地和其他軍事設備。」

其中一本署名「眼鏡蛇」的小冊子向寮國民兵發出一項緊急的懇求，促請他們「在加入自由部隊行列之前，起來反抗寮共和用他們武器轉過來對付他們。」

所有小冊子都蓋上一幅三頭象的圖畫，這是寮國的象徵，圖畫旁邊的標題是「寮國、祖國、宗教和君主的王國。」該名前特工稱：這個運動「決定如果需要的話，與寮共交戰一百年，戰至最後一人」。

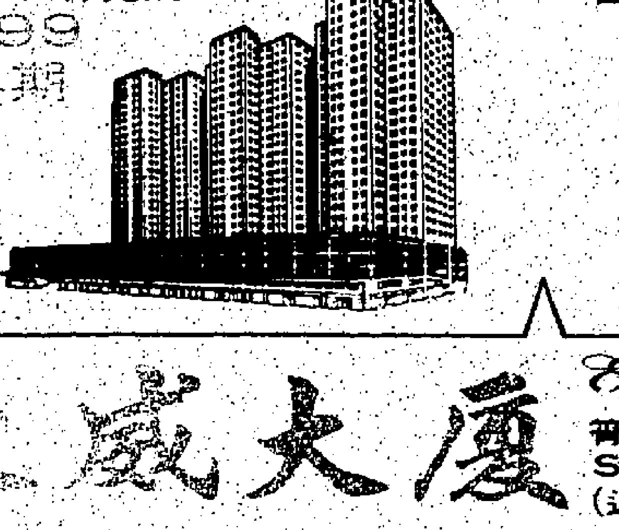
英財相稱 英鎊下跌 無經濟上理由

【倫敦廿七日合衆國際社電】英鎊在外匯市場繼續低跌未已，英國於努力維持英鎊幣值之後，英國財相希利星期一日說，英鎊的不斷低跌，並無經濟上的理由。

英鎊在星期一日曾有一度創下一鎊值一點八〇七〇美元的新低價，但在收市時稍爲回升至星期五日收市的價值一點八一八五左右，只跌了半分。

希利於出席盧森堡歐洲共同市場財長會議歸來時說：他的歐洲夥伴們都同意「在過去數週英鎊所遭受的壓力，是完全沒有經濟上的理由的。」

本年八月完成
999年期
面積由453至552呎



東威大廈 Eastway Towers
筲箕灣東大街59-99號
S.I.L. 775地段
（近電車總站）
只售$87,420元起
每尺只售$188元
首期一成，分十五年供付
每萬元月供$111.20
筲箕灣區僅本大廈設有停車場
免裝修，設備齊全，材料上乘
最完善防盜設備
訪客對講機，閉路電視
優點介紹
外牆新穎・新欵鋁窗・顏色玻璃・柚木地板
靚乳膠漆・入牆衣柜・貯物木閣・奉送鐵閘
暗綫電路・鋼盆廚柜・低裙浴缸・公共天綫
奉送廚房四頭煤氣爐一具
示範單位：歡迎參觀，地盤辦事處電話：5-699350（假日照常）
獨家代理
合和屋宇有限公司
香港摩利臣山道100號地下 電話：5-747301

星辰表
100%
星辰表

星辰表是百分之百星辰表廠出品；連最微小的零件，以至表壳，
表鏈都在星辰表廠內製造，一絲不苟，故能贏得全球百分之百信賴。
星辰表廠，規模宏大，分廠十二間，其中七間負責生產零件，
兩間專門製造表鏈，其餘三間負責裝配。
故此星辰表敢担保百分之百星辰出品。
星辰表廠精益求精，連生產零件之母機也親自設計及製造。這對
星辰表之優良品質及臻峯水準，實在是一種雙重保証。戴星辰表，係醒啲嘅！

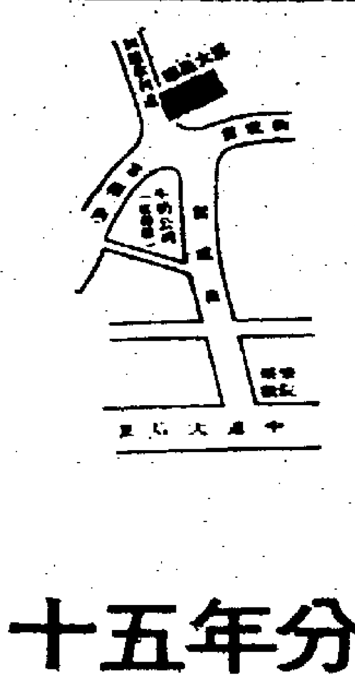
液晶體跳字石英表　最新柔雅型

星辰表 CITIZEN
星辰表服務站：香港於仁大厦一樓商場116室

金寶大廈
（元朗地段88號）

價格最平
材料最佳
風水最好
交通方便
面對巴士總站
歡迎參觀
所羅門置業有限公司
電話：3-669658　3-811478
地盤電話洽購處12-779753

華昌商業大廈



現貨
中環寫字樓
仍照舊價
祇餘三單位
欲購從速
十五年分期息八厘七五
（每萬元月供$110.60）
八佰呎至三仟呎
設備齊全，管理完善
新鴻基 香港華人銀行大厦
電話：5-228205・5-241206
地盤電話：5-245814（假日照常）

有關非洲國將來問題 美明白表示支持黑人

基辛格提十點計劃解決羅局 警告蘇俄勿圖在非渾水摸魚

【贊比亞・廬色加廿七日法新社電】美國國務卿基辛格今日呼籲以談判方法，解決羅得西亞問題，以使在今後兩年中，能實現羅得西亞由佔多數的黑人來治理。基辛格並告訴南非史密斯總理的政府說：在南非和黑人解放運動發生衝突時，不應期待美國的支持。

基辛格在贊比亞總統卡翁達為他舉行的午宴上發表政策演說時，提出了一項十點計劃，以協助保障羅得西亞問題能得到「公正和持久的」解決。十點計劃中包括：

㈠堅決支持英國政府所提出的，通過談判，在兩年內實行黑人統治的呼籲。

㈡美國政府將籲請國會，廢除拜德修正法案，該項修正法案批准美國從羅得西亞進口鉻，這是違反聯合國決議案的。

㈢華盛頓將要求居在羅得西亞的美國人離開該國，並將要求美國遊客不要訪問該國，因為美國政府在一旦發生戰爭的時候將不能保護他們。

㈣美國為從羅得西亞逃往鄰近國家的難民，提供援助。

㈤提供一千二百五十萬美元的援助給莫三鼻給，該國因封閉了和羅得西亞接壤的邊境而在經濟上遭受了相當大的損失。

基辛格警告俄國，如果他們想要在非洲攪事生非，就一定會招致反抗。他說：「我們從根本上認為非洲的前途必須掌握在非洲人的手中。」

基辛格的講話，意在使黑色非洲的領導人相信，美國在由大多數黑人統治南非的問題上是站在他們一邊的。他還說：「非洲問題比世界其他地區的問題都要更帶有舊時代的痕迹——殖民時代的痕跡，但是殖民時代已經是歷史陳跡了……美國人民從自己的歷史中知道為獨立、為種族平等、為經濟進步、為人類尊嚴而鬥爭的意義。」

【坦桑尼亞三蘭港合衆國際社電】莫三鼻給總統密舒爾在坦桑尼亞總統奈伊里爾與美國國務卿基辛格商談後，於星期二日抵達此間，與奈伊里爾進行會談。

坦桑尼亞政府消息來源稱：這次不公開的會議的中心是有關在羅得西亞的戰爭和將來美國在非洲南部所充任的角色。

坦桑尼亞和莫三鼻給都提供基地給予「黑人民族游擊隊」來與羅得西亞總理史密斯的小數白人政權交戰。

美國政府消息來源昨稱：基辛格希望在最近訪問非洲國家的途中訪問莫三鼻給，但莫三鼻給拒絕邀請他。

美大通銀行調查報告顯示 我經濟展望極光明 中國大陸黯淡萎縮

去年個人所得相差逾七百美元

【紐約廿六日中央社電】此間公佈的一項國際財經調查報告顯示，中華民國與中國大陸的經濟情況呈現令人驚異的鮮明對比。

由大通銀行印發的這份小月刊調查報告，對中華民國當前的經濟環境作如下的檢討：

「若於輸出的強有力的恢復，以及公共投資的旺盛，經濟展望極其光明。」

相形之下，對中國大陸經濟情況，這份報告有如下的描述：

「穀物產量一九七五年將有增加，而今夏的收成展望相當暗淡。」

提及一九七五年的個人所得，中華民國為九百六十二美元，中國大陸僅為二百四十三美元。

台北觀察家相信 美毛明年終將正式建交

【台北廿七日美聯社電】此間有越來越多的人相信，美國將在明年中止承認中華民國和北平建立正式的外交關係。

如果美國承認中共，那就意味美國承諾在台灣及澎湖列島遭受攻擊時予以軍事支持的一九五四年協防條約的廢止。

中華民國官員和台灣報紙表示：美國的承認中共的結果，會帶來一場新的戰爭。自一九五八年中共企圖奪取大陸沿海的金門為而發生戰爭以來，這種爆發全面戰爭的危險就一直沒有消失過。

他們認為，中共向美國做出的紙以和平手段使台灣歸於他們控制之下並統一中國的保證，不管多明確或多含蓄，都是毫無價值的。

很多人認為，除非明年大陸發生劇烈變化，如出現大規模的反共革命，否則，屆時美國就會承認中共。

美國如果承認中共，設在台北的美國大使館就會改為聯絡處，就像現時設在北平的美國駐中共聯絡處一樣。

這一行動將會嚴重傷害長期以來把自己視為美國最可信任和最忠實盟友的中華民國。

以謀與非洲國重建外交關係

基辛格可能作中間人

【特拉維夫廿七日法新社電】據「國土報」今天載稱：美國國務卿基辛格，最近於他的七天非洲之行中，提及有些親西方的非洲國家，與以色列重建外交關係的可能性。

據該報駐華盛頓採訪員說：以色列外長阿倫曾要求把以色列和非洲的關係，包括在他的議程內，國務卿對此表示同意。

事實上，以色列要與非洲國家重建關係——非洲國家是於一九六七年六日戰爭之後，因支持埃及而與以色列斷絕邦交的——的努力，在很久以前便已開始。數個月前，阿倫曾與扎伊爾外長羅德奉會議而達至最高潮。「國土報」說：但為以色列報紙發表該項消息，那些努力遂告失敗，自此便未恢復進行。當時，這事乃屬國家秘密。

「國土報」說，如果基辛格的努力得到成功，則以色列與非洲國家恢復關係，將祗屬幾個月內的事。

返北平逗留半年 黃鎮昨赴華盛頓

【北平廿七日法新社電】中共駐華盛頓聯絡處主任黃鎮，今日離開北平，飛返華盛頓。他已離開美國有六個月之久。中共外長喬冠華及美國駐北平聯絡處的署理主任，皆抵機場送行。

黃鎮返美後，新任美國駐北平聯絡處主任蓋夫即會在五月六日抵達北平。蓋夫現年七十歲，為前任國防部長。

美通用汽車公司 擬在台投資設廠

考察團正實地考察

【台北廿七日法新電】此間今日報導稱：美國通用汽車公司過去數星期內，曾秘密的在此間進行一項投資可能性的研究。

這項研究引起工業界消息來源猜測，這間大規模的汽車製造公司，可能考慮在中華民國開始一些龐大的計劃。

這個包括有七名工程和財政專家的通用汽車公司的考察團，本月初抵達此間，進行為時一個月的實地考察。

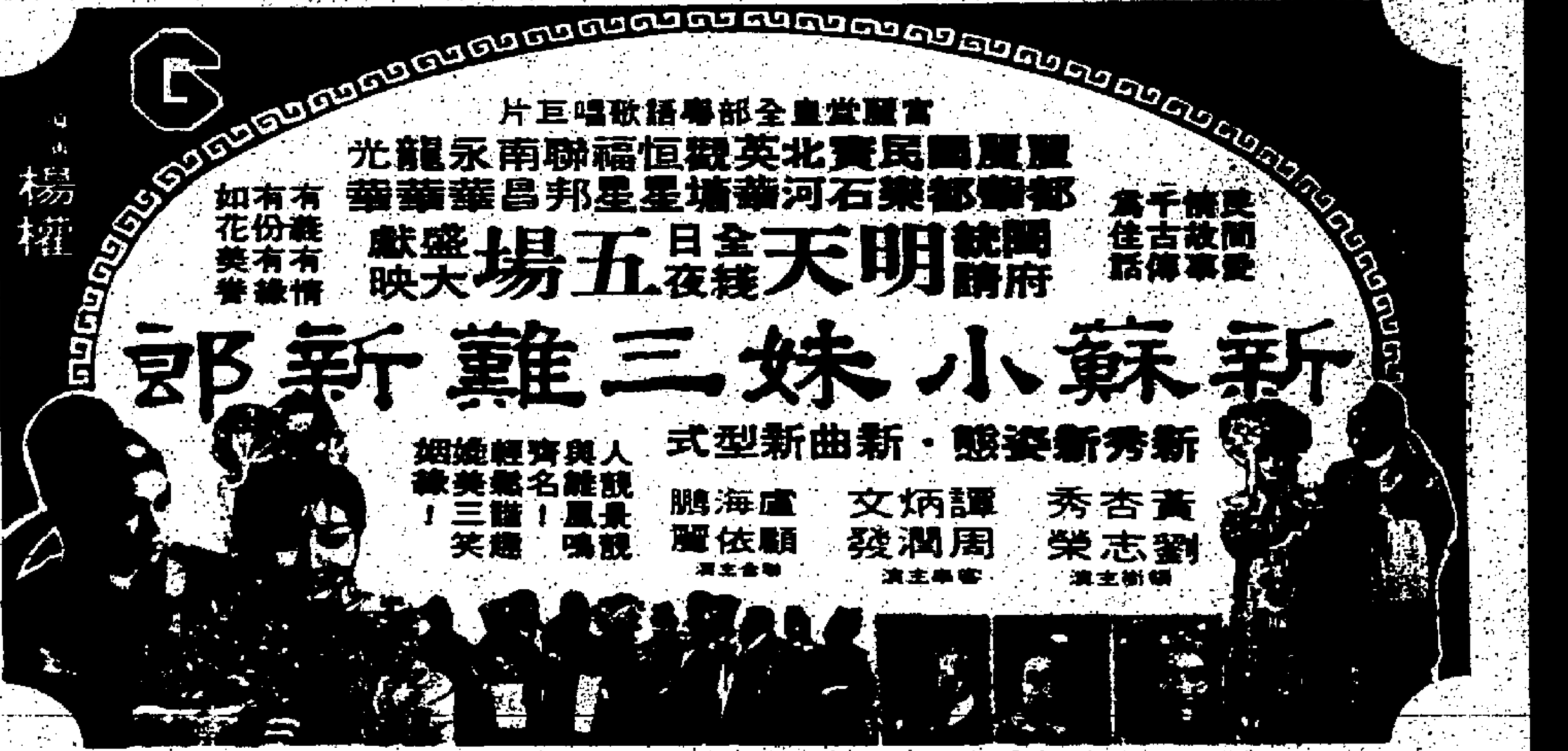
這個團是由貝爾領導，他是通用汽車公司的計劃和發展設計經理。

較早的報導稱：通用汽車公司對兩項在中華民國的投資計劃發生興趣。其中一項是與當地的清華大學技術合作，製造電動汽車。

在經過兩年的研究和實驗後，清華大學已製成一種鉛酸蓄電池可以使電動汽車行走二百公里，據稱，這種電池需要再充電。

工業發展局局長稱：通用汽車公司對於在中華民國的很多投資計劃深表興趣，但要談及其中任何的計劃，則為時尚早。

該團預定在星期五日離開台北。



社論

毛共悍用恐怖鎮壓以求安定

在毛共內部反右、反左、激進的宮廷派與穩健的官僚派相互鬥爭中，大陸上的共幹和人民固然在旋渦中再遭磨折、荼毒，無法逃遁，即在海外的共幹和附共的左派分子，雖然離開竹幕，生活上稍得自由，亦飽嘗痛苦，中心忐忑，苦悶重重。他們置身海外資本主義地區，自然或多或少的沾染了「走資派」思想，所以當北平激進的左派趁周恩來一死，大舉對付明以鄧小平、陰以周恩來為首的「走資派」，掀起反右傾運動的時候，香港的左報紙大號「反修、防修」，對反右均採取袖手旁觀的中立態度，甚或採取歸衷的態度，對一切由北平發出的反右傾消息、言論，多擱置不登，即刊登亦略而不詳，更無如「人民日報」把反右的詞句在內文中以較大的字體刊出，引人注意。及至最近毛酋壓制毛共中央頒發兩項決議之後，香港的左報始依樣葫蘆也大號反右、反鄧的運動，似被強迫屈服，而像鸚鵡學舌了。他們痛苦的處境，是使人同情的。

於是，這些共黨的宣傳家，為求立功補過，或者為了掩飾走資的形態，不能不把心一橫，大讚左派的反右鬥爭，大罵走資派鄧小平，更而抨擊香港的時事政治評論家、觀察家。他們認為反右、反鄧後，四月五日在天安門搗亂的一批暴徒不堪一擊，動不了無產階級專政的一根毫毛，大陸「十分安定」，「十分成功」。凡批評過大陸局面不安、政權不穩的，都是造謠，都是氣燄囂張，現在像章命先生已破招牌了。

事實真是如此？左派文人引用一些訪客到大陸，以證明北平政權外交的並無減弱。據云四月十五日有美國衆議院軍事委員會代表團，埃及副總統率領的埃及代表團，四月二十八日至五月間又有紐西蘭總理馬爾登，英國外相克羅斯蘭，星洲總理李光耀等訪問北平。華國鋒出任總理，得到福特的賀電，認為是「威水之舉」。這是何等幼稚可笑！如果一個政權，連一點例行的外交關係、一個外國訪客都沒有；一位外交人員已定的訪問約會要取銷或改期；又或如贈送難得的飛機零件與埃及，而埃及的代表團竟拒不應邀，這還成甚麼政權，簡直是連次次等的國家也不如，何活躍強大，而值得沾沾自喜自讚之有！現在每一個駐北平的外交家、外國通訊記者，都連續不斷的暗示或明言，毛共內部情況混亂，鬥爭仍激烈，一切陷於近乎癱瘓的狀態。他們倘留居大陸，在毛共管制之下，又非「自由反共的文人」，若不是親聞目睹，確屬事實，怎敢作如此的報導？左派論客應否詞窮辭了吧！

最近，毛共依例在廣州舉行商品交易會，前往參加的外商華商返港後透露，滿場祇見是「反鄧」、「反右」的標語，陳列的祗是樣品，交易的貨品短缺，多停止買賣。再證以毛共近來輸日的石油倍減，水泥的出口中斷，反映出大陸各地生產所受的打擊必然甚大，致陷於停滯。更反映出大陸騷亂的面，參加的人必甚廣泛，鬥爭必甚兇狠，不然，不致於影響及生產如是嚴重的。因為，北平並未宣佈過有天災，歉收破壞工農業的消息，捨此無他因素了。

現在，再看看「紅旗」雜誌最近發表「無產階級專政的偉大勝利」那篇文章。他們自供「天安門事件」不是偶然的、孤立的事件，是「兩個階級、路線激烈鬥爭的尖銳表現」，「活生生的驚心動魄的階級鬥爭」。右派階級敵人竟「在偉大祖國的首都，全國人民矚目的天安門廣場，肆無忌憚地進行反革命宣傳，兇相畢露地打人放火，反動氣燄何等囂張！」「製造大量的奇談怪論，與此相呼應，各種反革命的政治謠言滿天飛」。這些攻擊右派的文句，正好作為證據，證明「反革命」（實質是反毛共）的力量與組織的龐大廣泛。督促各省區「行禮如儀」的召開羣衆反右、反鄧大會，既然無濟於事，最後迫得主張「必須採取嚴酷無情和迅速堅決的暴力手段來鎮壓」。又「必須鎮壓一切反革命階級、集團和個人對於革命的反抗，制止他們的復辟活動，禁止一切反革命分子利用言論自由去達到反革命目的」。

從這篇文章，不是證明了毛共政權內部已在「土崩瓦解」麼？不論鄧小平、不論被封的「走資派」，那一個不是毛共的大小頭目！大小頭目都「灑熱血，擲頭顱」、「劍出鞘」的起義、反叛，還能叫做「穩定的政權」、「穩定的局面」？假如毛共倘能控制得些少的，也不致露出猙獰的面孔，運用最恐怖的最後手段，大呼嚴酷暴力鎮壓，又大呼禁止言論自由去封鎖人民的嘴巴了。在天怒人怨、衆叛親離的情況下，即能倖存於片刻，絕對不能逃出像秦始皇一樣覆亡崩潰的定律。

「雷射衛星」：一名技術人員正在「雷射衛星」旁邊作最後檢視。衛星將運往美國太空總署，暫定五月三日或四日左右發射，這個兩呎直徑的白金圓球上面，有四百廿六個反光鏡，將雷射反射到地球的測量站，以協助科學家量度陸地移動的速度。

貝魯特仍有間歇砲戰 法蘭治授權叙軍阻止黎內戰進行

【貝魯特廿七日美聯社電】據悉：身為基督徒的法蘭治總統，星期一日正在考慮正式要求叙利亞作軍事上的干預，以結束黎巴嫩一年來的內戰。

獨立的「今天報」說，法蘭治要求授權叙軍於六個月內恢復法律及秩序。該報的出版人是一位閣員。

叙利亞的軍隊業已在東部某等地區及沿海地區巡邏，以防止武器被運往黎巴嫩的回教徒及基督教徒的私人軍隊。

大馬士革政府最近主動透過政治妥協，以阻止黎巴嫩內戰的進行。

貝魯特曾有間歇性的追擊砲交火，而黎巴嫩北部地區亦發生劇戰。此等情形使新總統的選舉無法開始。

【貝魯特廿七日路透社電】今日官方聲明稱：黎巴嫩國會將在星期六日上午開會，選舉右翼法蘭治總統的繼任人。法蘭治因左派的要求而辭職。

會議將在臨時國會大廈舉行，該大廈位近於劃分貝魯特回教徒及基督徒的「綠線」，而正式的國會大廈，在上月被佔領及損毀。

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

刊本報廣告請撥電話：二八〇七〇八接洽

福特強調目前美國軍事力量無可匹敵

三軍強大足抗侵略確保和平

【華盛頓廿七日合衆國際社電】福特總統稱：美國「在軍事力量方面是無可匹敵的」；而絕不是居於蘇俄之後的第二號強國。

福特星期一日在德克薩斯州聖安東尼奧的電視訪問中稱：「我不相信有任何可靠的消息，說美國現在屈居第二。」

早期二日前往路易士安納和德克薩斯州展開競選運動的福特稱：「有很多人說，我們大致與蘇俄並駕齊驅，蘇俄在某些方面優於美國，而美國則在某些方面勝於蘇俄，但我未曾聽到任何權威來源謂美國屈居第二。我認爲美國在軍事力量方面是無可匹敵的。美國的海陸空三軍及海軍陸戰隊的力量，能夠抵抗侵略，保護國家安全和保持和平。」

在星期六日德克薩斯州的初選中，福特將會反駁他的對手朗奴列根，後者曾稱：與蘇俄的和解政策祇有單方面利於蘇俄，而且美國已在武器方面淪爲第二。

德州奧斯汀市福特競選運動委員會的一名發言人稱：一些政治專欄作家現在稱：「競選的結果，各人的成數很接近，難於估計。」

福特在該電視訪問中稱：他在德州的競選是判輸來競爭，但「我會有機會縮短得票距離，使它成爲一場勢均力敵的競爭。」

白鯊三千四磅　一根魚絲釣得　打破釣魚紀錄

【澳洲伯斯二十七日路透社電】一名商人昨日將一條重三千四百磅的鯊魚運到此間，並稱這是有史以來用釣竿及魚絲所捕獲的最大的一條鯊魚。

這是一條有斑點的大白鯊，長十六呎，腰圍十呎。

那商人三十四歲的格靈，用一條一百三十一磅承的纖索拖魚，繩索也拖斷了。

他說：這條鯊魚比過去所捉到的最大的鯊魚重七百五十六磅，大了數倍。

星洲醫生發明　墮胎用成藥　懷孕三月仍可適用

【新加坡廿七日法新社電】此間的一批醫生聲言，發現一項利用一種藥物爲在任何懷孕階段的女性施行墮胎的安全途徑。

該等醫生所使用的藥物，並非一種新產品，但他們聲稱：他們經過歷時六年的研究後，現已發現了墮胎的正確服用量，即使是懷孕後十二個星期服用該正確份量，亦不會造成危險或副作用。

該批醫生的領導人是於三年前自烏干達來此的卡林教授，當地的一份午報「新國家報」引述卡氏的話稱：所有第二次懷孕三個月的婦人，現可以服用一服該種藥物，即可以在廿四小時內墮胎。卡氏並謂：諸如作嘔、嘔吐及肚瀉等副作用，均已完全消除。

一項大規模的臨床試驗將會舉行，並對該種藥物的長期效能及用作避孕等問題，將作進一步的研究。

小鎮人口不過數千　囚犯數目佔三四百　難怪監囊頓生豪志　糾集票數欲做議員

【麻省・剛果特廿七日路透社電】一名因偷竊罪正服刑廿年的囚犯，準備憑獄內囚犯的票數來競選市議員，監獄位於波士頓附近這個寧靜的小城內。

四十三歲的雜拉加，三年前入獄，他在讀了廣告「你有沒有想過競選議會席位」之後，決定參加角逐，使本地市民大吃一驚。

居民昨日大舉出動投票，好像要認眞應付他的挑戰。

雜拉加相信會獲得獄內囚犯三百至四百票，上次選舉中得勝者祇獲六百六十七票及四百八十一票。

一名法官上週五下令將囚犯的票數分開計算，在他未決定囚犯是否在被囚地有投票權之前，他們的選票暫不作數。

一名居民已入禀法院阻止囚犯投票，他說他們並非自願居於內市，故法律上無權投票。

柏德西亞離開醫院　轉往聯邦青年中心　週後赴聖地牙哥監獄　接受九十日心理檢驗

【加里福利亞州・普來森頓廿七日法新社電】報業鉅子的繼承人柏德西亞・赫斯特，昨日從醫院轉往此間一所聯邦青年中心。柏德西亞於月前被控打劫舊金山一間銀行而判處有罪，她將在此處逗留一週，然後到聖地牙哥監獄，接受由法庭下令的九十日心理檢驗。

當心理病醫生提出報告後，柏德西亞將會被法庭宣判。

蘇珊福特升爲四星上將？披上屬於「北約」組織總司令基特海軍上將，肩上配有四星上將徽號雨衣的蘇珊福特，於四月廿五日在維吉利亞州諾福克市舉行第廿三週年「杜鵑花節」的歡迎儀式上，將秀髮撥後。蘇珊福特將担任該爲期一週的節目的女皇。

蘇花公路大車禍有幸有不幸　四遊客滯留台北　却逃過墮崖大難

【台北廿七日航訊】蘇化公路大車禍、鄭寬南、許耕新、郭李乃等三人，因事臨時脫隊，而倖免於難。

鄭寬南等三人，於廿二日隨隊乘坐發生車禍的遊覽車從屏東出發，廿四日晚抵達臺北後，因六十餘歲的郭李乃感冒極爲嚴重，無法繼續旅行，又無法獨自返回屏東，其鄰居鄭寬南及許耕新乃自告奮勇，陪伴郭李乃。未隨遊覽車繼續往花蓮。

鄭寬南等三人是否已返回屏東，則不得而知。另一名伍金欽因事在台北下車，沒有繼續隨遊覽車出發，使他透過一難。

以連體女嬰　活四天夭折

【耶路撒冷廿七日美聯社電】醫院職員說，出生已四天的連體嬰兒胸部和胃部相連，但心房則祇得一個。

耶路撒冷夏達沙醫療中心曾召來一組以色列的外科醫生及婦產科專家，檢驗這對連體女嬰，自他們於星期六日出世後，健康情況即迅速惡化。

她們共重八點四磅，於一組以色列醫生決定無可能分開後，星期二日死亡。

這是一對連體女嬰，出生後即被放在育嬰器內。

醫院職員說：那個二十歲的媽媽正常產下這對連體女嬰，是極罕見的例子之一。

美國荒唐法律一束

【華盛頓廿七日法新社電】以擁護個人自由聞名的美國，在慶祝立國兩百週年的今時今日，在一些州仍然有限制個人自由的法例存在。例如：

——在南達科塔州，任何一個已屆八十高齡的老太婆，如果在街上與已婚的青年男子交談，都要冒法律懲處的危險。

——在懷俄明州，在每年首四個月裏，如果沒有獲得准許的話，是禁止替兔子拍照。

——在夏威夷，將錢幣放在耳朵內會受到懲罰。

——在加州，愛達和北達科塔和奧克拉荷馬州，是不可以在墳場內捕雀。

——所有進入阿利桑納州鳳凰城的人，依法都要穿上褲子。

——在肯塔基州，想跟你配偶的祖母結婚是沒有可能的。

嘉麗林姬莉全家福：圖中爲摩納哥統治家族結婚廿週年紀念所拍的官方照片，前排左起爲十九歲的嘉麗蓮公主和嘉麗絲姬莉皇妃。後排站立從左邊開始的是十八歲的史甸拔皇子，十一歲的史提芬妮公主和倫尼亞三世。

台省五項地方選舉合併辦理

本報駐台記者　華彬

【台北通訊】台灣地區五項主要的地方選舉——台灣省的省議員、縣市長、縣市議員、鄉鎮及縣轄市長，以及台北市的市議員選舉，已經行政院會正式決定，合併於明年十一月間同時辦理改選。這是台灣政府及地方上的一件大事，也是政府在台灣推行民主政治二十多年來的一項重大措施，故極受各方人士所重視。

這五項地方選舉合併於同一天投票，可說醞釀已久，直到行政院會正式決定而告塵埃落定，也使現任的台灣省四種公職人員的任職，分別延長十一個月或八個月不等，並使今後台灣地方公職人員的選舉次數，減少至最低限度（選舉公職人員的種類並沒有減少，祇是將過去分三次投票的時間，合併於同一時間內舉行），由於這五項公職人員的任期都一樣，因此，以後台灣每四年將有一次地方性的大選舉。

行政院對合併五項地方選舉的投票日期的決定，是經過一段相當時間考慮才做成的。據瞭解，在做成這項決定之前，除了根據各方的反映外，行政院長蔣經國，在他經常到的地方訪問時，曾與地方有關人士交談這一問題，聽取他們的意見後，才有此一政策上的決定。

台灣省現任四種公職人員的任期延長以配合合併辦理選舉的措施決定後，一般民衆表示意見的不多，而熱衷於選舉事務尤其是有意競選公職人員的人士，對於這項決定的反應，各有不同的看法，大致可分爲兩方面的意見：

支持合併選舉日期的人士認爲，這項決定，至少有下列的優點：①將多次選舉合併於同一時間內辦理，政府可節省龐大的人力、物力與財力，並可免使政府有關人員因須辦理多次選務而花費較多的時間與精力，移用於其他政務上。②選民並沒有因合併選舉而減少其應有的投票權，相反的，他們可集中於一次行使多種投票權，對本身的工作與時間，也較爲便利。③選舉難免的派系紛爭，由於各種選舉合併辦理後，可使派系活動的機會減少，或有助於地方團結。④每辦一次選舉，選舉風氣就接受一次考驗，而選舉風氣與社會風氣有極大的影響，政府過去在端正選舉風氣方面付不斷的努力，雖已有很大的改善，但若干浪費的問題仍難徹底根絕，今後四年祗有一次選舉，亦可減少因選舉而對社會風氣不良的影響。⑤在多項選舉合併辦理時，候選人依選舉法規規定，祗能選擇參加其中一項競選，對於一些「有選必競」的超熱鬧，甚至意欲在選舉中獲得「利益」的人，也減少了他們活動的機會，而使有意爲民服務的賢能之士，減少了若干困擾。

認爲多項選舉合併同時辦理有其缺點的人士指出：①選舉是表現民主的一項方式，而選舉的特色之一是「熱鬧」，多項選舉分開辦理，更能顯現民主的「熱鬧」風氣。②合併辦理選舉後，由於候選人衆多，發表的政見亦多，選民難在短時間內一一瞭解，故無法正確的選擇適當的候選人，可能影響賢能候選者。③合併一大辦理選舉，其選舉結果發生「合法誤差」的可能性更大，因爲曾經有人利用文盲或知識水準較低選民的弱點，向他們宣傳：投票時圈選第一個位置的人就對了。這在三年多前中央與地方合併辦理選舉時就發生過的事例，而使台灣南部某地一位名不見經傳且素未服務地方的人也當選了。④多次選舉合併一次辦理，有如目前台灣學校的「聯考」，聯考的考生，還可填寫多項志願，但「聯選」而能選擇一種，過去分開辦理選舉時，有人參加省議員的競選失敗後，逕而參加縣市議員選舉，却能以高票當選，假如在「聯選」中落選人是賢能者，必須再等四年才有角逐公職的機會，而無其他選舉可表現其長才了，對若干選民及社會來說，不無遺珠之憾。⑤選舉也是表現政黨政治的一種方式，多種公職人員合併選舉，對執政的中國國民黨而言，在輔選工作的負担上將更沉重，由於候選人衆多，在錯綜複雜，撲逆迷離的選局中，輔選人員對該黨提名候選人的輔導，以及處理候選人間的恩怨，能否一一做妥善的處置，仍然是煞費周章的事。

再就一般而論，近年來美、日等國政治上發生的大風波，都是導因於選舉，可見選舉在民主國家中，仍有很多的弊端，但在未能以更佳的方式來表現民主政治之前，選舉似難避免，我國爲民主的政體，總統　蔣公遺囑中尤訓示「堅守民主陣容」，故台灣地區的選舉決不會中止舉辦，但以我國當前的處境，以及國內正積極全力推動各項建設之際，減少選舉次數，節省政府及民間的人力、物力與財力因辦理選舉而耗費，實不失爲利多於弊的適切舉措。

馬共軍火威力已見加强　大馬軍機首被擊落

【吉隆坡廿七日合衆國際社電】據軍方發言人說，共產黨游擊隊星期一日在馬泰邊境，擊落了一架馬來西亞皇家空軍的直升機，機上十一人全部死亡。

軍事發言人說：這架美製的西柯斯基式直升機，當被地面砲火擊中時，著火燃燒，墮毀於吉打州北部的蛮比。機上載有機員三人及軍士八人。

當時這架直升機正在邊境上空，進行對付共黨的行動，突然遭受游擊隊使用高力度的步槍射擊。

軍方發言人說，死者中有一名是少校，兩名上尉，兩名中尉及二名士兵。

這是共產黨游擊隊能把一架執行作戰任務的馬來西亞軍用飛機擊落的首次。

侯活曉士遺囑令人捉迷藏　尋獲一柄保險箱鑰匙　却未知在那一間銀行

將展開世界性搜尋行動

【洛杉磯廿七日合衆國際社電】據洛杉磯時報今日報導：億萬富豪侯活曉士遺囑的搜尋人，已經找到了一把銀行保險箱的鑰匙，但是，到底是那一間銀行藏有他的一件遺囑？這又是一件要遍全世界的工作。

據說該把鑰匙是在侯活曉士很久以前用過的一間辦公室中找到的，該辦公室在他去世前，一直鎖着達幾年之久。

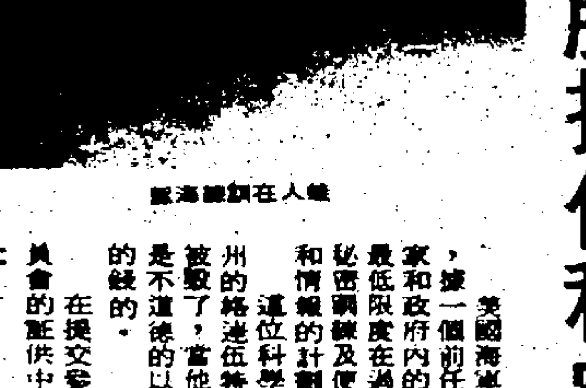
現在就像童話故事「灰姑娘」中要找到一位能穿玻璃鞋的少女一樣，億萬富豪侯活曉士的遺囑搜尋人正在尋找到底那間銀行的保險箱能用該把鑰匙開啓。

侯活曉士的親戚里查・加諾，星期一日對高等法院的法官說：尋找該間銀行的所在地，是他的搜尋已故侯活曉士遺囑「令人筋疲力盡的世界性搜尋行動」中的一部分。

侯活曉士最親近的在世的親屬、德薩斯州豪斯頓的安娜蒂・路密斯的兒子加諾還說：搜尋遺囑的行動甚至擴展到幾十年前侯活曉士在他熱衷飛行的時代存放飛機的地方。

侯活曉士的前任僱員，其中包括曾用打字機打過遺囑的人都說見過和處理過遺囑的人，都一再肯定的說，億萬富翁生前至少寫過一份遺囑，有可能還不止一份。遺囑的內容歷年來還有過變動，儘管如此，至今仍未有人發現他的遺囑。

美海軍訓練計劃成功　海豚擔任秘密軍事工作



蛙人在訓練海豚

美國海軍及中央情報局，據一個前任海軍研究科學家和政府內的其他人士說，已最低限度在過去十年內，秘密訓練及使用海豚於軍事和情報的計劃中。

這位科學家，明尼蘇達州的格連伍特，說他的職位被毀了，當他抗議這些計劃是不道德的以及浪費納稅人的錢的。

在提交參院情報遴選委員會的証供中，格連伍特說：

△海豚被訓練來偵察或攻擊敵人的蛙人——在海軍和中央情報局所稱的「游泳者消滅」計劃中——以及曾有數海豚被使用於越南。

△教導海豚，把電子錄音器或炸藥放置在敵人的船艦下或附近。一九六零年代末期，一隻海豚在佛羅利達的基威斯特海軍基地受訓，攜帶電子儀器進入哈瓦拿港，以度量一艘蘇俄核子動力艦的效能。

△於一九七零年代初期，海軍方曾考慮使用海豚偵察蘇俄潛艇，及從中國偵海偷竊水雷。

雖然不能確定曾受攻擊訓練的海豚曾被用於作戰，在基威斯特海軍基地的一個海軍與中央情報局合作的計劃下，海豚被訓練以攻擊游泳者，這是四方面的人士所揭露的。

「一個方面的人士說：「我們訓練牠們，像訓練陸戰隊那樣，認眞」——他說，蛙人每次獲酬一百二十五美元，以嘗試進入那些由海豚巡邏的海域。他說：「蛙人們每次都失敗。你被一隻三百磅的海豚撞擊，勢必滿身瘀傷。」

海豚使用牠們的天然的收發音波的能力以偵察蛙人。這些動物，並被訓練拔一個浮在水面的警鐘的鈕子，及載着游泳者，這些海豚能夠撞脫蛙人的面罩，或擊敗他們的輸氣喉管。

海豚也被訓練以拖或推重至一百磅的包裹，這些包裹可能載有炸藥或聽音儀器。

據研究家們說，訓練海豚並不困難。這動物比較狗更聰明，但聰明遜於大猩猩。一位研究家說：「你所需的是許多的魚。」

曾經有過一個時期，基威斯特的人員想到發展一種氣壓注射針筒，綁在海豚的咀上。據這些人士說，這針筒可把壓縮氣注射於任何牠們所接觸到的游泳者或動物身上。但這主意被拋棄了，當基威斯特計劃於一九六九年爭論它的效能後被停止了。

在基威斯特的海豚，被轉送往夏威夷的肯科希灣，再從那裡運往越南。

在肯科希灣發展的一種器具是，一種釘在海豚嘴的，當海豚撞擊一個蛙人，那器發出閃光，指示他的位置。格連伍特說，另一種器具是氣壓注射針筒，於注射了濃縮的二氧化碳入一受害者身體後，可能致死他。

海軍說，這注射針筒的發展，完全爲了應付鯊魚。在五角大厦，研究及發展主任史東說：海軍「從未考慮使用它來對人。」

格連伍特說，他在肯科希灣的秘密研究基地的職位，於一九七一年他請求重新檢討海豚計劃，及拒絕發放七十五萬美元公款與一個他認爲不可靠的私人承商後失掉。海軍說，格連伍特的被革職是例行公事，因爲這計劃沒有經費。

這位曾在海軍服務十年的科學家說，海軍動物調練計劃是浪費納稅人金錢的，因爲蛙人和潛水艇能夠做同樣的工作，並因爲調練匆忙，以至這些動物是不可靠的。他說，牠們有時把裝置的炸藥放置於私人船舶上。

格連伍特並說，他相信把海上動物加入武裝部隊是不道德的（蘇俄和法國曾實驗使用海上動物）。

前任負責研究和發展的海軍部次長佛洛治爲在越南使用海豚辯護說：「在一個戰時局勢，你被迫快速的發展一種武器。」佛洛治並說，他懷疑使用海豚與使用警犬有甚麼差別。

史東估計，海軍自一九六七年以來用於與海豚、鯨魚和海獅有關的秘密和非秘密計劃的錢，在一億一千五百萬美元至一億二千五百萬美元之間。

他否認海軍所使用的海豚是不可靠的，並說格連伍特的話，在海軍所進行的調查中，被證明了無稽的。

科學家憂慮桑田變滄海

如果冰山溶解，世界有三十個大城市會被水浸。

問題是這種慘禍是否無法避免？是不是我們的農地和大城市必然會被水淹？是否會發生饑饉和社會混亂。

答案必然是「是」——如果我們仍然繼續無限制地耗用化石能源或核子能。無可否認地如果要求有更多的東西、更多的機器、更多的奢侈享受、更多的舒適和更多的——因而要耗用更多的熱能，簡言之，使空氣的熱度昇高得更多，則此事必然會發生。我們這樣做可能是不智的，使氣溫受到了污染，使慘禍來得更早，使我們來不及阻止冰山的消失，而海水因而上漲。

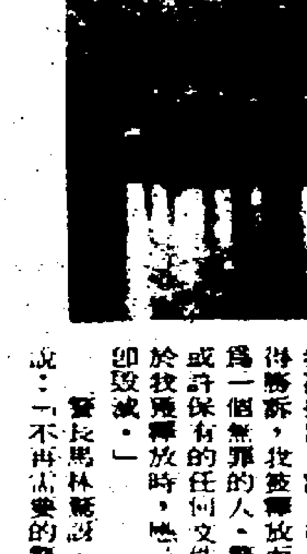
這個慘禍並不一定要降臨人間的。如果我們暫時停下來，和三思，我們可以阻止氣溫的污染，和建立一個大家都可以享受的世界。如果我們認識這種事實，肯明智地和適當地不使氣溫受到污染，那麼，豐富的不會污染的能源——太陽——是會支持我們生產足夠糧食的希望的。以下是一九六四年依人口計劃的世界五十個最大的城市的拔海高度，和於冰山溶化後會不會受洪水淹沒的城市表：

城市名	拔海高度	冰山溶化時會否被淹	人口（一九六四年）
紐約	五十五呎	（會）	一千六百三十八萬五千人
東京	四十五呎	（會）	一千五百四十萬人
倫敦	八十呎	（會）	一千一百零二十五萬人
大阪	四十呎	（會）	八百七十萬人
莫斯科	四百廿五呎	（不會）	八百四十五萬人
巴黎	二百五十呎	（不會）	八百萬人
布宜諾斯艾利斯	四十五呎	（會）	七百七十萬人
上海	二十呎	（會）	七百六十萬人
洛杉磯	三百四十呎	（部分會）	七百四十七萬五千人
芝加哥	五百九十五呎	（不會）	七百零九萬人
加爾各答	二十呎	（會）	六百七十萬人
墨西哥城	七千三百四十九呎	（不會）	六百一十萬人
聖保羅	二千五百四十五呎	（不會）	五百四十五萬人
里約熱內盧	三十呎	（會）	五百二十五萬人
艾森（西德）	二百零八呎	（部分會）	五百二十萬人
孟買	二十五呎	（會）	四百七十萬人
開羅	九十八呎	（會）	四百六十萬人
北平	一百六十五呎	（或會）	四百二十萬人
[illegible]	五百八十五呎	（不會）	四百一十七萬人
費城	一百呎	（會）	四百一十五萬人
柏林	一百一十五呎	（會）	四百零二萬五千人
列寧格勒	三十三呎	（會）	四百萬人
舊金山	六十五呎	（會）	三百七十三萬人
波士頓	二十一呎	（會）	三百四十八萬人
天津	十五呎	（會）	三百四十萬人
香港	五十呎	（會）	三百二十七萬五千人
漢城	七十五呎	（會）	三百二十萬人
耶加達	十六呎	（會）	三百一十五萬人
馬尼剌	三十呎	（會）	二百九十萬人
新德里	七百七十呎	（不會）	二百九十萬人
曼徹斯特	二百七十五呎	（部分會）	二百八十五萬人
米蘭	三百九十七呎	（不會）	二百七十七萬五千人
瀋陽	五百六十呎	（不會）	二百六十五萬人
伯明翰	四百五十二呎	（不會）	二百六十四萬人
漢口	五十五呎	（會）	二百六十萬人
馬德里	二千一百五十呎	（不會）	二百五十七萬五千人
羅馬	六十六呎	（會）	二百五十萬人
聖地牙哥（智利）	一七九五呎	（不會）	二百四十萬人
悉尼	三十五呎	（會）	二百三十四萬人
利馬（秘魯）	五百零一呎	（不會）	二百三十萬人
廣州	二十呎	（會）	二百三十萬人
華盛頓	廿五呎	（會）	二百二十六萬五千人
布達佩斯	三百七十呎	（不會）	二百二十六萬五千人
克利夫蘭	五百八十呎	（不會）	二百二十六萬人
蒙特利爾	一百零四呎	（會）	二百二十五萬人
約翰尼斯堡	五千六百八十九呎	（不會）	二百二十萬人
巴塞隆納	四十三呎	（會）	二百一十七萬五千人
聖路易	四百五十五呎	（不會）	二百一十五萬五千人
名古屋	五十呎	（會）	二百一十五萬人
羅特拉斯（印度）	三十呎	（會）	二百一十五萬人

（全文完）

（公願）

國際剪影



英人對保密漠不關心

倫敦一家著名的醫院，竟將五百位病人的病歷，隨意拋棄，沒有依例焚燬。

當地的一個家庭主婦把它們執拾了，發現其中有一個利物浦監獄總長的備忘錄，解釋一度監獄門怎樣能夠用一個牛奶瓶的頂，一根針和一片玻璃弄開它。

一個內政部發言人說：「如果它落在壞人手裏，那是危險的。」

私人保密一如任何政府或商業機構那麼危險。

本年一月，在邦特法拉克特跑馬場附近的一堆垃圾，原來是警察的關於汽車、刑事和兒童犯罪等案件的照片紀錄。

一個西約克郡警察發言人說：「正常的，所有警察文件都要毀滅的」一項調查揭露，這些文件曾經由一個後來辭職的警員帶回家中。後來他把它們拋棄於垃圾堆裏。

祇在三個月前，一個殘廢的擬煤伕，在桑德蘭附近的一個垃圾池裏，發現了秘密的警察檔案文件。它包括照片、指紋冊及其他關於犯罪份子的紀錄。這擬煤伕說：「它們是散亂的，任何人都檢拾得到。它們許多已在當地的公共酒吧傳閱。」

諾潔布里亞的助理警長（刑事）牛津說：「內部的調查揭露，某些警察文件被拋棄於垃圾堆中，而不是被焚燬。」

一九七二年，英國及聯邦刑事檢控專員被激動了，當關於他的報告與其他的警察文件，同在一個碼頭旁邊的垃圾池出現。他說：「去年十二月，我對那指控盜竊價值一萬鎊的金屬而判我四年徒刑的判決提出上訴，結果獲得勝訴，我被釋放而成爲一個無罪的人。警察或許保有的任何文件，應該於我被釋放時，即毀滅。」

警長馬林說：「不再需要的警察文件，時常都在嚴密的監督下毀滅或焚化。這大的發現，實在使人驚訝。」

地方當局也會同樣的疏忽。當承建商於去年在紐瑪素特的威靈頓拆除那些舊市府房屋，逾百份關於住客的檔案文件，被發現棄於垃圾堆裏。有些指寫妻子們怎樣料理家務，其他的是欠租追償紀錄。市議員麥倫說：「私人的秘事竟如此隨便處置，實在可怖。」

一九七零年，一間倫敦著名的教學醫院的五百名病人的病歷，在維多利亞站附近被發現。姓名住址齊全，其中有一個酒吧女郎是患梅毒的，以及一個事業老金的老人企圖自殺。

關於私人秘密的消息，有辦法可以保存秘密嗎？除非英國各階層的高位人對保密採取強硬的路線，否則答案是「否」。（下）

歡渡五十壽辰的英女王

當代聲望最佳的君主

當她歡度五十壽辰，英國女王伊利沙伯可以回顧她的皇朝，經過了許多次或能推翻一個較弱皇朝的騷動，仍能屹立無恙。

在她登位後的廿四年內，女皇看見了許多外國皇朝倒下來，從埃及的法魯克以至衣索匹亞的賽拉西。

在那時期，英帝國已被解散，國家財富已告枯竭，而英國的經濟危機變成了幾乎是一個生活方式。

女皇看着她自少已認識的土地被社會的革命和政治的起落改變了。

不過，在多數評述員的意見，她的聲譽地位未受丟玷，甚至激烈的左翼，對她擔任的角式的方法，也很難找到可以批評的地方。

女皇的五十壽辰無可避免的再度引起她不久或將讓位給廿七歲的皇儲查理斯的猜測。

女皇本人沒有公開表示她有那樣的意思，在某些正規的皇室觀察家的意見，女皇寧願等待皇儲結婚後，或到他已是三十歲的時候才把皇位交給他。

一本著名的左翼週刊「新政治家」認爲，這是一個好主意。這雜誌說：「王子將可成爲較少冒險的帝皇，如果他於達到可作判斷的年齡和在時間的充實中登位。」

一個英國君王的最大的危險是政治的偏袒。自維多利亞女皇時代以來，帝皇都已擺脫任何現實的政治角式。現代的帝皇，祇能於某些罕見的憲制危機中，被請執行政治的裁斷。

女皇本人沒有表示過政治的愛好。她在幾乎每一種其他方面的嗜好都不讓大衆知道，除了歡喜狗、馬、鄉村生活及看電視之外。

以時髦來說，女皇喜歡中庸的款式，落在流行的時髦之後，但看來不是不相觀的。

在這改變中的社會氣氛中，她也聽和讀到諷刺的笑話，以及諷刺性雜誌的談論，這在她登位初期是被認爲不可接受的。

多數的笑話，集中於她缺少公開活動以及她的演詞平淡無奇。

查理斯王子的公開談論，也祇限於那些事情如總設有更多的學校遊戲場及保存鄉村景色等。

王子最近最引起爭論的評論是，他承認他不喜歡婦女的解放運動。

他的妹妹安妮公主的言論範圍較廣，由提倡狐以至攻擊新聞記者。

這位廿五歲的公主與當的主君那些在她母親幼年時代被指爲在要而被禁止的雜誌，甚至在經常的對皇室作爲一個整體的批評中，她少聽到對女皇本人的指摘。

女皇耐心的參加公開的典禮，表現出很莊嚴的注意而沒有差錯。

曾經有一次，女皇冒險採取一項或許引起大衆不贊成的措施，當皇宮的管家們申請更多的國庫款項以防止通貨膨脹影響皇家款式的光輝，這是政引致激烈在皇宮工作的僕傭的要求更多。

討論這事，「新政治家」雜誌說：「他不能夠應付的是通貨膨脹，它對皇室生活水準的威脅，不如對那大量老伊頓人和充斥於帝皇任所的僕傭們的那麼大。」

在她任內，女皇從未完全消失那神秘的靈光，而那靈光是她的顧問們認爲維持皇位所必需的。她從不與在歐洲其他地方的騎自行車的皇室的隨便態度競爭。

「新政治家」雜誌評論，其他皇室的情況表現出「在一個不孕主義的時代——騎自行車是不够的。」

國際棉紗供應仍緊
巴韓來盤均見扳高
本港市價跟風全面上揚

【本報訊】國際棉花供應續緊張，騙於產棉區的巴基斯坦，最近很多紗廠亦因爲棉花供應不足，致令生產受到影響，現在巴基斯坦棉紗開來新訂盤，價格亘幅上漲，南韓方面，亦因爲棉紡紗錠增加過速，棉花供應不繼，南韓棉紗新訂盤暫時未有開來，本港棉紗市受到影響，價格開始回升，形勢發展，值得注視。

昨據棉紗入口商消息：巴基斯坦棉紗新訂盤大幅上漲，十支上檔棉紗每包由二百六十美元漲至二百八十五美元，中檔棉紗每包由二百四十美元漲至二百六十五美元，十六支及廿一支上檔棉紗每包由二百七十美元漲至二百九十五美元，中檔棉紗每包由二百六十美元漲至二百八十美元。南韓棉紗上週開來新訂盤已經提高，卅二支每包三百八十美元至三百八十五美元，四十支每包四百一十美元至四百一十五美元，最近兩天未有新訂盤開來。

本港棉紗行市，已刺激全面回升，港產十支空氣紡上級貨每包一，六七〇元，中上級貨一，六〇〇元至一，六二〇元，巴基斯坦十支上檔貨一，四〇〇元，中上檔貨一，三六〇元，中檔貨一，三〇〇元，十六支及廿一支上檔貨一，五〇〇元至一，五二〇元，中上檔貨一，四四〇元至一，四六〇元，南韓卅二支一，九五〇元，四十支二，〇五〇元。

每日股市

和記正式宣佈不派息
股票市疏成微順
交投不到三千萬
近勢應屬「上落市」而已

【本報訊】外圍行情雖報好，但港股週一在倫敦市場行情，除會德豐收二·七一元稍硬後，其他多告下跌，如：置地收七·八二五元，滙豐收二〇元，怡和收二五·六元，和記收三·〇四五元。本港股市，前市已告呈下跌，昨市帳着前市淡勢，更加上和記於午後正式宣佈不派息。（按：詳情請參閱港聞版）人心虛弱，買意闌慢，行情一片疲淡。四會總成交計爲二千九百卅三萬元，計：香港交易所佔六百卅二萬元；遠東交易所佔一千四百一十一萬元；金銀交易所佔八百卅二萬元；九龍交易所佔五十八萬元。

昨市走勢，在上午開市時，因和記還未正式有宣佈，市場人士對和記仍各不同的幻想，有些認爲新主席將來上場時，會帶來佳作，因此，在上午恒生指數僅微跌一點多而已，午後，和記宣佈已証實了，市勢更弱，恒生指數四二三·七九，全日實跌二·七七。大家注意下之和記，在上午大部份時間內，仍在三元之價位交易最多，最高成三·〇二五，午後，即回落在三元以下交投，結果以二·九五元收市，結下跌五分。怡和市況尚穩，最高成二五·八元，最低成二五·七元，以二五·七元收市，價與前市一式，太古洋行牛皮微順，最高九·六元，以九·五五元收市，跌五分。此外：滙豐收二〇·二〇元，跌二角，恒生收九八元，無上落。公用類股多呈軟弱，香港電燈收四·二五元，跌一角半，九龍電燈收二二·四元，跌五角。電話收二一·五元，跌五角，九龍巴士收五·八元，跌一角，油蔴地小輪收一三·六元，跌一角。此外：九龍倉收一七·二元，升二角，是要壽股中之最穩健者。置地收七·八元，跌一角。

據行中人士指出：目前港市對於派息及公司宣佈的刺激，多數已有分曉了，最爲一般人士重視的和記公司宣佈，昨亦有交代矣。在目前來看，已找不出段有力的「利淡」或「利好」因素，如沒有特殊新聞刺激，投機者既難找藉口來推動，股市近勢仍屬「上落市」而已。

股票市指數

指數	上午	下午	全日
恒生香港指數	四二五·四二	四二三·七九	跌二·七七
遠東指數	二一二五·六六	二一二一·〇三	跌二三·八一
金銀綜合指數	三六·〇二	三五·八七	跌〇·四一
金指數	三五·九七	三五·八〇	跌〇·三五
銀指數	三九·〇六	三八·九一	跌〇·六四

金市轉訂低息
走勢先揚後挫
日元美電美鈔上落輕微

【本報訊】週一外圍行情，國際金價方面：倫敦報一二七·八〇美元（升四角），瑞士入價報一二七·二五美元，出價報一二八·〇美元（升兩角半），巴黎報一二七·七一美元（升一角四仙）。加拿大期貨報一二八·一〇美元（升七角），美國紐約報一二七·九〇美元（升七角）。英鎊方面，倫敦轉讓價報一·八一八五美元（縮三錢），美國告老士報一·八二〇〇美元（漲一錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報七五七·〇，最高報七五七·〇，最低報七五三·二，收市價七五三·七：息價訂去息一元正上牌現貨交收一萬三千兩，公價定七五五·〇。

下午開市報七五三·七，最高報七五四·四，最低報七五三·〇，收市價七五三·五：整日波幅爲四元，前市屆盤爲七五一·二，與昨收市價比較漲幅爲二·三元。昨日外圍行情見好，港市早盤高開，由於轉訂低息關係，回吐力強，差不多以低價收市，但仍比前市昇兩元餘。

美鈔報升，大鈔報四·九一〇，普鈔報四·九〇〇；美電最高報四·九二〇，最低報四·九一〇；通天單最高報四·九一〇，最低報四·九〇八。

日元報好，大紙報一六三·三，細紙報一六二·三；台幣報一二一·五；西德馬克報一九二·五；法國法郎報一〇三·五；瑞士法郎報一九二·〇；英鎊報九·〇五。

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成交盤爲據）

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	20.20	20.40	20.20
恒生銀行	98.00	98.00	98.00
海外信託銀行	2.85	2.85	2.775
友聯銀行	4.90	4.925	4.90
（公用類）			
香港電燈	4.25	4.375	4.25
香港電燈（股權）	2.275	2.357	2.25
九龍電燈	22.40	22.80	22.40
電話公司	21.50	22.00	21.50
電話公司（股權）	7.20	7.55	7.10
九龍巴士	5.80	5.80	5.75
油蔴地小輪	13.60	13.60	13.60
香港隧道	9.60	9.60	9.40
（倉塢類）			
九龍倉	17.20	17.20	17.00
九倉債券	139.00	139.00	139.00
均益倉	7.15	7.15	7.15
黃埔船塢	10.30	10.30	10.30
（航業類）			
亞洲航業	4.85	4.85	4.85
會德豐船務（A）	3.40	3.40	3.40
會德豐船務（B）	0.33	0.33	0.33
華光航業	3.85	3.90	3.85
保榮航業	1.42	1.42	1.42
港九海運	0.42	0.42	0.42
東方貨櫃	3.50	3.525	3.50
新海康	2.30	2.30	2.30
（建築類）			
保華	3.50	3.50	3.50
新昌	14.00	14.00	14.00
大新（公和）	2.025	2.025	2.025
青洲英坭	21.60	21.90	21.60
大亞石業	0.82	0.82	0.82
安達臣集團	0.97	1.07	0.97
（投資類）			
政府債券	103.00	103.00	103.00
聯合企業	5.40	5.40	5.40

股名	收市價	最高價	最低價
怡和証券	8.00	8.05	8.00
太平洋証券	7.70	7.70	7.70
新鴻基証券	1.69	1.70	1.69
美迪臣証券	0.38	0.41	0.38
（地產類）			
置地公司	7.80	7.90	7.80
高富置地	0.80	0.80	0.80
橫濱置地	0.32	0.32	0.32
志正國際	0.82	0.82	0.82
永泰建業	3.25	3.25	3.225
聯利企業	0.76	0.76	0.76
偉華企業	0.80	0.80	0.80
永達利企業	0.35	0.35	0.35
捷聯企業	1.54	1.54	1.53
美漢企業	1.00	1.01	1.00
長江實業	6.70	6.75	6.70
華大地產	0.55	0.55	0.55
恒生工業地產	0.51	0.51	0.51
大昌地產	1.15	1.15	1.12
兆安地產	1.18	1.18	1.18
嘉年地產	4.60	4.60	4.50
聯邦地產（A）	1.92	1.92	1.92
城都地產	4.55	4.55	4.525
亨隆地產	1.15	1.15	1.15
大生地產	1.68	1.70	1.68
大資地產	0.36	0.36	0.36
華光地產	0.85	0.87	0.85
合和地產	2.275	2.325	2.25
新鴻基地產	4.30	4.35	4.30
恒隆地產	4.00	4.10	4.00
建煌新記	0.81	0.82	0.80
南太平洋	0.72	0.72	0.72
信託公司（A）	2.25	2.25	2.25
協成行	0.80	0.80	0.80
廖創興	1.03	1.05	1.03
萬生	0.45	0.45	0.45
漢國	0.64	0.65	0.64
自由發展	0.48	0.48	0.48
利興發展	0.91	0.92	0.91

股名	收市價	最高價	最低價
泰盛發展	1.18	1.18	1.18
金聯發展	0.65	0.65	0.65
新世界發展	1.58	1.61	1.58
聯興盛發展	1.60	1.60	1.60
太古昌發展	2.00	2.00	1.78
（工商類）			
怡和公司	25.70	25.80	25.70
怡和七厘半債券	61.50	61.50	61.50
和記企業	2.95	3.025	2.925
太古洋行（A）	9.55	9.60	9.50
太古洋行（B）	1.83	1.85	1.83
會德豐（A）	2.65	2.70	2.65
星島報業	5.70	5.75	5.70
聯合橡膠	1.60	1.60	1.57
橡膠信託	1.59	1.59	1.59
菲立斯	0.275	0.28	0.275
屈臣氏	4.05	4.10	4.05
森那美	6.50	6.50	6.50
信昌	9.50	9.50	9.50
和寶	2.225	2.25	2.20
立興	8.20	8.25	8.20
寶光	5.25	5.35	5.20
仁孚	1.04	1.04	1.04
（百貨類）			
瑞興公司	7.80	7.80	7.80
（紡織類）			
會德豐紗廠	5.45	5.45	5.45
南豐紗廠	4.85	4.85	4.85
裕泰針織	4.00	4.00	4.00
南聯實業	1.91	1.91	1.90
南聯合記	1.50	1.50	1.50
廣善美製衣	1.28	1.28	1.28
長江製衣	4.70	4.70	4.70
建生	5.00	5.00	5.00
（酒店類）			
大酒店	10.80	10.80	10.80
城市酒店	31.00	31.00	31.00
凱聯酒店	1.98	2.05	1.98
山帝國酒店	0.41	0.41	0.41
美麗華酒店	12.30	12.30	12.30

工商
0123
456
7890

倫敦金價升九角

【最後消息】倫敦金價頭盤報一二七點七五美元，尾盤報一二八點七零美元，與前市尾盤比較升零點九美元。

倫敦股市升五點多

倫敦股市星期二日上升五點三，成四一零點四。

美股開市微升點餘

紐約股市星期二日開市微升一點二，成一零零零四點零一。

美股市步穩 報昇兩點多

【紐約廿六日美聯社電】星期一紐約股市漲幅輕微，據分析，投資者執心市場銀根緊細的跡象會愈加明顯。但交投卻表現平淡，因爲上週美國儲備局有跡象顯示將抽緊銀根政策，按照這個規律，一般預料銀行利率會趨升，對股市是不利。杜瓊斯卅種工業平均指數升二點零五，收市一零零二點七六。紐約証券交易所下跌股票與上升股票是七百五十比七百一十。成交總額一千五百十二萬股。紐約証券交易所的普通股綜合指數升零點七，收五五點五四。

昨日外滙牌價（一律電滙計）

幣別	出	入	升（出）	升（入）
英鎊	九·〇〇五	八·八七〇	〇·〇二五	〇·〇二五
美元	四·九三七五	四·八七七五	〇·二五	〇·二五
加拿大	五·〇七八〇	四·九六五〇	一·七五	一·七〇
西德馬克	一九七·〇〇	一九一·五五	〇·〇五	〇·〇五
法國法郎	一〇八·一四	一〇四·〇五	〇·〇九	〇·〇五
瑞士法郎	一九七·九五	一九一·五〇	〇·二〇	〇·二〇

本港金鈔外幣行情表

四月廿七日（星期二）

項目		價
（九九K金）		
開市		757.0
收市		753.5
最高		757.0
最低		753.0
（美鈔）		
大鈔		4.910
普鈔		4.900
（美電）		
最高		4.920
最低		4.910
（通天單）		
最高		4.910
最低		4.908
（日元）		
大紙	（萬計）	163.3
細紙	（萬計）	162.3

（雜幣）		
正鎊		9.05
埃及鎊		7.00
澳洲元		6.15
加單		4.97
加元	（大）	4.96
加元	（小）	4.95
菲幣	（大）	0.65
菲幣	（小）	0.64
大坡紙		1.97
細坡紙		1.86
新勞單	（百計）	47.00
葡幣	（每元）	0.83
西德馬克	（百計）	192.50
法國新法郎	（百計）	103.50
瑞士新法郎	（百計）	192.00
泰幣	（百計）	23.00
台幣	（千計）	121.5
荷盾	（百計）	181.00
印光	（百計）	32.00

飼料供過於求
麥糠市價趨低
本港農場消耗數量仍可保持

【本報訊】本港飼料市情，近來各地麥糠供應依然持續，雖然新界農場方面胃納保持，但基本上是貨源充裕，麥糠供過於求的情形下，麥糠持續見下降，粟米着破突破。

飼料港口商說：各地麥麩路線運港，麥糠市呈現供求不平衡，使貨價被迫下卸，因爲新界農場方面在此情形下，多忍續耗，故胃納亦持，對麥糠反無較大的支持力，因此，麥糠價已處於價低水平，不過，最近泰國粟米缺供，使粟米與麥糠亦反走勢，粟米着破回升。

泰國粟米缺供，據說是泰國粟米供最佔難分配，原因是由於市時實去台灣的泰粟米交貨有些困難，而港商早期訂貨者來亦須展期交付，對粟米價有新的刺激。

目前本港飼料市場，來自泰國白麥糠，每担行情卅四元五角，紅麥糠，卅三元，智利紅麥糠，卅元零五角，北韓麥糠，卅三元，印尼混合麥糠，卅三元，大陸紅麥糠，卅元零五角，至於港產白麥糠，每担卅五元五角，紅麥糠，卅三元至卅三元五角。

泰國粟米每噸離岸F·O·B·一百卅美元，大陸粟米在本港拆價每担四十二元。

天氣漸熱銷量回增
食糖市況轉呈暢旺
幼砂糖補貨較爲活躍

【本報訊】本港糖市交投轉呈暢旺，由於國際行情全面趨升，使港市受到支持，同時，日來天氣漸熱關係，市場亦有起色，而在目前港市糖價較爲偏低之下，部份買家開始落手補貨，幼砂市情被挽回揚。

據糖商批發商說：昨日糖市已有若干支持力，原因是日前港市糖價過低，在認爲目前糖價相當適宜補入時，再加上國際行情反覆回升，因此，本港糖市交投轉暢，若國際支持糖價與天氣相稱的話，糖市走勢會在短期漸趨回旺。

南韓幼砂，昨由糖商以每担一百廿九元碼頭交收共成三、四百包，五、六月份付船期貨亦有成盤，每担一百卅元至一百卅一元共成一千五百包。

菲律賓幼砂，目前到貨延至昨日放沽，每担以一百廿元碼頭共成八十噸。

南非幼砂，每担一百廿五、六元，碼頭拆沽。

台灣特砂，行上轉手每噸二千一百五十七元。

大陸中粗，碼頭貨，每噸二千一百廿元，買家無意補充。

倫敦原糖現貨每噸一百八十三鎊，升一鎊，五月份期貨一百八十八鎊點四五，升三鎊點九五，紐約原糖現貨每磅一四點美仙，升零點一零，五月份期貨一三點九八美仙，升零點一八美仙。

製衣廠生意轉旺
但工人仍感短缺

由於此間中小型百貨商店及攤販入貨數量增的緣故，一些專做本銷生意的製衣廠，最近對夏令衣物的生產都全力以赴。

根據此間製衣商人說，清明節前，由於天氣乍暖還寒，百貨商人與街販落行扯購夏令衣物，一般都不大熱烈，但最近天氣日漸炎熱，中小百貨商店及一般街販，對夏恤、的確涼西褲和女裝褲之類的扯購，而隨之踏入高潮，使此間做本銷生意的製衣廠產銷亦呈現一片興旺。今年經濟較穩定，一般百貨商及攤販均對夏令衣物市道看好，訂購情形亦比去年更爲熱鬧。

不過，由於此間做本銷生意的製衣廠，多爲「山寨」式小廠，同時產品多數亦是售價低廉，利潤微薄，因此，廠家付給工人的工資，很難與大廠看齊，同時福利也多是有所不及，遠遜，在當前勞工奇缺的情形，這些製衣廠要招請足夠工人以應付目前的產銷熱潮，實在大不容易。

市場漫步

和記蝕本缸水波瀾不興

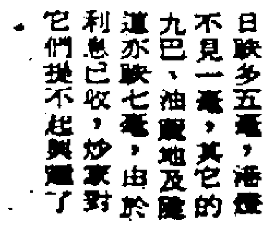
市場中鳳頭最勁之和記，終於宣佈業績，雖是由於擴張手九個月，但由於欠債務未能清還，以及其他聯屬下公司蝕本，因此導致損失三千一百多萬元，市場中人早已知悉這些消息，所以和記昨日價位穩定，開市價與上日收市價開出，收市時亦僅比上日跌多半個仙士。

×

昨日市況又淡風，牛新會氣缸中之某君向友人道：「我睇呢間會的金魚缸，價位之高實難拿此會，不論淡旺市，其成交價總比人高一點」。其友人謂：「如此講法，出貨一定要擅番牛新會出嚟，咪執輸」。

×

大市牛皮已久，始終是一沉不起，此個中原因，乃是缺乏外來投資之故，再加上壞消息多籮籮，更是令本地部份炒家裹足不前。



×

連日來公用股的跌幅最爲凌厲，日前下跌百分之一點九七，上日又下跌百分之二點三七，僅着九倉與電話已較上日跌多五毫，港燈不見一毫，其它的九巴、油麻地及隧道亦跌七毫，由於利息已收，炒家對它們提不起興趣了。

×

波士去位江山黯然神傷

和記董事頭宣佈辭職，其中內情人人皆知也，只不過行內人士對該董事頭如此快即玩完甚表同情，畢竟獨手創起此江山，沒有功勞亦應該有苦勞，亦不着如此快就離開波士位。

高級翻譯

高速函授學校所設高級翻譯（大學程度）及普通翻譯（F1至F7）兩大課程，協助學生考取英國高級翻譯文憑。此項資格已獲英國大學承認。

高速函授學校進行國際聯合課程包括：英文中學（F1至F7）、大學預科（AO分選）、英語會話（初、中、高）、寫作（初、中、高）、演講、朗誦、拼音、書法、中文、日文、法文、德文、西班牙文、會計、簿記、打字、速記及電視編導、全部國際師資、配備錄音教學。

高級翻譯課程包括翻譯原理、翻譯技巧、成語會通及各科實務，修業期一年，索章報名：香港郵箱一六六五三號或九龍文英樓廿四號四樓高速翻譯社（3—305402）。五月五日開課。

零售米商補貨轉趨活躍
米市暢成達九千包
港米商將轉向海外購粮

【本報訊】昨日米盤行市，成交仍多，由於零售米商陸續購入供銷，入口米商開盤沽出約有五千包，另有非正式開盤沽出亦達四千包左右，價格普遍穩定。

據米行人士指稱：現在本港米糧供應充裕，表面來看，米價是穩定的，但本港入口的食米，有六成以上靠大陸供應，最近大陸的局面纏擾，是否將會發生問題？實在值得注視，本港入口米商在必要時，將要轉向泰國及其他地區輸入大量食米，糧食供應方保無虞。

昨日開盤沽出食米，澳洲金冠蘇苗每担一百廿五元，袋鼠蘇苗每担一百廿五元，泰國壽碼香米每担一百一十七元，金天鵝香米每担一百一十七元，紅三寡大米每担一百〇六元，黃三寡大米每担一百〇五元，青金瓜大米每担一百〇五元，青象大米每担一百〇五元，大陸天字蘇苗每担一百廿七元及一百廿九元，洪字蘇苗每担一百廿四元，臺南粘每担一百一十九元，銀竹粘每担一百〇四元。

股市分類指數

【本報訊】股市分類指數，據遠東交易所公佈如下：銀行類二五七二·八〇跌二五·四八，公用類一三八七·一五跌三三·六七，地產建築類二四三〇·二四跌三〇·〇二，工商企業類一九五二·九七跌二二·六五，倉塢類三八九九·八二跌〇·〇八，酒店類一三九·九五〇跌一四·九九，紡織類一〇七八·六〇跌一五·七五，投資類二六九三·九七跌三三·四〇，橡膠類八三六·一五升五·〇〇。

紅豆黃豆俏
油綠市轉慢

【本報訊】豆子市況，營蘇互見，大陸不列，殺生仁，新價有到，價宣市興，旭日珠生，微微拔升，後途批價提高，續有向榮趨勢，天津紅豆，新貨尚未開出，日本客急於付船，高價向轉手貨扯銷，還油綠豆，雖說來途好價，港市欲遠不達，東北黃豆，來未定期，綱本沽花，加拿大貨市銷暢行，青豆貨源仍疏，府豆、青仁烏無大變化。

生仁天津貨轉拆二五五至八元，存倉貨留待下期開盤，旭日珠生，到一百罐碼頭成一八二元，半數入倉候市，印度珠生拆一八〇元，大盤可有洽商，五十五至六十中生仁拆一七〇元，大盤拆一六五元。

天津紅豆，新批價尚未開，逐料必起價，續拆一七五至一八二元，日前日本客搜購數百包成交一八〇元，逐漸十紅拆一三〇元，來途外後期花斐一四〇元，方允轉讓。還油綠豆，成本貨市銷淡，抱本貨交成一六五元，抱本貨拆一七三元，比來途倘不化算，去貨面錄即，現貨成二二五元，有皮貨拆一八五元，河北綠豆，轉手包碼頭成一三八元，爲農場客購銷。大連黃豆，轉拆一百元，實貨轉拆一百一十元，加拿大貨拆九十八元，新到特級貨二千多包，碼頭成九十三元，各途青豆，仍少供銷。美國黃豆，貨源疏到，百磅庄一級貨轉拆一四八元，二級拆一三五元。青仁烏豆，上海貨未有供銷，台灣貨拆二二〇元，河南中烏拆八十元。

新英華汽車宣佈
末期息每股七仙

【本報訊】英之傑（香港）集團附屬機構新英華大洋汽車有限公司董事局宣佈：該公司未除稅前的綜合利潤是三百五十萬零六千五百五十八元，其中五十七萬六千二百六十四元是從聯營公司所分配得之利潤，扣除年度該公司的董事袍金八十六萬一千九百零九元，其中七萬二千零二十五元是聯營公司的董事袍金分配。在除付五十四萬七千四百一十六元稅款（一九七四年是二萬六千五百一十三元）後，再加上出售新蒲崗一單剩餘物業所得的特別收入五百一十六萬二千四百三十二元（一九七四年是零），該公司的應佔利潤合計共八百一十二萬一千五百七十四元（一九七四年是虧蝕八十九萬八千四百二十二元）。

董事局議派末期股息每股七仙，較中期報告所預期的高出二仙；換言之全年實得股息共十二仙（一九七四年是零）。

根除 哮喘丸 唐拾義
消痰止喘 順氣寬胸
標本兼治 安全可靠
哮喘病者 得此藥傍身 畢生安樂晒
港九各藥店均有出售
香港文咸東街 唐拾義藥廠發行

一條生路仙方濟人
靈藥能醫萬苦篤 解救你們免電刀 怪病絕症靈天下 欲求生存來試吧
世界上祇有我們成功的特效新中藥爲人類最高生存的保障，能解除跌打損傷，[illegible]
歡迎寬謝打破人類[illegible]的迷步，獲足先登方可救，束手待斃太奇聞。
本社直針的 急世界性的 世界藥王 中醫 羅子祥醫X社
九龍彌敦道四八七號成興樓五樓A座 電話K三零二七一二三 電話K六一二五七零

德明中英文中學 招生
自即日起接受
中一、F1入學申請
考試日期：五月九日（星期日）上午九時
校址：九龍山東街十八號（海景街旺角街頭）
電話：三—三〇三三五一七
本校校風優良曾數處榮並設有伯南獎學金免收學費 請即報名
校長 鄭潤才

香港商業專科學校
五月份新班通告
全科：日校——商科證書班
夜校——各學會基本課程班（AIA AIB IAS ACCA CIS）
選科：簿記會計 合併會計 成本會計 管理會計
法學講義 統計學 經濟學 銀行學 香港稅法
英國稅法 資料分析 專業英文 別文選記 商業信札 進出口文件及計價 銀行押滙 打字 英語會話 中文簿記會計
詳細章程及時間表備索
中區辦事處：德輔道中大廈一四零一室 5—231207
日夜校校址：中環畢打街三十三號三樓 5—439599
北角英皇道二二九號二樓 5—781914
油蔴地彌敦道五零一號三樓 3—854392
尖沙咀柯士甸道八十一號一樓 3—671355

三洋 旋轉式壓縮冷氣機
• 冷度特強
• 寧靜無聲 適合睡房

SA 85B型
特價連安裝只售
HK$995
SANYO
總代理三洋電器有限公司
各大電器行及三洋陳列室

主席盃昨晚一場悶戰
元朗輸一比四 光華得出綫權
準決賽出戰B組出綫隊

【本報訊】主席盃足球初賽昨夜在港府球場上演D組的最後一仗，結果光華以四比一擊取元朗，至此，光華在D組兩戰兩勝，奪得出綫權，他日將與B組的冠軍隊爭決賽權。

昨夜的入場人數爲本屆在大球場上演各場比賽最少的一次，僅得八百一十五人，收入三千七百六十元。

這場光華對元朗的主席盃賽過程甚爲沉悶，由於光華實力較强，元朗祇能作消極中的突擊，可惜前鋒綫缺乏重心人物及出色的射手，雖然光華的後防人選配搭欠理想，唯元朗也難以爭取較多的入球，祇靠孔憲恩甩手，才能破蛋，誠屬僥倖也。

光華的表現也不見得如何突出，由於中場的布陣及鄧鴻昌有較佳的腳法，配合衝刺凌厲的盧維治及頭槌射術均不俗的雷史特，光華才搶得較多的攻勢而告奏凱。不過，由於盧維治及龔權韜兩人臨門一腳欠把握，否則光華勝球應不止此數。

光華全程均佔優勢 元朗意外得機破蛋

比賽展開後，雙方球來球往，戰況頗爲沉悶，直至十七分鐘，光華才把悶局打破，當時胡錦良吊球入中路，雷史特頂球向左輔位，龔權韜「執死雞」射入，一比零，光華打開紀錄。廿分，元朗畢偉康直綫傳上，胡順華認門叩射，孔憲恩飛身托出。混戰至卅三分，元朗陳遠智勇戰受傷，由葉振發人替。卅五分，胡錦良交往盧維治推球入元朗禁區勁射，張耀東臥地撥球出底綫。上半場光華暫以一比零領先。

易場地續戰，四分鐘，龔權韜短傳給雷史特在元朗門前近射地角入網，二比零，光華兩球佔先。十五分，洪奕成吊球入光華禁區，梁金發頭槌頂後，給盧福興於十碼點第一時間抽射，孔憲恩射位接牢，元朗無功而退。廿分，詹維治單刀建功，光華已淨勝三球。廿四分，光華用馬天雄替胡錦良，廿七分，盧福興禁區外施射，孔憲恩接球甩手，目送皮球入網，一比三，元朗破蛋。卅四分，雷史特替光華射入最後一球，光華遂以四比一擊敗元朗終場。兩陣如下：

（光華）龔權韜、孔憲恩、陳展安、雷史特、黃帶金、陳國良、盧維治、布連、何樹榮、胡錦良、鄧鴻昌

（元朗）張耀東、葉華偉、盧福興、畢偉康、陳遠智、洪奕成、梁金發、文錦榮、周皆然、吳汝賢、胡順華

教署康體組續舉辦 足球及乒乓訓練班

教署康樂體育組續舉辦多項活動。

㊀足球裁判員訓練班：教育司署康樂體育事務組觀塘區辦事處及埋公會與巴富街官立中學聯合舉辦之「足球裁判員訓練班」定下月五日起開課。該項課程共分十七講，並邀得國際球證麥揚輝，張戰新及李德祺擔任講師，上課日期至七月二日止，逢星期三、五晚上七時至九時上課，上課地點爲觀塘牛頭角道觀塘官立小學。凡愛好足球人士，年齡由十八歲至三十五歲，視力良好，而具有高小程度者均可報名參加，名額只限四十人，現仍接受報名，報名表格可往上述主辦機構索取。

㊁少年乒乓球訓練班：上課地點觀塘社區中心二樓康樂室，日期由下月六日至六月七日，逢星期一、四上午九時至十一時，凡區內居住或就讀或工作之人士，年齡在十六歲或以下者，均可報名參加，報名表格備索處：（甲）教育司署康樂體育事務組觀塘區辦事處，（乙）觀塘區民政處及秀茂坪、牛頭角、油塘等分處，（丙）觀塘社區中心。

㊂青少年足球訓練班：受訓日期由下月十七日起至六月十九日止，爲期五週，每週上課一次，每次一小時半，受訓地點及時間：（甲）香港區：㊀香港仔黃竹坑球場（逢星期六上午十時至十一時半），㊁銅鑼灣教育司署運動場（逢星期一下午六時至七時半）。（乙）九龍區：㊀九龍仔足球場（甲）（逢星期三下午六時至七時半），㊁九龍仔足球場（乙）（逢星期五下午六時至七時半）。（丙）新界區：㊀粉嶺運動場（逢星期二下午六時至七時半），㊁元朗大球場（逢星期四下午六時至七時半）。該訓練班將由足球總教練包勳及何應芬主持，凡出生於一九五九年十二月一日至一九六一年十二月卅一日之青少年，均可報名參加，每班名額爲一百名，全數六班，共六百名，額滿即止。報名由即日起至下月十日止，報名表格備索處：（甲）教育司署康樂體育事務組總事處及各分區辦事處。（乙）香港足球總會（香港跑馬地體育路）。（丙）民政署及各分區辦事處。（丁）新界各理民府。

亞青盃足球賽 印尼勝新加坡 中共和科威特
今日仍有兩仗上演

【本報訊】第十八屆亞青盃足球賽，今日續有兩場比賽，日本對北韓，緬甸對伊拉克。

日本對北韓一仗，是C組出綫權爭奪戰，兩隊首次碰頭時曾打成一比一平手。至於緬甸與伊拉克則爲D組冠軍爭奪戰，無論誰勝誰負，均可以相偕出綫。

【路透社泰國曼谷廿七日電】第十八屆亞青盃賽印尼昨晚以三比〇擊敗新加坡，印尼所入三球，均在下半場射入。

中共對科威特一仗則三比三賽和，上半場各一平手。

亞協藉詞安全問題爲理由 以色列不獲准參加 一九七八年亞運會
日本奧委會允考慮接辦亞運

【吉隆坡廿七日路透社電】亞洲體育協會今日宣稱：該會決定排除以色列，不讓該國參加第八屆亞運會，據說是以安全措施爲理由。

但在冗長的四小時會議中，亞協卻沒有辦法選出一個接辦一九七八年亞運的國家。

亞協這次召開執委會的原因，是由於巴基斯坦宣佈放棄主辦七八年亞運，爲了選出一個接辦國，因此召開是次會議。會議席上，該會決定邀請日本接辦。

亞協會長於會後向記者說：該會不讓以色列參加亞運會，是基於安全理由。他說：「我們在會議中一致認爲，任何一個國家接辦亞運，必須面臨一項問題，就是因以色列參加而引的安全措施。」

亞協會長又說：「亞協會規定任何會員國不得因色彩立場，宗教或政治立場而被禁止參加比賽。我們並非想觸犯會規，但爲了運動員，職員及大衆的安全，我們排除以色列，事非得已。」

印度代表稱：印度會爭取主辦一九八二年亞運會，他說：印度於兩個月前已決定主辦一九八二年亞運會，該國會盡力而爲，使該運動會能夠成功。他們不接辦一九七八年亞運會，是因爲他們沒有充份的時間去籌備。

出席會議的有中共、印尼、巴基斯坦、伊朗、新加坡、日本、香港、印度、科威特、大馬等代表。

【東京廿七日法新社電】亞協今日決定邀請日本接辦第八屆亞運會，日本代表在吉隆坡接受日本一家通訊社的長途電話訪問時稱：有一些委員認爲日本有能力接辦第八屆亞運會，亦是唯一短期內能夠有能力接辦亞運的國家。他說：雖然日本奧委會過去曾決定不接辦亞運，但他相信日奧委會現在會考慮亞協的請求。

銀牌籃球爭霸戰 東海青年會 獲男女冠軍
警察鄭志雄奪權犯規

【本報訊】銀牌籃球決賽昨晚在九龍伊館舉行，青年會女子隊以廿二分勝七喜而達成「衛冕」聯賽銀牌「后座」，東海則以廿四分勝警察，初嘗男子冠軍滋味。

青年會昨役勝七喜爲五十一比廿九（上半場廿三比十二），東海勝警察九十六比七十四（上半場四十比三十三）。

女子決賽青年會以一直領先優勢而擊敗七喜，此爲青年會在本屆銀牌敗走負方之後，兩挫七喜而蟬聯冠軍。

男子決賽，東海較佔上風，惟賽至下半場廿九分鐘，整個比賽勝負的關鍵，當時警察球員鄭志雄口舌招尤而被球証判「奪權犯規」着令離場，警察實力大受影響，東海亦因而取得絕對優勢而獲得勝利。

美東足球隊 今午出戰 九龍華仁

美東足球隊訪港，今午四時一刻，首戰九龍華仁於該書院球場。客軍教練李永豪，昨日列出該隊上陣球員名單如下：

梅鈞山、李錦華、林榮生、張松根、譚偉健、梅澍芬、周逸明、劉建德、梁尚志、陳偉松、陳年光。

南華壁球場 下月中開放

南華體育會在加山興建之體育大廈，業告落成，內有設備完善之綜合體育場、停車場、大禮堂、會議廳、會客室、圖書室、會史室、學務課室、男女子保健室、該體育大廈四樓，建設之壁球室兩間，已裝修完竣，配合該會於下月十三日開幕時一併開放，每日由上午九時至下午十一時均可定場練習，入場練習時必須穿着膠底鞋。會員可電五－七六一二七總辦事處先行預定場地，場租每卅分鐘收費五元。

葉振發頂球出險。「主席盃」足球賽光華以四比一擊敗元朗，獲得D組出綫權。圖爲光華急攻，龔權韜（右）躍起頂攻，但被元朗葉振發（右二）搶先頂球出底綫。左爲元朗文錦榮。（本報記者魏正攝）

十架盃乒乓賽 開始接受報名

聖公會聖十架社會服務中心，下月舉辦「十架杯」青少年男女乒乓賽，該項比賽定下月十六日（星期日）晚上八時卅分在該中心禮堂舉行抽籤，下月廿三日（星期日）下午二時在該中心開始比賽，現已開始接受報名，下月十四日截止。

有興趣參加者，可於下月十四日前，在該中心辦公時間內（下午二至十時，星期六休息），携照片及年歲証件到九龍黃大仙沙田坳道六號該中心辦事處報名。

報名費用每隊五元正，單打賽報名費青年每位二元正，少年每位一元正。

東昇戰光華 催鄭子賢 提前返港

【本報訊】香港青年軍在本屆亞青盃已出綫無望，所以東昇昨午入信足總要求提早召回門將鄭子賢歸隊，以便在本月卅日出戰光華，此仗爲聯賽六强名次之爭，而東昇的正選門將仇志强傷勢未愈，而東昇爲了力爭六强席位，故此才作出此決定。

昨午足總秘書處已致電曼谷方面給香港隊領隊，唯接聽電話的乃是副領隊石也谷，而石也谷表示要與雲震霆領隊商量後才能決定，但相信鄭子賢提早返港的成份居多，至於港青大軍會否提早歸來則未決定。

我國台北東區籃球隊 今日抵港訪問 晚上戰青年會

【本報訊】我國台北東區男子籃球隊，今日上午十一時抵港，即晚八時半在灣仔修頓場賽第二場友誼賽，七時十五分乙組友誼賽悠悠對海豚。門券四圓，並聯馬會及學生優待券二圓。

東區籃球隊爲台北一流勁旅，擁有中華隊國家隊選手王錦雄及蔡守禮。亞青盃「國手」張滿中，鍾枝萌，大學明星隊球員林祥卿，隊長凌台然爲老「國手」凌鏡賓之公子，訪港之前曾集訓兩月，球員均在狀態中，客軍以快攻爲主，憑着球員基本技術純熟，合作好，必有精彩演出。

青年會爲本港甲一組聯會的勁旅，在銀牌賽表現亦不俗，不失爲一隊組織訓練均佳的隊伍，鬥志堅强，打入聯賽三甲的球隊，亦曾敗於其手下，在本港球賽而論，不失爲「黑馬」，但與台北東區隊比較，則有距離，恐難與客軍爭衡，但願主隊各將盡其所能，使戰情較爲拉緊，已屬滿意，雙方名單如下：

（台北東區隊）領隊：高君倫，顧問：劉世珍，秘書：傅達仁，管理：劉先訪，教練：阮興連，隊長凌台然，隊員：廖昌榮、許書嘉、蔡守禮、池慶康、蔡崇泰、王錦雄、侯文溢、鍾枝萌、林祥卿、張滿中。

（青年會）領隊：李子熊，教練：高惠邦，隊員：林任權、柯愈明、王鵬、李慶富、李國棟、樊建邦、李仲民、曾憲權、蕭任彬。

我國參加奧運會 代表卅七人 昨日已選出

【台北廿七日路透社電】中央社今日宣稱：中華民國現已選出卅七名選手，他們將代表中華民國出席蒙特里爾奧運會。

中華民國所參加的項目爲田徑、游泳、柔道、騎術、風帆、現代五項、拳擊、射擊、射箭及自由車。

馬經

口至尊寶主編口

今晚賽馬白禮棣實力最强
東方英雄新玩意 威勁財神到夠贏
豪俠、藏寶、奪標在沙地隨時有機贏馬，不妨作半冷三穿七投注

今晚賽馬雖然祇得六場上演，不過形勢却不見得單調，各場賽事均排相當緊湊，加上馬匹部份兜得太鬆關係，局外人實不易捉摸主力，故大有可能爆中爆冷！倘部份馬匹在你推我讓下可能戰意單純之馬實力雖有不如，但在人棄我取下亦一樣有脫穎而出資格，故此今晚賽馬形勢絕不單純，風險甚大，故不宜下重注的。

以馬實力而言，馬彼得與白禮棣配搭兜亂但坐騎實力甚强，倘全力以赴的話，應可看好多少，潘納今晚出馬匹匹夠份量，且睇呢位仁兄會唔會又坐失良機了。

茲將各場大勢分析如下：

東方英雄配搭好 萬里長城演出穩

第一場 第七班 一五七五公尺（場外孖Q第一關）（場內孖寶第一關）

馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①樂心	一四〇	郭富	1	朱
②萬里長城	一三九	十羅國洲	2	布
③東方英雄	一三二	白禮棣	3	杜
④易贏	一二九	韋加利	7	庫
⑤山茶花	一二七	告東尼	6	陳
⑥鐵器時代	一二四	吉能	4	寶
⑦聯合勝利	一二二	簡元智	8	陳
⑧勁贏	一二〇	潘納	10	蘇
⑨善利	一二〇	謝恩豐	5	米
⑩慶祝	一一八	高洛傑	9	庫

棄權馬：

馬名	磅	練馬師
意有所圖	一三三	張
兒童城	一三一	蘇
領航燈	一二七	譚
祖兒	一二五	寶
梨渦美人	一二五	杜

第一場：十四馬參戰，論質出當然以兩匹最重磅馬較穩健，尤其是萬里長城在布朗手中的確有脫胎換骨表現，再配羅國洲上陣，應該三甲是走不脫的。

「樂心」長期負慣重磅，質出依然出色，連賽得位，證明沙地性能特合，但今次換上郭富而韋加利競演近況平平之「易贏」勁態頗可慮呢！

「東方英雄」換個白禮棣上去，戰鬥力自然增强得多，問題是戰意方面而已，有拚則大有勝望。

「山茶花」告東尼必拚之馬，可以小敲。

滿堂歡豪俠拚盡 新玩意班利可敲

第二場 第五班 一〇三〇公尺（連贏位）（場內孖寶第二關）（場外孖寶第一口第一關）

馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①馬跨騮	一三八	簡尼	6	米
②特快車	一三八	伊丹尼	5	寶
③滿堂歡	一三七	潘納	1	蘇
④新玩意	一三七	白禮棣	4	張
⑤豪俠	一三六	十羅國洲	7	蘇
⑥福怡	一二九	浩德	2	布
⑦心心	一二八	李漢明	8	譚
⑧保榮	一二二	謝啓瑩	3	歐

棄權馬：

馬名	磅	練馬師
的奇	一四〇	譚
世伯	一三四	歐
時時好	一三一	沈
時來運到	一二九	庫

馬名	磅	練馬師
仙草	一二八	蘇
怪俠	一二七	蘇
風向	一二六	米

第二場：老蘇馬房一對馬，滿堂歡與豪俠頗有機會控制大局，以豪俠程度當然推豪俠了，此馬長期見勇，能放能鬥，機會亦較滿堂歡高多少。不過老馬「滿堂歡」前速噴射，除岐途外其餘路程實不易有作爲了，今次在第一檔起步，估計仍會全力以赴拚勝的。

「特快車」、「馬跨騮」均是擅長跑沙地之馬，可惜目前已不及當初時那麼勇過。敢冷門倒不如考慮新降班之新玩意，說不定有奇蹟出現呢！

威勁易配勝望濃 月聲東升均可敲

第三場 第七班 一四〇〇公尺（連贏位）（場外孖寶第二口第一關）

馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①東升	一三九	李漢明	2	朱
②月聲	一三七	馬彼得	7	寶
③威勁	一三七	白禮棣	8	歐
④雞冠多利	一三三	簡尼	4	米
⑤榮辰	一二九	潘納	6	蘇
⑥谷中文豪	一二九	雷利安	5	布
⑦新希望	一二八	告東尼	1	殷
⑧人之星	一二一	易仕	3	譚

棄權馬：

馬名	磅	練馬師
銀子	一四〇	張
好味	一三七	陳
香蜜寶	一三四	米
金多寶	一三一	杜
可可	一二七	陳

第三場：大熱門馬順自然落在獻洪之威勁身上，上次拚搏失手不外影相敗於比你勁而已，而本身跑來速度上乘，今番有備而戰，狀態勇進，回配白禮棣實可收復前失的。

東升上次爆冷跑來有前有後，顯然極子與李漢明特別適合也，今仍起步只要不太落後，番有機會拚勝。

「月聲」本身脾氣多多，但中段寶勁特別銳利，倘中段能夠把對手放離，有力帶到。谷中文豪，新希望均是突擊份子也。

特別介紹

第三場：威勁 東升 月聲

第五場：保健 財神到 信徽

·小溫·

先得利提防帶到 卡薩諾伐質最好

第四場 第七班 一四〇〇公尺（連贏位）（場外孖寶第一口第二關）（場外孖寶第三口第一關）（場內孖Q第一關）

馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①多明寶	一四〇	伊丹尼	2	寶
②先得利	一三三	潘納	1	蘇
③多盈利	一三二	雷利安	9	布
④珍味	一三一	簡元智	8	陳
⑤卡薩諾伐	一二八	謝啓瑩	4	殷
⑥最好	一二八	李漢明	7	譚
⑦得利	一二五	韋加利	6	庫
⑧寶鞍	一二五	十羅國洲	5	米
⑨藏寶	一一八	浩德	3	布

棄權馬：

馬名	磅	練馬師
比你勁	一三二	高
幸相逢	一三一	歐
再一星	一二七	米
龍文	一二六	杜

第四場：以馬匹實力而言，卡薩諾伐的確有備而戰，一切份量，縱上次在不合腳之路程敗陣，但在前段被放離，在一條直路衝刺，認真利害，那仔則路程加長，實不應有失，除非蘇佬人路多驅在今仗出擊把了。

先得利沙地相當合腳法，快放速度中均，此馬起步帶出點都有數一點，力足爭勝。

「珍味」兩捷後升班於此，狀態仍佳，定可再爭。「藏寶」有冒降班危險自歸頭磅苦戰，定會打破伏無疑，數佳冷馬。

保健財神到最强 信徽漸起會突圍

第五場 第五班 一四〇〇公尺（連贏位）（場外孖寶第二口第二關）

馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①保健	一三七	×麥子文	4	寶
②皇冠之光	一三五	十羅國洲	3	殷
③勇騎士	一三五	嘉華達	6	歐
④財神到	一三〇	白禮棣	8	譚
⑤信徽	一二七	郭富	2	朱
⑥馬如龍	一二五	告東尼	5	米
⑦藍鑽石	一二二	甘光達	1	陳
⑧快樂領隊	一二二	潘納	7	蘇
⑨興功	一二〇	高洛傑	9	庫

棄權馬：

馬名	磅	練馬師
賽得你	一四〇	米
快猛	一三〇	朱
飛駿	一二八	寶
常順	一二五	高
展暉	一一八	蘇
龍虎榜	一一六	[illegible]

第五場：保健上次在第四班出擊力戰敗給東山領袖等馬走得第四，自然馬之實力降落第五班的確相當突出的，除非麥子文未能控制得宜，否則不易有失。財神到並非得過之馬，但今番易配白禮棣，加上在鄧添的下時前後的確有減了十磅之多，故實不容小覷之。

馬如龍之在前役復頭，接連下均，今次兩個對手不算太强，可守出當。信徽是練到人怕之馬，近期已見質勇，切要提防。

新寶跑得快均佳 奪標沙地表現好

第六場 第五班 一五七五公尺（連贏位）（場外孖寶第三口第二關）（場內孖Q第二關）（場外孖Q第二關）

馬名	磅	騎師	檔	練馬師
①跑得快	一三八	告東尼	9	布
②女英雄	一三五	伊丹尼	3	寶
③新寶	一三三	韋加利	1	庫
④安伯伯	一三二	十羅國洲	8	蘇
⑤晉利年	一三一	簡元智	5	陳
⑥金寶鈴	一三一	郭富	10	張
⑦威豪	一二七	鄧添	6	寶
⑧奪標	一二六	馬彼得	7	譚
⑨新豐年	一一七	×陳子銓	2	布
⑩知味	一一六	甘光達	4	朱

棄權馬：

馬名	磅	練馬師
歡樂昇平	一四〇	布
辣椒仔	一三〇	歐
安琪	一二八	蘇
太平山	一二七	張
新業豪	一二一	歐

第六場：「新寶」是沙地表現出色之馬，小沉後狀態已有起色，上次在摩亞將下一樣騎來有聲有色，轉由小摩主帥，自然備出截然不同了，馬胆一鳴非驚驍的。

「跑得快」長期處於相當勇過之境，前段夠快，勁力亦足，雖然要負到較重的上陣，估計對大局仍有一定影響的。

「金寶鈴」、「安伯伯」由西老馬態況均佳，雖然要贏不易，但配舞劫。「奪標」是速度上乘之馬，頗有機會在今場出擊的。

小溫貼士

第一場 第七班 一五七五公尺
三 東方英雄 一三二 白禮棣
二 萬里長城 一三九 羅國洲
一 樂心 一四〇 郭富

第二場 第五班 一〇三〇公尺
三 滿堂歡 一三七 潘納
五 豪俠 一三六 羅國洲
四 新玩意 一三七 白禮棣

第三場 第七班 一四〇〇公尺
三 威勁 一三七 白禮棣
二 月聲 一三七 馬彼得
一 東升 一三九 李漢明

第四場 第七班 一四〇〇公尺
二 先得利 一三三 潘納
五 卡薩諾伐 一二八 謝啓瑩
九 藏寶 一一八 浩德

第五場 第五班 一四〇〇公尺
一 保健 一三七 麥子文
四 財神到 一三〇 白禮棣
五 信徽 一二七 郭富

第六場 第五班 一五七五公尺
三 新寶 一三三 韋加利
一 跑得快 一三八 告東尼
八 奪標 一二六 馬彼得

六環彩

小溫

第一場：東方英雄、萬里長城
第二場：新玩意
第三場：威勁
第四場：先得利、卡薩諾伐
第五場：保健、財神到
第六場：新寶
（互串共八票下注）

至尊寶目提供

第一場
正選：2萬里長城 羅國洲
副選：5山茶花 告東尼
冷選：1樂心 郭富

第二場
正選：3滿堂歡 潘納
副選：1馬跨騮 簡尼
冷選：5豪俠 羅國洲

第三場
正選：3威勁 白禮棣
副選：8人之星 易仕
冷選：5榮辰 潘納

第四場
正選：5卡薩諾伐 謝啓瑩
副選：6最好 李漢明
冷選：4珍味 簡元智

第五場
正選：1保健 麥子文
副選：6馬如龍 告東尼
冷選：7藍鑽石 甘光達

第六場
正選：1跑得快 告東尼
副選：6金寶鈴 郭富
冷選：3新寶 韋加利

馬師騎師明哲保身 搶先放乾易出冷門

「風怡」捨長綫短，是避厭倦或立意謀財？此馬春秋正盛，在第四班屬成大熱，提防布朗——港德兜變沙地最佳拍檔，再來一次。

涼 馬

復活節過後，又是夜賽之期，報名馬少，本日僅得六場。「金來」餘風所及，不少馬師、騎師明哲保身，可免則免。沈、高兩廐全部馬匹棄權，杜華獨沽一味「東方英雄」，尚要靈騎白禮棣協然，張歐報名十三騎，祇共出五隻。如此爭先恐後，搶先放乾明志之時，又是大冷大熱局面。六環彩孖Q等定必好分，各位本當向險中求度揸佢可也。大方向估完，又要按場賽讀：——

第一場：七班一五七五公尺。此場龍蛇混雜，爆冷不奇。論類「萬里長城」無懈可擊，但此駒已連捧兩次。不如選杜老華之「東方英雄」爲胆，首配人馬鬥志俱佳之「山茶花」，再拖久未出賽而洗練未算稍熟之「樂心」。「鐵器時代」最後試跑輕勝底佔「保得」，乃此賽之上佳冷門。

第二場：五班一〇三〇公尺。「馬跨騮」自二月中鍛羽印轄光晝晦，閉門苦修，迄今已勇態回復，茲來以第三後備補入之使，人馬餓疲，定必盡拚。對手老野「滿堂歡」，此馬班底甚高，近日亦成魚翻生，包辦連贏乃意中事。

第三場：七班千四公尺。阿德東「東方英雄」、「財神到」而獨不捨「月聲」，分明欲借馬主營顧之恩，取胆最宜。對手照理爲捨「威勁」而就「新希望」之告東尼。但「榮辰」、「谷中文豪」倘算精壯，近腳與高佬負指動時，打倒上述兩駒，亦非奇事。

第四場：又是七班千四公尺。此場關係場內孖Q頭關，除講實力倘要從路。「寶鞍」上賽敗後即截胆溝理頭苦練；孖仔與棄一定合拍，如「先得利」大熱時，七有擲胆價值。配腳老榮「卡薩諾伐」及「珍味」。如仍嫌唔夠冷，拉埋明仔雙寶呀「最好」如何？

第五場：五班千四公尺。「財神到」換上白禮棣定必熱過半邊天，如第三場「月聲」勝出，此駒可以乘機起孖。對手爲東尼蟹敗重戰之「馬如龍」，其次渠之拿騎「保健」，麥仔有如驚弓之鳥，一定拚命向前。冷門爲郭富實高體弱之「信徽」，此馬上次演出可人，老友馬主吳亦認爲滿意。

第六場：五班一五七五公尺。「跑得快」、「女英雄」、「奪標」係人都知實礦佳而近觀勇，但如果佢地包辦一二，則六環彩、雙條孖Q可能淡然無味。本當向險中求原理，不如與迷歸纖「新豐年」，腳拖牌仔之「晉利年」、「知味」，叫牌勝出來時方有味道也。

紙盒藏屍案有新發現
死者在案發前兩日參加同學家中舞會
死者曠兩課晚事後點名簿失踪

【本報訊】跑馬地紙盒藏屍案，昨日繼續在高等法院審訊，死者卞玉英之一名女同學朱瑞冰，昨被召出庭任控方新証人，首次在歐陽炳強被控案中作供，証人謂在案發晚卞玉英缺課，她感到非常奇怪，因卞甚少缺課。証人在接受胡鴻烈大律師盤問時又稱，在七四年十二月十四日晚，即案發前兩日，卞亦有參加男同學陳志偉家中舉行之舞會。以上証供為此次重審所得之新的發現。

在朱瑞冰未作供前，係由死者生前之女友陳彬彬接受胡鴻烈大律師盤問，胡大律師問及一九七四年十二月十六日，死者卞玉英在電話裏提到的電車站，可能係指銅鑼灣百利酒樓對開的電車站，陳答：「絕不可能，因我從未曾在那處等候卞玉英」，大律師又問：在電話裏傳出的雜聲是甚麼聲音？陳答：「不清楚」。

檢察官祈德爾，隨傳死者在達成夜校的女同學朱瑞冰出庭作供。稱：我住荃灣道，小學畢業後在電子廠工作。一九七三年進入達成英文夜中學讀書，七三年卞玉英進入該校就讀，在F2A做同學，我做班長，負責點名，卞很少缺課。升上中三後，亦無缺課。一九七四年十二月十六日下午六時四十五分，証人持點名簿點名，發覺卞無上課，因卞平時很少缺課，當晚又要參加話劇綵排，因此証人很感奇怪，卞在該話劇中担任一角色，已排練了五晚，卞每晚都有到場。翌日，証人照常上課，發現卞仍缺課，至十八日，在報紙上看到卞已死的消息。十餘名記者在晚上六時許聚集在學校班房門外，在十九日即發覺點名簿失踪。

胡鴻烈大律師隨盤問証人朱瑞冰。問：在學校讀書時，有無聽過「姑爺仔」此名稱？答：只在電視上聽過，但不知是甚麼意思。胡說：「姑爺仔」即黑社會利用親仔引誘少女。証人答：在學校並無聽到有「姑爺仔」存在，亦未見有男同學經常招引女同學。

証人朱瑞冰在胡鴻烈律師盤問下續稱：十二月十四日（星期六）晚上，同學陳志偉在怡和街家中舉行聖誕前舞會，我與卞玉英都有參加，十時十分，卞與一名女同學先走，原因是事前沒有告訴家長，故要照平時放學時間回家。

胡問：你知否有些壞分子會利用舞會引誘少女當妓女？証人答：不知。問：這舞會是否會有壞份子滲透其中？答：不知。問：有否此迹象？答：無。

死者的十五歲弟弟卞錦明作供稱：十二月十六日中午，放學回家，死者已煮好午飯，飯後做功課，死者聽錄音帶。下午四點鐘後，死者接兩次電話，每次約講三十秒鐘，收線後未見有何異狀。當日死者比平時早出，表示先往新聞大廈登廣告，死者出街時，穿一條深綠色牛仔褲，杏色圓領外套，內有一件白恤衫，手中携有校簿課本、筆袋，此後即無電話返家，亦未有接到找死者之電話。

溫利診所獸醫助手胡永康供稱：在上班時，已見紙盒放在診所門前，後來主管吩咐他將該紙箱推出馬路邊，他發覺紙箱甚重。

女清道伕張翠嬌供稱：她在十二月十七日七時四十五分，第一次掃街時，已見紙盒放在溫利門前，約在十時，第二次攜同一地點，見紙盒移至馬路邊，她乃向果檔借來較剪，剪開綁紙盒之麻繩，隨即揭開察看，發現報紙蓋住白色物體，以為係條死狗，隨往垃圾站找清道工處理，但找不到，折返後，已圍滿人羣。

輔警六二〇〇號供稱：他打開紙箱，見到人頭及頭髮，他初時不信，後來找到另一名警員，始知為女屍。

此案昨未審畢，押候今晨續訊。

女售票員証供透露
助理組長涉嫌偽造六環彩票
會見被告袋回彩票

【本報訊】馬會荃灣投注站一名助理組長，涉嫌一張偽造六環彩票，意圖騙取二萬餘元獎金，昨續在維多利亞地方法院審訊，被告不認罪，仍由該投注站一名女售票員作供，敘述被告於案發日，曾協助她售票，替她用打票機將彩票打印。

被告何啓源，廿八歲，被控於本年一月九日，在荃灣賽馬會場外投注站以一張日期為一月七日的廿元面值偽冒六環彩彩票，意圖行騙馬會二萬二千六百八十四元。

證人鄭文錦，在接受代表律師盤問稱：伊通常之職責，祇是負責主理打票機售票及打票，案發日，因人多購票，被告曾助伊售票半小時，當日伊曾轉身見被告自衣袋中取出一些彩票，但隨即又放回袋中。

全案聆訊未畢，押候至今日續訊。

存款太大意 損失逾萬元

【本報訊】一名市民由於一時大意，竟招致損失了一萬二千元。

前日下午，一名男子拿了一萬二千元往尖沙咀中間道之滙豐銀行分行，意欲存款，豈料他將該筆款項和存款單放在櫃台上便離去，而未有將金錢交到銀行職員手上。過了一刻，當他折返時，發覺已經失去一萬二千元。

據警方初步調查時所得，該筆款項可能被三一名菲律賓或印尼籍男子偷去。警方仍在調查中。

圖為警方人員檢查山頂夏力道發現之神秘男屍。（本報記者歐國民攝）

山頂樹上掛起上身赤裸男屍
驗明死因無可疑之處

【本報訊】一名年約廿五歲男子，昨日被發現懸屍山頂夏力道山坡一棵樹上，大批警方人員在現場調查達三小時始收殮離去，據稱其死因初步無可疑之處。

一名市政局工人，昨日中午十二時許行經山頂夏力道，離山頂纜車出口約一百五十碼附近，發現一名男子「站立」於距離路面約二十呎下山坡，上身赤裸，下身穿着一條深藍色牛仔褲，腳穿一雙黃泥色新潮皮鞋，雙手作握拳狀，頭部下垂，面向樹幹，初時該名工人以為該男子正在沉思，但很久仍未見其移動，定神一看，原來該男子頸部被一條綠色尼龍繩綁緊，於頸後打上死結，繩子另一端則縛於樹上橫枝。

該名工人立即飛奔往附近報電報警，大批警方人員隨即趕抵現場調查，由於死者頸部繫有繩索但足部着地，不似吊頸自盡，稍後法醫官王陽坤亦趕抵現場視察；據悉其死因表面無可疑，但有待今晨解剖驗屍後，始能作出明確報告。

警方事後於現場不遠處，檢獲一件淺啡色白格仔恤衫，衫袋內有一支原子筆，記事簿，要為死者遺物，死者身上除發現一具打火機外並無任何現款。

據現場警方一位外籍警察表示：死者死因無可疑之處。

羅便臣道交通新措施

【本報訊】運輸署昨日宣佈：由本週五上午十時起，羅便臣道由柏道至羅便臣道一〇五號之通路間的一段道路，暫行不准車輛駛入，為期約兩月，以便進行渠務工程。同時，羅便臣道介乎堅尼士街及上述通路間的一段路，則改為雙程路線，以利便車輛出入。

屆時，該區將設置交通標誌，指導駕車人士。

本報兩位善心讀者分別捐款援助三個不幸家庭

【本報訊】本報讀者為善不甘後人，本月廿五及廿六日繼續有兩名善心讀者交來善款，援助三個遭遇不幸之家庭。

署名華加之讀者，捐款一百元（支票）給予梁澤泉遺屬：連前本報共收到捐款一百卅元。梁澤泉是於本月十五日遇刧時遭匪徒圍毆，後因傷重斃命。

又署名華如之讀者，捐款一百元（支票），CHING PO MING，捐三百元（支票），給予鄭炎祥遺屬：連前本報共收到捐款六百一十五元。鄭炎祥是於本月廿日在觀塘偉業街駕車解款時，遭刧匪刺傷，後來不治死去。

另一筆捐款一百元是捐予在旺角辦教道被警探開槍擊斃之青年黎漢成的遺屬，由署名無名氏之讀者捐出：連前本報共收到捐款一百二十元。

本報日晚報分類廣告抽獎
頭獎雙人免費遊台九天
本月份最後兩天勿失良機

【本報訊】本報自二月份舉辦聯刊小廣告抽獎以來，因獎品豐富，廣告收效宏大，且費用低廉，每段位日晚報聯刊祇收四元，故深受各小廣告客戶之歡迎，現繼二月份送出豎寶彩色電視機，三月份送出男女裝名貴芝柏表各一隻後，本月份（四月份）頭獎將可得雙人免費遊覽台灣九天，價值每位一千五百九十元，合共為三千一百八十元，且另設安慰獎五名，可獲下列獎品中之一份，計為：㈠衛星牌電子鐘一個，㈡台灣民生公司推背拿三用旅行袋一個，㈢嘉蘭牌兩用筆一枝，㈣美雅燈飾公司精美豐燈一座，㈤新型乾源電兩用電子計算機一個。凡在本月份內聯刊本報日、晚報小廣告之客戶，均有獲得上列獎品之機會，且刊登次數愈多，得獎機會愈大，現本月份祇餘最後數天，擬刊登小廣告客戶，幸勿失諸交臂。

中華民國佛教訪問團
覓雲法師率領抵港訪問

【本報訊】中華民國佛教訪問團一行十人，由覓雲法師領團，日昨乘中華航空公司班機抵港訪問，該團團長覓雲法師、德能法師、張永欽、張周月、萊月麥、江張月英、楊蘇滿限、陳業鑽、姚吳詹等居士，將在此間拜訪香港諸山長老，及訪問香港佛教教育、慈善、文化等各大機構，香港佛教聯合會會長覺光法師親予招待，並設午齋歡迎，覓雲法師為海內外知名之佛教大德高僧，戒律精嚴，不棄潔遠甚，此次來港，佛教傳弘利頗至多。

綿年、溫輝，等共七百餘人，由各首長及現屆主席羅智笙、深明、翠瑩、羅志、江雲、分堂主祭，儀式簡穆隆重，分堂祭畢將各宗長所捐金豬，分派昨肉，隨乘原車返回市區，假平安酒樓叙餐聯歡。

羅氏宗親舉行春祭

【本報訊】羅氏宗親會，昨日在新界八鄉羅屋村，豫章公祠，舉行春祭祀典，與祭各正副會長、主席、董事、顧問、會員、宗親有：羅伯勝、叔棠、羅濤、桂祥、漢楨、平山、伯明、天佛、龍祥、乃豪、厚泰、兆貞、香林、延年、錦赤、羅端、家道、克熙、步雲、羅漢、

售租字樓吉交

舖位：榮華大厦德忌笠街35號地下 1135呎
寫字樓：工商大厦威靈頓街17—19號十四樓 1100呎
公爵大厦威靈頓街14—24號七樓 1553呎
榮華大厦德忌笠街35號四樓D座 420呎
住宅：明珠台干德道七號16樓D座 2100呎
義德樓東大街121—123號八樓H 350呎
真善美大厦大道西428—433號 300呎
東昇樓大道東138—144號 636呎
歡迎垂詢請電234523・250834洽

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報合共收費三十五元正連刊七天
如登兩段位，每天日晚報合共收費七十元正連刊十四天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限，啟事及書類除外。

住宅樓招租

東興大厦荔枝角道22號六百呎交通方便，地點旺盛光綫充足，業權統一管理完善・請電三一八〇二〇三八・三一六七三二九一 生記租務處洽

台灣九天環島豪華團

費用：每位$1590 包括來回機票・食宿・遊覽・入台証。
住宿：圓山・亞士都・涵碧樓・溪頭賓館・晚宴豪華夜總會
日期：5月15、29日 6月12、26日 7月24、31日

菲律賓六天豪華團

費用：每位$1190 日期5月15日
暢遊馬尼拉・碧瑤・百勝灘。

OTO TOURS

商業地王

嘉利大厦 彌敦道233至239號
售價：十九萬餘元起
樓高十七層商業大厦
接近碼頭隧道火車站

富力行 一梯兩伙 上海街623至625號
面積：622呎
售價：133,000元起
接近亞皆老街交界

周生生地產有限公司 九龍彌敦道221號 電話：3-687261
現貨出售

德惠行

南京街八至廿號銜接彌敦道
特價廉租
位約二百五十餘呎：寫字樓
：萬十九呎半合各行・舖單位旺生意
經濟實用漂亮大方
K三〇九七七九 H二三二七五三一

香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大厦三樓 K858440
彌敦道598號 創興銀行大厦5樓 K859864
彌敦道687號 嘉禾大厦三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大厦2樓 H796836
中英打字 中英速記 速記信札 實務珠算 電腦打孔 英語會話 日文法文 英語拼音 德文國語 西班牙文
TOEFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班 廣告美術班・特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

麗澤中學 附小 招生

班級：小學部全日制小一至小四年級・幼稚園高、低班
報名：即日開始，須携帶出世紙及相片兩張
考試：五月八日上午十時
校址：小學部廣東道108號 電話3-684404；幼稚園廣東道三式八號 電話3-683398
監督：梁逸芬 校長：盧肇勳

香港工科學校 新班開課五月六日

灣仔軒尼詩道274—286號二樓 H753941
彌敦道598號創興銀行大厦3樓 K305075
深水埗大埔道92–101號 K-953774
西環皇后大道西501–511號2樓 H485447
電機工程 冷氣工程 無綫電 航海電報 工商管理 數學統計 時裝設計 室內設計 廣告設計 建築繪圖 機械工程
簿記全科 會計全科 洋行實務 信札速記 打字日文 英語會話 F.1—F.5 初中學 F.1—F.6 成人學字母 英語拼音

香港法文德語商業管理學校

自置多層校舍・空氣調節
五月份新班招生
商業全科・日文・英德會話
英文專科・法文・德文西文
打字全科・簿記會計・速記
信札・秘書學・出入口文員
電腦全科及打咭・航空地勤
TOEFL試・GCE英文
會學英文・國語・英文拼音

珠海書院外校課程

「升大公民」速成班招生（民國六十五年五月）
㈠宗旨：用最短時間重點講授「公民」課程，為有志投考台灣各公私立大學之考生所設。
㈡日期：由五月三日至六月七日，逢一、三、五，每日下午八時至九時三十分，授一期。
㈢費用：全期學費八十元，報名時繳交。
㈣報名：携備吋半近照一張，親來本校辦理。
㈤校址：九龍亞皆老街一一五號（上、下午及晚上均辦公）（近火車橋）
㈥電話：三—〇一五二四四號。

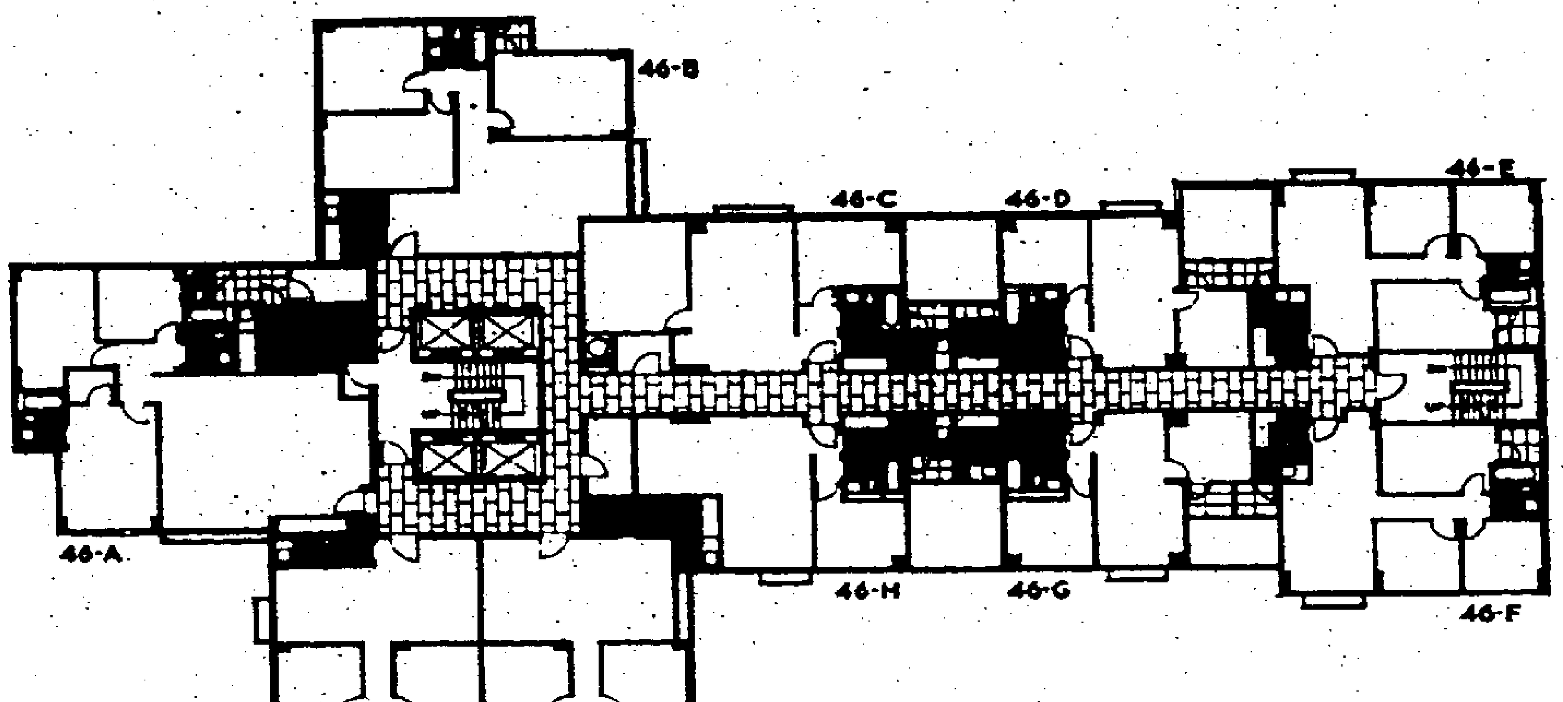
冷氣机

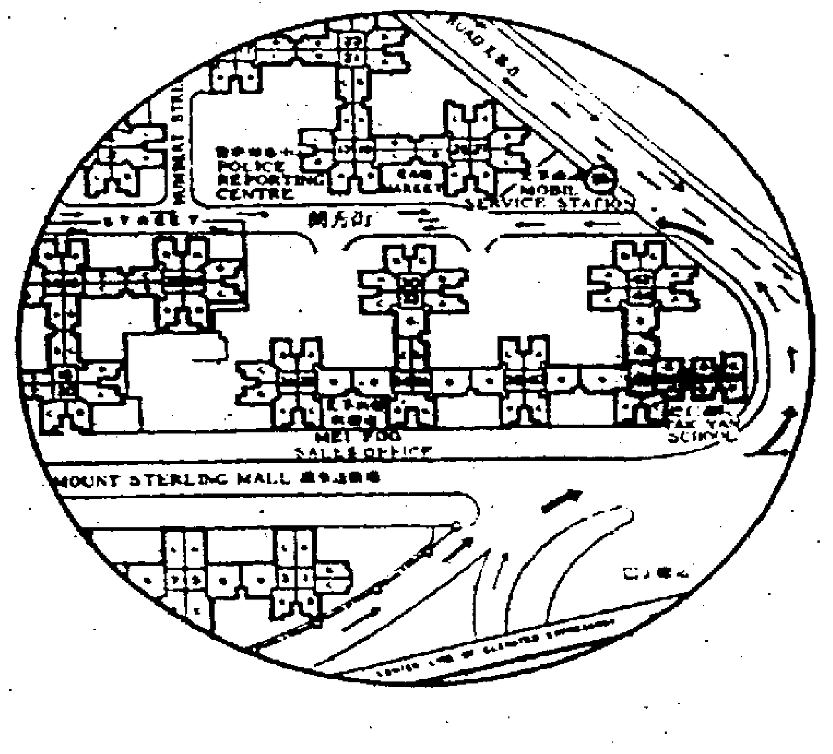
免首期・免舖保・包安裝
各國名廠冷氣機款式齊全價錢公道購買三部以上另有特別優待現金特平歡迎電話查詢即派員到府接洽・
電話：㈤808628・813302
利時電業公司
荔枝角道33號德雲商場二樓P16—17

港華商專

中文大學商碩士商學士 浸會學院商科畢業生主理
初級簿記學 中級簿記學 高級簿記學 成本會計學 電腦班 速記
出入口實務 商業信札 商事法律 香港稅例 統計學 銀行學
歡迎索說明書
九龍旺角砵蘭街368—370A（近太子道口）電話：3—804622

美孚調整樓價 新樓供不應求
第六期蘭秀街46号新樓開始出售





美孚新邨自大幅度調整樓價以來，對此置業良機，本港欲置業人仕咸認為不容錯過。日前所推出的第六期蘭秀街34、36號新樓，連日來，各界人仕紛紛前往美孚售樓處洽購。美孚企業現再度推出另一幢新樓——第六期蘭秀街46號開始出售，因單位有限，欲免向隅，請即到美孚新邨售樓處查詢。

美孚新邨
美孚企業有限公司
售樓處：美孚新邨百老匯街二號C一樓 電話：3-711351-4
美孚新邨蘭秀街二十八號C地下（萬事達廣場）電話：3-728411-2

觀塘縱火殺兩人案
死囚林滔獲赦改判終身監禁

【本報訊】港督於考慮行政局的意見後，昨日決定赦免一名死囚的死刑，改為終身監禁，該名死囚，因去年十月廿二日在一宗縱火謀殺案中被判死刑。

被赦死刑的囚犯林滔，五十五歲，為收購廢紙工人，於去年一月廿九日下午十二時五十分，向觀塘藍田新邨第四座五七三室行刧，並將女戶主李堅燕綑綁，並掠去一批約值數千元的金飾，得手後更在屋內放火，然後才奪門逃去。

火勢後為鄰居發現並電召消防人員灌救，惟當消防人員趕至時，發現屋內一名一歲大的嬰孩已當場斃命，而女戶主亦於一週後因傷不治斃命。至二月三日，警方將罪犯林滔拘捕，並於十月廿二日在高院被判死刑。

在刧糧款案中喪生
鄺炎祥遺孀領取賠償金

【本報訊】去週二在一宗糧款刧案中喪生之鄺炎祥的遺孀，前日下午已獲得政府根據暴力傷亡賠償計劃撥款六千二百元賠償。該暴力傷亡賠償計劃，係由社會福利署管理，暴力傷亡賠償委員會兩位委員胡鴻烈及梁余淑貽，昨午五時在一項儀式中已把支票交給鄺炎祥的遺孀陳玉珍女士。

致送儀式係在港島中區國際大厦一八〇一室該委員會秘書處舉行。（見附圖）

慕德中學招收新生

【本報訊】佛教慕德中學乃一全日制教會資助學校，該校位於九龍嘉山清水灣山後半山區，背山面海，環境優美，自備校舍，大禮堂，男女生宿舍及操場共佔廿多萬尺。

近年由於得到各方家長信任，投考學生衆多，特此在官塘，牛頭角及咸田等地設立報名站，以省家長及投考者之舟車勞動，及便利東九龍區學生之交通起見，去年由教會資助自置校車接送走讀生，因此東九龍學生欲就讀該校則交通將更方便。

金銀証券月報卅二期已出版

本港股市近期較為反覆，論者謂正進入合理調整期。剛出版之金銀証券月報卅二期（四月號），對於近期大市之從環境而於平淡，從奔騰回復緩緩，有深入之研究與分析。此外，詳細報導金銀証券交易所慶祝五週年紀念盛況，圖文並茂。是期要目有：「究竟惡心情的一個月份」、「港幣表現突異的強勢」、「杜瓊斯指數暴升百餘點」、「英國失業人數開始下降」、「世界經濟復甦前途」等，各大報攤均有代售，每本祇售壹圓。

逸仙書院招收新生及插班生

【本報訊】逸仙書院，於一九七五年秋創辦，設備完善，師資優良，且對學生之管教，嚴格認真，務求學業與品德並重，在短短時間中，已獲得各學生家長之信賴，以及當地社會人士之好評，咸認為乃一間不可多得之理想學校。現該校已開始接受一九七六年度F1至F3及M1至M5新生及插班生之入學申請，聞近日前往報名投考之學生，甚為踴躍。

怡和主席紐壁堅認爲 本港對中共貢獻大 前途仍是一片光明

預料未來貿易將達空前水準

圖爲怡和公司董事主席紐壁堅。

【本報訊】怡和公司主席兼高級董事經理紐壁堅，認爲在未來十年至十五年內，祇要香港、英國和中共的關係，能保持如現時一般的良好，香港的前途仍是一片光明。

紐壁堅在香港總商會刊物內一篇訪問中表示：未來十至十五年內，香港的貿易將達空前水準，而本港的經濟結構也會改變。

他說：香港廉價貨的時代將一去不返，香港的工業將進入高級先進技術領域。

紐壁堅又深信香港的經濟結構相當良好。他表示：香港勞工的生產效率及適應能力強，而工業管理人員既精明能幹，又富創造性，兼且政府管理也頗爲健全。

在分析香港和中共的關係，紐壁堅表示：中共對香港的態度，主要看香港今後對中共的重要性程度而定。

他說：香港目前對中共顯然相當相要，每年爲中共提供其外滙總額的百分之四十。

紐壁堅續稱：這些外滙主要透過兩個途徑輸入中共，第一個是匯款，第二個是貿易。而且，中共輸港貨物都難以獲得海外市場。香港對中共的另一個作用，是成爲外國商行與中共貿易的辦事處。

他強調：假定香港對中共毫無貢獻，香港對中共將來是否有用肯定成問題，但目前香港對中共貢獻甚鉅，所以香港與中共的關係將會繼續發展。

至於英國和香港的關係，紐壁堅稱：如果香港要耗費英國的國庫，英國就有必要對此加以檢討，正如怡和集團中若有某公司虧蝕，怡和公司就要進行估價而決定其棄留一樣。香港既然並未耗費英國任何錢財，當然有其價值，雖然這種價值很難用金錢來衡量。

至於中共與英國關係的變遷，會否對香港有影響，紐壁堅則沒有作分析。

他承認香港政治前途的穩定與否，對香港的經濟多少總有影響，不過紐壁堅强調：只要對香港有信心，就可對此「不穩定」處之泰然。

紐壁堅表示：當他與人磋商合資擬辦時，對方並不常常提出這個問題，但若提出來，他的回答就是：「我不能代你決定這個問題，你最好自己決定後再來談，否則就不必再勞駕枉顧了。」

紐壁堅在接受訪問中，表示對香港充滿信心，同時確信香港仍是怡和的總部。他表示對於有些人認爲怡和近六、七年已在遷離香港的傳言，認爲是無稽之談。

曾訪北平美議員表示 約滿後中共會收回香港 港府認爲此時不宜評論

【本報訊】一位剛訪問中共回到華盛頓的美國衆議院議員稱：中共表示將來會收回香港的控制權。

發表談話的是衆議院議員和夫，他引述中共「官員所謂：「當租約期滿，香港便會再次成爲中國的一部份。」

英國對香港的租約，到一九九七年屆滿，距今尚有二十一年。

和夫是九名應中共邀請到北平、上海及大連訪問七日的美國會代表團團員之一。

又訊：港府發言人對於和夫在華盛頓的言論，昨日發表如下評論：

「港府發言人稱：本港政府與該美國衆議員訪問團並未有接觸，同時對據稱該團團員發表之談話亦未有所聞。界限街以北新界之租約，至一九九七年始告期滿，故現時不宜發表任何評論。」

本港一雙連體女嬰 將送澳洲施行分割手術

【本報訊】在香港出生之一對連體女嬰，將於短期內被送往澳洲奧克蘭昆士蘭醫院接受檢查，研究分割的可能；如可能的話，她們會接受分割手術。

該對連體女嬰現年兩歲半，胸部相連。她們現正在瑪麗醫院接受特別照料。

據外電昨晚引述奧克蘭昆士蘭醫院發言人之說話稱：該院有適當及充足之設備，而香港則無，故此，香港將該對連體女嬰送去該院。

在昆蘭醫院，該對連體女嬰將會接受徹底之心臟檢查，而這亦是決定如何施行分割手術最重要之一環。若檢查結果顯示她們有兩個心臟，則手術成功機會極高，但若果證實她們共用一個心臟，則分割手術只能使其中一名女嬰生存，另一名女嬰則要犧牲。

該對連體女嬰係於一九七三年八月卅一日在廣華醫院誕生。由於現時她們無法接受一般同樣年齡兒童可有的刺激，在神態上未能適當發育，不能使其過着正常兒童之生活，因此她們急需接受分割手術。

去年十一月，瑪麗醫院曾派一名心臟科醫生到外國考察，與外國專家們研究該對連體女嬰的分割手術問題，同時選擇最適宜之地點給她們接受手術。

據悉：該對連體女嬰全部住院費用現正由香港當局負擔中。

天氣預測

吹和緩東南風，多雲，日間部份時間有陽光，局部地區可能有兩陣驟雨。

今日最高氣溫可升至攝氏廿七度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿四度，濕度爲百分之八十五。

持刀劫工廠 兩賊中空寶 看更人遭殃

【本報訊】兩名持刀匪徒，昨晚在深水埗醫局街一間工廠內大肆搜掠，由於沒有新獲，反向一名看更行劫，掠得八十餘元後逃去無踪，案中無人受傷。

據悉：案發昨晚七時許，在深水埗青山道醫局街一零三七號八樓C座大豐印花廠，當時廠內各人已下班，僅留下一名六十五歲的看更王金培，兩名年青匪徒藉詞「送貨」持刀闖入行劫。

兩劫匪首先將看更人綑綁，然後大肆搜掠，但並無收穫，隨即向王金培下手，搶去八十餘元現款後逃去無踪。警方對於該案仍在調查中。

又訊：二支香烟也是五名持刀劫匪垂涎之物。

昨午六時廿五分，灣仔道七十三號二樓紅星理髮廳，正當三名伙計替四男一女顧客理髮之際，忽然門外闖入五名青年男子，分別持有七八寸長利刀，向伙記及顧客指嚇，並開始搜掠，他們脫去女顧客的銀鍊，男顧客的手錶及各人現款，最後，其中一匪竟取去一名顧客袋中一包祇餘二支的香烟。劫匪迅速離去，事後各人檢點衣物，共約損失一千二百元。警方現正展開偵緝工作。

稅務局長祈達賢强調 透過刑事法庭提控 阻嚇意圖逃稅人士

【本報訊】稅務局長祈達賢昨日指出，在適當時，有些逃稅案件是應透過刑事法庭予以提控——包括判處逃稅者入獄，因爲這樣才可對意圖逃稅的人產生阻嚇作用。

祈達賢昨日於東九龍扶輪社在半島酒店舉行之午餐例會作出關於本港逃稅問題的演說。

稅務局長繼續指出，別以爲逃稅者所逃的一元稅款對稅務局或香港政府而言只不過是絲毫的損失，但實際上卻相等於從社會盜取得來的一元。因爲這樣做法會使有意義的計劃因缺乏資金而須擱置，或使稅率提高致貧稅的重担由不誠實人士的身上轉落到誠實納稅人的身上。

他又指出，香港每年逃稅的款額實在爲數不菲。在一九七五至七六年度稅務局調查組「可終結」的逃稅案件共七十七宗之多，所終結的案件裡每宗所少報的溢利平均大約爲六十萬元。這數字幾乎是應報稅溢利數字的百分之七十四。

他表示，逃稅案件的數目現時並未見減少，由於案件源源而來，目前等候處理的案件也足夠稅務局好幾年的工夫。

他繼續指出，香港仍然盛行最古老的逃稅方法，那便是將工資報大，但該實例只不過是廣泛逃稅實情的一小部份而矣。

祈達賢表示，稅務局現時除了正着手鼓吹一項運動，令市民明瞭及鼓勵市民遵照法例規定申請填寫報稅表格，另一方面，在防止逃稅這問題採取積極的行動。

他稱，首先，長期反逃稅運動於去年開始便獲得立法局批准將法例修改，大大增加作假填報及不報稅這兩種逃稅行爲的最高罰款及處分。立法人並賦予稅務局人員較廣泛的調查逃稅權力，以便較易獲取所需的資料。

第二步驟便是鼓勵過去曾逃稅或漏報的人自動將其少報或漏報的情形詳細透露。稅務局並向執業會計師發出指南，指出在過到報稅人以前，並未保存正確紀錄時應如何計算其漏報的款額。

第三步驟是提高稅局反逃稅部門調查組的工作效率。

助警章同偵緝青年獲獎 一名青年，本月初在大坑東新邨協助警員制服警槍疑匪，昨日獲頒發獎狀。圖爲獲獎青年梁志强。（本報記者郭蓮先攝）

制人數只爲卅五人，但實際工作人手並未達到此數，人手不足，使該局難以處理面臨的任務。

祈達賢表示，如要在未來數年內增加防止逃稅方面的活動，他希望在今年能開始按步就班地擴大稅務局的調查組，同時，戶外工作的人員能獲足夠的輔助人員。

和記宣佈九個月業績 蝕三千萬不派普通股息 預料本年度將全面盈利

【本報訊】和記企業有限公司董事局昨日宣佈，該公司的業務已見好轉，由一九七五年三月三十一日財政年度虧損的一億二千八百萬，至一九七五年十二月三十一日之九個月綜合虧損已減少爲三千一百二十萬。

和記董事局並宣佈不建議派發普通股息。不過該公司董事局强調：雖然該公司仍在解決若干困難，但深信只要不發生未能預見的意外，該公司將在截至一九七六年三月卅一日的財政年度宣佈全面盈利。

和記董事局昨日宣佈該公司去年的業績時稱：該公司截至一九七五年十二月三十一日止之九個月綜合虧損爲港幣三千一百二十萬元（而截至一九七五年三月三十一日止之財政年度虧損爲港幣一億二千八百萬元）。在未計入特殊賬目港幣六千二百六十萬元之前（截至一九七五年三月三十一日止之財政年度貸入爲港幣八千九百三十萬元），集團盈利在除稅後爲港幣三千一百四十萬元（截至一九七五年三月三十一日止之財政年度虧損港幣二億一千七百三十萬元）。

在該期間內計算之特殊賬目包括處理長期投資之虧損、本港及海外地產之減值，以及和記集團主要投資之一南聯和記企業公司之市價減值。

一九七五年十二月三十一日之投資市價，比前一個結算日期增加港幣三千六百三十萬元，而將該筆款項撥入損益表內使到集團在該期間之業績表現良佳（截至一九七五年三月三十一日爲止之財政年度減值港幣七千八百一十萬元）。計算入損益表之外滙虧損達到港幣九百八十萬元（截至一九七五年三月三十一日止之財政年度內虧損爲港幣七千五百九十萬元）。

祈德尊辭職 夏志信接替

和記董事局昨日同時宣佈委任夏志信爲該公司主席，接替已辭職的祈德尊爵士。

和記將於六月十八日舉行週年股東大會，並定於六月九日至六月十八日止，首尾兩天在內，暫停辦理股票登記過戶手續。

和記昨日宣佈業績，而和記的股票，昨日上午開市時每股三元，到下午收市時是二元九角五仙，全日微跌五仙。而最近數日來，和記股票在股市的表現都呈現牛皮微淡的狀態，交投疏落[illegible]。

廉署助理處長在獅會演講 回佣問題連串質詢 會長突然鳴鐘截停

據稱辦別合法非法應請教律師

【本報訊】廉署防止貪污組助理處長沙敬德在獅子山獅子會演說之後，該會會員多人提出有關商業回佣問題，揭起了一陣熱潮。最後在該會會長突然打鐘之下結束。

獅子山獅子會部份會員爲商人，他們其中有一些提出了實際例子，請沙敬德指出何者是法非。

沙敬德表示：就法律程序來說，在一宗因買賣中牽涉到委託人及代理人，通常前者是僱主，而後者是僱員，假如代理人所收取的回佣是委託人所不知情的，則這屬於非法回佣。

他繼稱：當局並無意打擊由僱主所許可的回佣制度。

他又稱：對於辦別實際例子的正誤，應以律師們的理解爲準則。

他强調：防止貪汚條例與佣金支付並無關係，它只涉及貪汚的勾當。

會中，沙敬德亦提及部門主管的責任問題。

他指出：疏忽是容許屬下有貪污機會的因素，而假如部門主管能有效執行其職責，則不但部門的管理會更有效率，且貪汚亦會引而消滅。

就此，他促請作爲一部門主管的人士應對有關的行政規矩及條例的實行，時加監督。一旦部門發生有毛病時，須設法採取適當措施，免重蹈覆轍。

沙敬德：「一旦疏忽與不合法的事情變得嚴重，以致時常重覆或廣泛蔓延，一個有相當領導及監察能力的主管，應該一早清楚所得悉[illegible]」

他指出，在這情形之下，部門主管應對該等重覆的錯誤負起責任。

沙敬德指出：不合實際，過時的政策，同中採用無法實施的法例，程序的阻延，不良的管理及監察方針，與及市民對政府政策的漠不關心，均足以予不良市民及一些公務員貪汚的機會。

沙敬德又對其所屬的防止貪汚組加以介紹：——

通常，行動目標委員會會向該處提供消息，另一方面人士包括市民及政府部門主管，都會直接向廉署咨詢。

一旦防止貪污組接獲該等投訴，其屬的防止貪污諮詢下委員會根據以下考慮，以安排應先調查案件的程序：該等案件是否影響很多人或影響一些處境狼狽的人，該等案件是否會助長其他非法活動，該等案件是否須在一定時間，譬如是所法例的推行之前完成等。

當有關人員將零星案件集合，肯定了調查目標時，他們便會秘密的向受投訴中的部門提出「必須要知道」的調查。最後，調查報告與及相應的有關改善毛病的提議，將呈交至被查部門，期間及其後的步驟，均在擁有熟知各行各業的官方人員的防止貪污諮詢委員會監督下進行。

防止貪汚組去年曾經接到五百七十宗投訴，該組目前擁有六十五名工作人員。

擺檔「認可」動手不可 通菜街有小販色狼 非禮便衣女警被捕

【本報訊】最近旺角警署派出男女探員，喬裝遊客，在旺角通菜街小販認可區專責監視色狼活動。四月廿五日下午四時左右，即發現一可疑青年，在人叢中左右穿插，男女警員即嚴密監視，距該青年竟向女警動手非禮，女警即表露身份，擬將之拘捕，該青年不甘就範，與女警發生糾纏，兩名巡經該處之警探聞訊上前協助，該青年孔武有力，再與兩警探糾纏，其中一名探員手部因而受傷，但卒合兩人之力將之制服，帶返警署，經調查後落案，控以兩項罪名，昨解上北九龍裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，控方請求，臉將案押候三日審訊，被告無需答辯，還押由警方看管。

被告鄭榮才，廿一歲，被控兩罪：㈠四月廿五日，在九龍地區非禮一名廿二歲女子林馬清；㈡同時同地，抗拒五九二二號警探劉兆基之合法拘捕。

長沙灣鴻昌工業大廈大火 針織工廠遭焚毀 估計損失五十萬

百餘工人紛逃生情況一度混亂

【本報訊】長沙灣光昌街三號鴻昌工業大廈一間針織廠，昨日凌晨遭一場大火嚴重焚毀，該大廈最頂數層其他工廠百餘人員漏夜逃走，情況狼狽。在該宗大火中，有一名男工人在逃離火場時不慎弄傷腳，後送院敷藥。

鴻昌工業大廈樓高十二層，昨日凌晨五時四十五分，上址八樓D座信昌針織廠疑因機器漏電引起火警，當時廠內正有十名夜班工人開工，曾企圖搶救，無奈火勢一發不可收拾，工人只有匆匆離開，其中一人在慌忙間跌傷腳，幸傷勢輕微。

而大廈內其他工廠人員聞訊，當起火後，大批消防人員往現場搶救，百餘工人紛紛逃生，情況一度混亂，後在消防員協助下，全部工人都安全疏散，有關消防員撲熄，但起火之針織廠已付之一炬，大火焚燒約兩小時，至早上七時五十三分始被撲熄，損失估計達五十萬元。

保利爲彌縫炒股挪用巨款 付出十二萬餘元佣金 向永安銀行貸款千萬

由高佩儒潘惠鈞出名開透支戶

【本報訊】保利工程有限公司九名被控案，昨晨續在維多利亞地方法院（假高院第五庭）由法官蕭有聆訊，仍由主控檢察官沙活申述其未完之案情。因陳述仍未完，法官諭將案押候今晨續訊。

開庭後，主控檢察官沙活指出，根據第十四及第十六兩項控罪，指控被告人伍華瑞、游來煊、胡應湘、李憲武、潘惠鈞、張實天及唐天樂，於七三年十月廿二日印發假資料於保利公司年報內，有關保利之財政狀況。其中兩張資產負債表，一爲七三年六月卅日，一爲十月卅一日，指出存有現金九百四十一萬五千六百七十元八角，放在合和實業公司處，其實全屬虛報，而根據賬項之紀錄，上述部份款項七百萬元，曾虛報謂作爲貸款予合和公司，但根據十月卅一日呈堂文件中，其中七百萬元已購了和記股票，另外有二百四十多萬元亦是購了股票，所以全部九百四十多萬元都是作股票之短線投資。

沙活又謂：根據呈堂文件紀錄，在七三年十月廿六日及十二月廿二日，該公司曾召開董事會議，其中大部份被告均有出席，但在眼日內並未見有關之投資股票所賺之利益紀錄於保利賬目內，只有關於曾經所謂貸款七百萬元之利息，李保羅之証供將會指証當時係第四被告胡應湘提議投資股票，所以報告內謂貸款七百萬元予合和公司。

沙活又謂：該公司之董事這樣做法，如此運用公司資產不正當地去做建築工程，卻轉作炒賣股票，所以在第十七項控罪指控第二至第八被告即伍華瑞、游來煊、胡應湘、李憲武、潘惠鈞、張實天及唐天樂，於七二年十二月十七日至七四年八月廿一日期間，擅自運用公司資產作其他用途瞞騙股票持有人。

主控沙活又說，在保利於七二年八月轉爲公共有限公司，發出股票上市時，爲籌該公司以前資本不大，欲增取上名，各董事提議增加資本額，乃由李保羅私人於八月卅日簽發一張面額二百萬元支票，次天再簽一張面額一百萬元支票，作爲公司資本額之增加，當時協議條件由李承若干新股，該三百萬元後來已在九月一日及二日分別由公司以支票償還與李保羅。

由於公司大部資產九百四十餘萬元已投資炒股票，因此爲應付七三年公司年報有關財政狀況之報告，該公司董事會召開緊急會議，商討籌款辦法，結果在第六被告推薦下，付出十二萬五千元之佣金，獲得永安銀行貸予款項一千萬元，使在資產負債表上，該公司存有現金千餘萬元，期間第四被告胡應湘亦曾於十二月廿八日借來六百萬元，但祇存入銀行數大後亦已提取去，即由公司付還。

主控沙活又說：這是有關第十八、十九及廿一項控罪，第十八項控罪，指控第二至第五被告伍華瑞、游來煊、胡應湘及李憲武，身爲保利公司董事，於七四年五月六日印發足以引致人誤信之書面財政報告，於七三年十二月卅一日年報中，虛報該公司有流動債項二千一百九十九萬五千八四十五元，意圖瞞騙債權人。

第十九項控罪亦指控上述五名被告同日同樣印發一明知是假之年報內資產負債表，虛報欠債人在其公司流動資產數達九百九十八萬五千九百一十八元。

第廿一項控罪乃指第二至第六被告伍華瑞、游來煊、胡應湘、李憲武及潘惠鈞，第十及十一被告郭志勇及鄧志匡串謀於七三年十二月四日至七四年五月廿九日期間在其七三年之年報中，虛報及誇大其銀行戶口內有現金一千六百萬元及欠債人流動債項七百五十萬元。

主控沙活指出：在七三年，至七四間，保利公司經濟情況陷入危機，李保羅四出借貸來支持，包活請求銀行方面透支款項。

關於保利公司在一九七三年十二月十二日列出之一份中期結算表，是獲得董事局通過。在結算表中，有一項是保利公司借貸七百五十萬元給予其聯號，另外九百四十萬餘元則存於合和公司的來往賬內如上述。

沙活又指出：一連串的騙行爲，是要掩飾該公司的經濟危機，以及隱瞞向外籌集資金的真正用途。

主控沙活說：第十被告郭志勇爲前永安銀行九龍分行經理，第十一被告郭志匡，爲永安銀行董事兼經理，當日李保羅是偕同第六被告潘惠鈞往永安銀行九龍分行見第十被告郭志勇，商議貸款，雙方協議由李寶高佩儒及潘惠鈞在該銀行聯同開一戶口，然後在其戶口內假作透支一千萬元，由高佩儒簽發一張四百萬元支票，潘惠鈞則開出一張六百萬元支票，記入保利現金賬目內，其實並無支出這筆款項，但須給予貸款利息與銀行，爲一分半息，爲期六個月。

保利行賄及假賬案 朱鴻鈞周漢朝上訴 聆訊完畢押候宣判

【本報訊】高等法院上訴法庭，昨日聆審朱鴻鈞及周漢朝兩人之上訴案後，諭將案押候定期宣判。

朱、周兩人在保利行賄及造假賬案中，與張華添同被裁定有罪，被判入獄，張華添、朱鴻鈞及周漢朝三人，於三月廿三日，同時向高院提出上訴，要求推翻原判或減刑。上訴庭對於第一上訴人張華添要求減刑，即時處理予以駁回，維持原判廿一個月監。

至於其餘兩人之上訴案，由正按察司貝理士爵士，及兩位副按察司克璧士，及碧克璽聯合聆訊。

兩名待判上訴人爲：㈠朱鴻鈞，五十七歲，中興車行東主，於去年十二月十五日被判入獄廿一個月另賠償給破產管理處十五萬一千五百元。㈡周漢朝，三十六歲，前保利公司業務經理，被判入獄九個月。

港府決定拍賣安瀾輪 台灣付貨廠商代表 聯請政府協助救貨

【本報訊】委託台灣「安瀾輪」運貨的全體廠商代表，前日就港府決定於本月底拍賣安瀾輪一事進行緊急會議，決定遞循所表費用，並電請中華民國在外交上及國內行政上予以協助，俾使船上的貨物得以轉船，以維權付運。

「安瀾輪」乘四千噸，爲台灣遠安航業公司所有，該公司的董事長毛雲霖及總經理焦雲聚，已因涉嫌詐騙廠商運費一千萬元台幣（約港幣一百四十五萬），而被台北檢察官下令收押並禁止對外通訊及接見親友。

至於「安瀾輪」在港被扣留的原因，係因爲該船公司拖欠本港一間船公司十五萬美元債項，並積欠船員的薪津，因而在港被法院下令扣留。

「安瀾輪」的廠商代表前日已向中華民國行政院呈遞一項陳情書，要求政府在短期內，儘快指派有關人員以進行救貨事宜。

在陳情書內並提出下列七點，請求中華民國政府各有關部門配合行動：

㈠請交通部立刻接洽並指派可靠之國輪，負責轉運事宜，有關運費之收集，貨品重新包裝等，全體廠商均願負全責。

㈡請司法機關指令安瀾輪船東遠安航業公司董事長毛雲霖（在押）出具同意書，同意由安瀾輪提貨轉船。

㈢請交通部或有關部門說服停泊香港的安瀾輪船長（中國籍、籍設台灣）及船員（中國籍）保證在提貨轉船時給予協助，不予留難。

㈣請國貿局與扣船之債權人（美國銀行財團）及遠安航業公司香港代理商（台灣山津代理人）聯合法律事務所商同債權人對貨品不要留難，協助予以轉船，並取得其保證。

㈤請僑委會，外貿協會或國貿局有關單位能函請香港愛國僑商給予提貨，重新包裝、交運等各方面工作之協助，免受當地不良份子之敲詐及破壞。

㈥請中央銀行給予廿四小時內結滙之便利，以便運款到香港辦理在當地轉船，重新包裝及工作人員費用之開支。

㈦請有關單位能給予廠商代表在廿四小時出國簽證之便利，以利工作人員立即派往香港工作。

「安瀾輪」事件的起因，係由於去年九月間將一百多家廠商，價值五億元（約值港幣六千三百萬）的貨物五千噸，委託當地一家船公司運往中東。但該貨輪由於發生糾紛，一再延期開航，中東的客戶亦紛紛催貨，其後客戶在不得已的情況下，付出約六百萬元台幣運費（仲值港幣約七十五萬元）。轉由遠安航業公司的「安瀾輪」承運。但又因債務問題與船員薪津問題，致貨輪在港被扣，而該船公司兩名高級職員亦因涉嫌詐騙運費被台北檢察官下令收押。

七賊光顧「莎樂美」舞廳 三十餘人被綁劫 火山孝子齊扮蟹

【本報訊】銅鑼灣軒尼詩道「莎樂美舞廳」，昨晚深夜遭一名劫匪預先探業，藉於結賬後再帶同六名同黨前往洗劫，舞廳內卅多名舞客及職員紛紛被綁，遭被洗劫一空，得手後逃去無踪，其中兩名舞客於前往光顧時，因不知內有劫匪，遂以爲職員招待不週，結果被劫匪打傷。

被劫現場爲軒尼詩道五五五至五五七號三樓「莎樂美舞廳」，昨晚十時卅分左右，當時廳內顧客如雲，一名佯作顧客的劫匪，召了一名舞小姐坐了十五分鐘後，立即結賬離去。

數分鐘後，該名長髮青年再帶同六名劫匪到達上址，各人手持利刀及三角銼，入廳後立即指嚇櫃檯及門口附近的職員顧客，命各人站在一旁，然後分別以利刀撕破各人的衣服，將卅多人一一加以綑綁及禁眼，而在櫃檯及各人身上大肆搜掠。

當劫匪洗劫之際，有兩名男子，不知舞廳正在被劫，擬入內跳舞，不料甫踏入門口，即被人拖住。

該兩名舞客誤以上址職員無理，正擬理論之際，遭劫匪飽以老拳，其後，復被人以利刀指嚇，才知道該舞廳正遭匪徒洗劫。

劫匪將該兩人綁起後，再洗劫一番逃走。

該宗劫案除上述兩名舞客被劫匪毆打外，其餘均無被人打，但無一人能幸免被劫。

劫匪經一小時的洗劫後逃走，被劫的卅餘人經掙脫綑綁後報警，對在該案之損失數字警方尚在調查中。

觀塘火警 紙品廠被焚

【本報訊】觀塘興業街廿號聯合瓦通紙品廠，昨傍晚發生火警，焚燒兩個半小時，幸被消防員撲滅。

該紙品廠樓高三層，每層佔地約一萬方呎，昨傍晚七時許，一名工人行經三樓貨倉附近時，發現有濃烟冒出，即通知看更報警。

該廠三樓儲存有大批原料、雜物及機器，消防人員聞訊趕抵現場救火，火勢於昨晚十時卅分，經兩個小時撲救後被撲熄。

廠內除大批貨物被焚毁，並受水浸影響，有關失火原因，消防當局已進行調查。

新英華天祥汽車有限公司

通告

英之傑（香港）集團附屬機構新英華天祥汽車有限公司董事局宣佈：

本公司未課稅前的綜合利潤是三百五十萬零六千五百五十八元，其中五十七萬六千二百六十四元是從聯營公司所分配得之利潤。上年度本公司虧蝕八十六萬一千九百零九元，其中七萬二千零二十五元是聯營公司的虧蝕分配。

在繳付五十四萬七千四百一十六元稅款（一九七四年是二萬六千五百一十三元）後，再加上出售新蒲崗一座剩餘物業所得的特別收入五百十六萬二千四百三十二元（一九七四年是零），本公司的應佔利潤（net attributable profit）合計共八百一十二萬一千五百七十四元（一九七四年是虧蝕八十八萬八千四百二十二元）。

董事局建議末期股息每股派七仙，較中期報告所預測的高出二仙；換言之全年度每股共派息十二仙（一九七四年是零）。

本公司週年大會定於六月二十四日星期四召開，然後再召開特別大會，以提出本公司易名爲（Inchape Enterprises Limited）的動議，待通過後呈交公司註册處核准。

董事局認爲現有名稱新英華天祥汽車有限公司已不大適合，因爲本公司部份業務與汽車業無關，同時在於一九七五年處理新蒲崗的物業和於今年處理北角英皇道的物業後，有意擴展業務範圍，使之更趨廣泛。

本公司的股東登記日期，由六月十二日至六月二十四日（該兩天也包括在內）。

按：截至一九七四年十二月三十一日年度內的數字，是依照現時實行的會計標準而再次宣佈。

浙江第一銀行
有限公司
（香港註冊）

根據本港銀行法例第三十七條（一）之規定公佈如下

一九七五年十二月三十一日資產負債表

負債

		港 1975	幣 1974
股本			
法定股本			
拾萬股每股壹佰元	$10,000,000		
實收股本			
拾萬股每股壹佰元		$ 10,000,000	$ 10,000,000
公積金		30,000,000	24,000,000
未分配盈餘		1,928,162	2,071,182
		$ 41,928,162	$ 36,071,182
流動負債			
各項存款包括			
備繳稅款及內部準備		340,292,068	277,341,736
附屬公司存款		10,000	10,000
應付票據		52,771,242	60,419,781
應付款項及費用		13,733,023	15,697,049
本年度股息及紅利		2,200,000	2,000,000
		$450,934,495	$391,539,748
對銷賬			
信用狀及代客保証款項		131,721,718	77,310,784
遠期外滙契約		45,517,003	51,410,214
代收票據		60,049,467	40,986,286
		$688,222,683	$561,247,032

資產

	港 1975	幣 1974
流動資產		
現金及存放同業	$ 81,499,131	$ 69,743,899
各項貸款已除呆賬準備	199,936,719	132,988,980
應收票據	157,117,673	178,848,234
應收款項及預付費用	8,681,923	7,985,146
	$447,235,446	$389,566,259
各項投資		
附屬公司投資，原值	10,000	10,000
有價証券，低於市值	120,550	48,446
其他公司証券，原值	151,695	147,783
固定資產（原價除折舊）		
行址及房地產	2,130,393	1,246,157
傢俬及裝置等	1,286,411	521,103
	$450,934,495	$391,539,748
對銷賬		
應收信用狀及保証款項	131,721,718	77,310,784
遠期外滙契約	45,517,003	51,410,214
託收票據	60,049,467	40,986,286
	$688,222,683	$561,247,032

一九七五年十二月三十一日止全年度損益計算表

	1975	1974	港 1975	幣 1974
本年營業溢利，已除溢利稅款及撥存內部準備等			$ 8,056,980	$ 7,381,440
其中包括下列各項開支				
董事酬金：	1975	1974		
董事公費	$ 60,000	$ 60,000		
常務董事酬金	2,073,274	1,916,901		
	$2,133,274	$1,976,901		
核數師酬金	$ 40,000	$ 35,000		
上年未分配盈餘			2,071,182	2,689,742
			$10,128,162	$10,071,182
純利分配				
撥轉公積金			6,000,000	6,000,000
按實收拾萬股擬派股息每股拾元及紅利每股拾弍元			2,200,000	2,000,000
餘利撥下年度計算			$ 1,928,162	$2,071,182

賬項註釋

1. 浙江第一銀行有限公司集團
   此集團是由浙江第一銀行有限公司與其完全擁有股份之附屬公司－浙江第一銀行（代理人）有限公司所組成。該附屬公司乃在香港註冊。
2. 溢利稅準備乃基於該銀行在香港所得溢利百份之十六點五所計算
3. 外幣餘額已按照一九七五年十二月三十一日之滙率折港幣伸算

核數師致浙江第一銀行有限公司股東報告書

根據本核數師行意見，上列之資產負債表、損益計算表及賬項註釋均符合香港公司條例第三十二章內有關銀行之規定，並足以顯示該銀行在一九七五年十二月三十一日之真確而公平財務狀況，及截至該日止全年之溢利。

黃棗章 陳乙明 會計師事務所

香港一九七六年三月三日

董事會

李德鋒 董事長兼總經理	簡悅強爵士	胡思紀 兼經理
朱孔嘉	施華真	張楚龍 兼經理
張嘉璈	許祥紅	孔祥勉 兼經理
篠木達夫	高橋信次 兼經理	

附屬公司：浙江第一銀行（代理人）有限公司

虐待女傭案昨判決 護士夫婦各囚七年

李扶連表示，爲官廿年未審過如此不尋常案件，若非權力所限，會判更高刑罰。

【本報訊】被控虐待女傭的黑市醫生與護士夫婦，昨日下午被判罪名成立，每人入獄七年。

由於此案哄動一時，故昨午到庭旁聽，市民極形擠擁，爭覩原告與被告雙方之廬山眞面目，由於法庭爆棚，經歷司因此特臨時安排十二個記者席位，以便記者採訪公開報導。

李扶連法官宣讀判詞，長達一小時半，判詞指出，此案判決之根據：(一)依據受害人之口供；(二)証物，此証物係有關方面將原告之傷痕拍照呈堂；(三)楊醫生之口供，法官認爲醫生所供述之意見，其傷勢之嚴重，與原告在庭口供吻合，事主由頭至尾，供述有條不紊，茲不再贅，法官認爲警方之控告兩人十八項罪名之多，只一項便足，今警方分開起訴，亦無問題。隨即法官將各項罪名分析，首罪女傭指首被告黑市醫生孔璧生迫伊燒紅竹筷自烙身體各部，第二項罪取銷，第三項罪指首被告向她恫嚇，謂要打電話指使黑社會人物將她全家殺死，第四罪威迫她用燒紅竹筷自烙，第五罪咬手指，第六罪迫她用燒紅竹筷自烙私處及大腿，第七罪向她恐嚇，使人用燒紅竹筷插她私處，第八罪指首被告迫她飲其小便，第九罪，指次被告杖她五十木棒，第十罪指首被告迫她以鞋自行掌摑，第十一罪指首被告強迫含沸水，以致口部滾傷起泡，第十二罪指首被告恐嚇她，要將她打至殘廢，第十三罪，控首被告咬她胸及臂，第十四罪指次被告用木棒杖伊五十棒，第十五罪威迫事主坐無形椅，第十六罪取銷，第十七罪指次被告醫院護士錢鳳珊杖她五十木棒，第十八罪，指控首被告迫他自己打咀吧。

法官指出，原告每次之受虐待，都爲首被告孔璧生所迫，又指出兩被告均曾受高深教育，而自辯時，首被告對原告傷痕來源無法解釋時，就一推了事。法官又指出首被告爲一個反應非常靈敏之人，而其答辯，使法庭對其印象不佳，至於次被告醫院護士錢鳳珊答辯時稱，原告之傷痕來源可能爲黑人物或男友所傷，法庭對此答辯並不滿意。法官指出，醫生檢驗原告處女膜無恙，但下體可容兩指探入，此種現象亦少見。法官說，本庭判案，係根據證供，法官認爲原告之口供足信，而對兩被告之供詞，則不接納，但十八項罪名中，有幾項無證據支持，惟首被告仍有六項恐嚇罪幾項傷人罪成立，次被告則有兩項罪名成立，乃判兩人有罪。

首被告大呼被迫食死貓 夫妻聲言要上訴

法官裁定被告夫婦二人有罪後，詢問有否求情？首被告大呼被迫食死貓，指法律不公平，不合理，今已無話可說，惟望法官不判他入獄，並聲言定要上訴。次被告則謂自己冤枉，亦請求法庭勿判其入獄。

法庭判案時指出，根據原告所述，傷痕乃由首被告威迫所致，但被告方面，則力加否認。法官稱：他爲官廿年，未嘗審過如此不尋常案件，可謂罕見，並謂此等案件，應交高院審訊，因本庭權力，最高刑罰爲七年，今律政司既交由本庭處理，本庭有權判處最高刑期及罰欵，但此類案件罰欵不適宜，本庭判處此案，頗覺棘手，法官謂兩被告如此殘暴行爲，應判超此最高刑罰，以免爲害其他少女，因判每人入獄七年，出獄後再受監管行爲兩年。兩被告聞判，目定口呆，堅稱要上訴，法官並着監獄官員，安排兩人送往檢驗神經，另着社會局照顧被告之幼子。

本案被告(一)男子孔璧生，卅三歲。(二)首被告之妻錢鳳珊，卅四歲，醫院護士。兩人分別被控罪名十八項，男被告佔十五項，包括恐嚇及傷害女被告，三項傷人罪，日期由去年十月卅日至十一月十一日，首被告是不良於行者，終日長坐輪椅，甚至大小二便亦賴人照顧。根據口供指出，首、次被告之結合，一九六九年之前，首被告因病入院，因而結識，當他倆結婚時，首被告仍未痊愈。受害少女鄺×，是位身材修長的小姐，約五尺五寸高，從匯中姿，法官呼籲記者們勿寫出她的姓名住址，以免影響其聲譽前途。根據她哭述，在被告家當女傭期間飽受酷刑之經過，花樣甚多，包括：(一)飲尿，(二)含沸水，(三)自烙臂、腹部，(四)坐無形椅，(五)棒杖先後達二百棒，(六)咬胸及臂，(七)踢擠，(八)自撻[illegible]，打喉部，(九)[illegible]，(十)用鞋摑面，花款之多，不勝枚舉，其他詳情已見日前本報。

虐待女傭案的男被告孔璧生(七)及女被告錢鳳珊（以報紙掩面之女子）夫婦，昨日各判入獄七年。

脅持女傭返僱主家 兩匪掠千餘元逃去

【本報訊】兩持刀青年昨晨在九龍美孚新邨脅持一女傭進入主人家劫掠，在屋內搜掠了一個小時，適有士多送貨員到來，兩賊才匆匆從後門離去。

劫案發生於美孚新邨第三期九十號B座七樓，戶主姓許。

昨晨十時，上址女傭開門外出買餸。在走廊被兩青年兇刀指嚇，折回屋內，匪將女傭連屋內兩名女子及一名小童綑綁，大肆搜掠。

至十一時左右，電動對話機鈴響，說有人送貨到埗，兩匪恐失手，忽忽將搜劫所得千餘元現欵及飾物，從後門逃開，送貨員在對話機中獲知該住戶被劫，通知大廈管理員報警。

電船商會宣佈 屬下拖輪 五一加價

【本報訊】港九電船業同業商會昨日宣佈：該會屬下拖輪船費，由本年五月一日增加收費百分之三十。

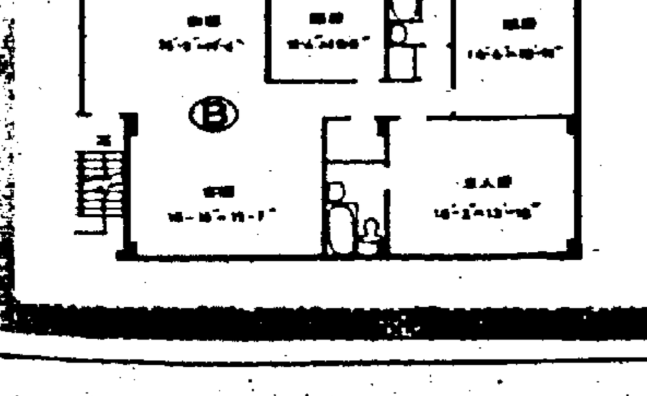
該會昨日稱：燃油售價自三年前每加侖一元漲至今日之二元六角，此外拖輪每艘每年保養及維修費用已超過三萬元，鑑於成本劇增，無法再維持舊價收費。

實用面積每呎 $1.40 租

歡迎大機構集體租用！
搭的士返工都量有着數

免費送停車位

966 呎 租 $1.250
1.383 呎 租 $1.800

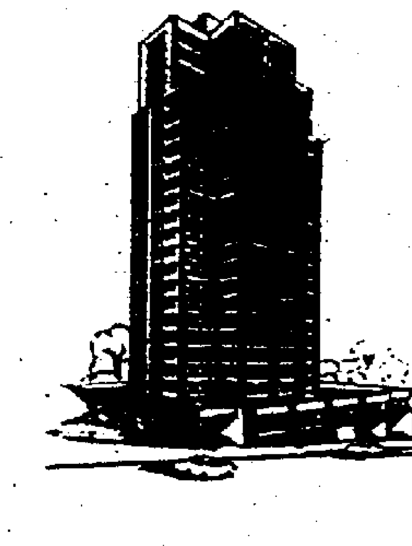


香港薄扶林道金華街31－33號

碧麗園

面臨海灣 園林勝境
入牆衣櫃 冷熱水喉
一流設備 三房兩廳

洽購處：利興置業有限公司
香港德輔道中54－58號利興大廈八樓
電話：5-263271・237885



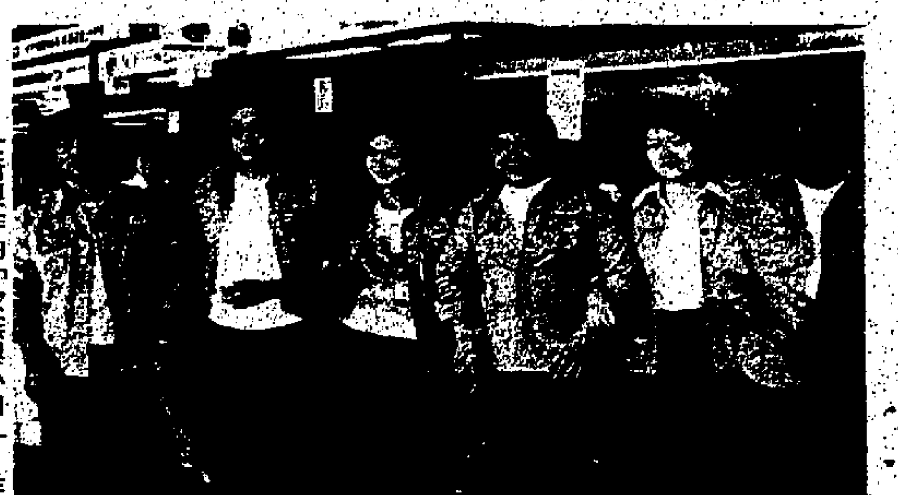
地下旺舖多間
一樓 8,800 呎
適合酒樓超級市場之用
樓上住宅只餘四單位
歡迎面洽

真光大廈
香港第三街100號
即真光戲院舊址

地盤電話：5-401514（假日照常）

新世界發展有限公司
香港皇后大道中萬年大廈11樓 電話：5-231056

李菁請作家任經理人 今後準備多拍外借片



全新製作的「家燕與小田」，昨（廿七日）由編導屠用雄率領一行六人的外景隊，包括家燕與小田，助導馮淑兒，及攝影師等赴星馬一帶拍外景。

△桂治洪昨午在邵氏影城，試用一個新的拍片方法，以半格菲林拍攝影片，小桂表示：在義大利已有不少導演用此半格菲林，成績相當好，不但可以擇了一半菲林，而且在感光方面也減少，目前邵氏的工作缺乏的底燈光組的工作人員，不敷應用，此方法若效果良好，將會在「老夫子」一片內首次使用該拍片方法。

對於「老夫子」人選問題，桂治洪考慮用劉陸華做秦先生，王沙做老夫子，蕭瑤做小姐，大番薯改用矮冬瓜，蕭瑤向記者表示，她目前仍在看劇本，並未決定向邵氏是否辭演該角色。

△仙杜拉、烏劍清、李菁等一行數衆昨午四時許由新加坡義演完畢返港。李菁向記者表示，她在新加坡兩天義賣彩色電視機兩個，合共籌得款項五萬三千港元。她今午將進入邵氏與邵逸夫洽談外借拍片事宜。

李菁表示，在她提出外借中影拍「覓橘英烈傳」時，邵逸夫答應她可以外借拍三部片，因此，她目前已接拍一部與柯俊雄合作的「黃金陷阱」，今午將與邵老板簽外借合約。對於外借的片酬，李菁表示不願透露，事實上，她由一位女專欄作家爲經理人，洽談片酬十二萬，已獲得金鼎公司及龍不公司的同意。

「黃色陷阱」將會全部在香港拍攝，男主角柯俊雄已定於下月五號來港，他準備六月份赴英國，拍攝劉家昌的一部「揹國旗的人」。目前，李菁在「覓橘英烈傳」，尚有四天戲份，並不會擋期。

林珍奇因爲首次赴新加坡，她繼續在當地遊玩，短期內才返港。

△凌波、金漢、唐威、韓湘琴昨午十二時半茶點及試片招待記者，欣賞處男作「十字路口」，凌波頻頻在記者招待會裡打哈欠，表示最近忙於宣傳，沒有足夠的時間休息。

金漢一向是大嗓門，最近異常忙碌，也使他喉嚨沙啞，有話也講不出來。金漢、姜大衛、凌波、林濟霞、李琳今午一時許，將聯袂應菲律賓之邀，担任「中國城小姐」的評判。同時一行人將一起返香港，金漢及凌波等將安排友好欣賞「十字路口」的午夜場。

△王鍾、江可愛、陳江可、欣部昨在荃灣拍「沙膽英」時，王鍾的手指頭又受傷，加上小販問題，致使拍攝進度受阻。

係仲表示，由於「紙盒藏屍」一案日昨覆審，他日前已拍了三千多尺，因此，他希望將全片整理，接集資料，將原有的一段戲加料，拍成一部完整的電影。

李菁今日面謁老細

恬妮楊群演床戲 有勸岳華勿觀看

鳳鳴公司出品的新片「官人，我要……」，日來作了多次工作試片。

有些觀映者，對片中沈大官人（楊群飾）與其妻子（恬妮飾）的床上、床下恩愛鏡頭，甚爲欣賞，認爲拍得很眞實、很大膽、很美！

有些觀映者，有意勸岳華，不宜觀看此片。因爲，恬妮是楊群兼導、主演，他是恬妮的丈夫。

岳華卻說，拍這些戲時，岳華很多時候都在片場陪恬妮，祇是，他也是演員，知道那祇是演戲而已，很看得開。

楊群又說，我和鳳至拍製「官人，我要……」時，早已在圈中引起談論，但是他強調說，人們談論怎樣也好，但他們是着眼於「有生意眼也有主題」的方向。

蘇杏璇與張寶之 聯袂往麗的探班

見鍾景輝握手言歡但否認跳槽

電視自由

△無綫女藝員蘇杏璇昨午與張寶之前往麗的探班，一群鍾系人馬對她們表示熱烈歡迎，蘇杏璇並參觀麗的各錄映室，張之珏、黃曼梨等與之談笑甚歡，當時鍾景輝亦剛好在錄映室視察錄映工作，蘇杏璇與之碰頭時，二人握手言歡，過去鍾氏在無綫時，與蘇杏璇等一群訓練班學員關係打得非常好，故昨日出現此情景時，記者都敏感地聯想蘇杏璇有跳槽打算，但蘇杏璇強調稱她純粹探班性質，因她與無綫的合約要待明年七月方告滿，昨入麗的，主要爲探媽黃曼梨。而一度傳簽約麗的的張寶之，現時已改變初衷一心一意做少奶奶，對電視工作興趣已大減。

△日前被梁淑怡下令禁止在話劇演出的藝員盧海鵬與吳孟達，昨日卻在王天林執導的武俠劇「書劍恩仇錄」中參加演出，盧海鵬演章進，是個駝子，吳孟達飾蔣四根，又另加打仔明星黃元申飾石雙英，這都是三個臨時加入的演員，原來這三個角色王天林一直找不着適當人選，幾經考慮之後，王天林向梁淑怡要求用盧海鵬、吳孟達二人，最後梁淑怡答應放人，盧海鵬、吳孟達就被解凍，一般又在戲劇中活動，但相信無綫方面仍維持着禁止演員曝光過度的原則，像李道洪出鏡次數已滿額，無綫爲免他領取「補薪」過巨，寧願放他到外邊拍電影。

兩公孫寫情細緻動人童角出色

幕前閒話

「兩公孫」這部描寫孩童的純眞和成人的感爲入木三分，令人看時不禁莞爾，公公和外孫間的眞摯感情非常親切感人，整部片的節奏明快，情節生動有趣，是近期編、導、演俱佳的一部電影。

故事是環繞一個住在貧民區的猶太家庭，每個星期天，外公西連（尤西約丁飾）帶同乖孫大衛（謝扶利連奈斯飾），坐上馬車四處去收買破布、舊衣服和玻璃瓶（即收買佬），中午就在公園吃午餐，黃昏才回家，這樣的星期日節目就是五歲的大衛最渴望的。大衛的父親夏利是一個不務實際的人，整天祇夢想他發明的免鞋神能使他成爲富翁，他的妻子也請求父親借款給夏利發展事業，但是西連不爲所動，因爲他看出夏利的計劃都是空中樓閣，不切實際的，生意雖好，但實際上的產品並未完善，所以不願將辛苦賺來的錢交給夏利，一家人因此常起爭執，而乖孫雖然年紀小，但是由於父親常常對他講大話，所以也總是站在外祖父的一邊。一日，西連染上肺炎，大衛被迫隔離，往姨媽家中暫住；回來時，西連和馬車都不在了。

童星謝扶利連奈斯演出非常生動可愛，他的一顰一動都很討人歡喜，另外那個小女孩則更自然，簡直不像在做戲。其他各配角都演得非常好，雖然沒有大明星，但是整部戲配合得天衣無縫，非常引人。可說是老少咸宜。

伍衛國由黑房放出來後，最近忙於拍江湖小子，劇中的徐天宏也由他代，據稱「心有千千結」的主角也落在他身上，難怪連日來他喜上眉梢。（浩靖）

有彈有講 佳視當務之急 推廣宣傳新人

積極急起直追的佳視，近期漸漸加強了本身製作的電視劇，收視率的確有了改進。

觀衆對「射鵰英雄傳」的反應，比「隋唐風雲」好，乃是事實。這說明了祇要節目有吸引力，觀衆不會理會電視台誰強誰弱，照樣歡迎的。

除「射鵰」外，佳視另一製作的「頂爺」，是與無綫、麗的已結束的「大江南北」及「龍蟠虎踞」同類型的片集，編導成績還過得去，祇是一部分演員經驗未豐，故顯得稚嫩，未能適當配合，應該加緊努力。

男主角劉丹，表現不俗，使「頂爺」有聲有色，難怪馮淬帆又找他去演「追龍」了。

劉丹過去在邵氏與國泰都不得意，星運不不，沒想進了佳視，倒大有發展，一個人的命運，有時眞係吩到你唔信的。

目前佳視當務之急，該是如何去推廣與宣傳訓練班的新人，因爲接班人是重要的，觀衆亦喜歡看新面孔，有道是長江後浪推前浪，新血能夠推上來了，對業務是有很大的助力。

無疑的，今後電視的競爭，將更趨激烈，佳視若要鼎足而三，得努力加油了。

沙治與馬天奴執導的「勇幹探」，除了緊張刺激的打鬥之外，也有不少香艷鏡頭，這是製造香艷的一名靚女。

準港姐連日來 接受多項訓練

進入「一九七六年度香港小姐競選」準決賽的佳麗，日前正接受主辦當局所安排有關選美的各項訓練課程。

四月中旬開始，由髮型專家余濟森，化裝專家程蓓如，香港貿易發展局代表費安輝，香港旅遊協會洪麗玲及電視藝員劉家傑等組成的導師團，便分別向三十名獲得準決賽權的佳麗灌輸化裝、儀態、出鏡、拍造型照等心得及有關香港的認識，使競選佳麗於五月十六日晚在無綫電視台舉行的「一九七六年度香港小姐競選」準決賽中，能充分表現本身的條件，符合「美貌與智慧並重」的大會宗旨。

三十名等待在天橋亮相，爭妍鬥麗的美女，在四月下旬至五月初的一段時間，會接受更多的類似訓練及拍攝造型照片，同時歷屆港姐亦將在聚會中向她們講述競選的經驗。

羅馬棄用邵音音 野峯王沙難合作

羅馬的「阿牛下南洋」已殺清。羅馬目前在籌拍「酒帘」，男主角定了野峯，女主角陳萍、林珍奇，還有一個女主角，原定想用邵音音，但因邵音音開出的片酬，與羅馬可以付出的頗有距離，這個人選，至今未定。

野峯與王沙吵吵鬧鬧，分分合合，已經不是新鮮事。羅馬本人拍「阿牛」也拍膩了，如果不是三老闆邵仁枚堅持，「阿牛」早在發達記已完結，羅馬說他不打算再拍阿牛了。

這一回，野峯與王沙又分手了。野峯拍「酒帘」，王沙去拍桂治洪的「老夫子」，將來是否又會合作，很難說。天下大勢，分久必合，合久必分，分分合合，不值得大驚小怪。

羅馬替邵氏拍戲，是包戲性質，除了實景外，酒帘有一部分是要搭廠景，羅馬打算到緊成製片廠去租借場地。邵氏十一個影棚本就不敷應用，尤其一些戲同時要佔兩三個棚。二來，羅馬與邵氏是包戲性質，羅馬要在邵氏拍戲，場租照算，他們說，邵氏片場場租昂貴，每天四千五百元，是緊成製片廠的雙倍。雖然邵氏也沒打算把場地租給別人，但，獨立製片是化不起這些錢的，這些年來，也祇有外國製片人在邵氏租用過場地。

至於「酒帘」是甚麼性質的戲，不必介紹，祇看「酒帘」兩字，顧名思義便知。

冒險犯難救公主 基榮馬達極危險

公主身陷魔窟，大英雄基榮馬達冒極大危險拯救，不幸被困在洞內，極爲危險，此是神怪巨片「神將伏妖魔」內的一鏡頭。

影藝街

經過本港未停留 友愛兩童角赴星

△「友愛」的兩個童星諾斯與黑人童星路易狄比，最近從遙遠的南非，到新加坡去隨片登台，異常轟動。「友愛」在星洲上映，亦極收叫座之效。不過這兩個童星，經過本港是過門而不入。而在本港放映「友愛」，已進入第三星期，看過此部優秀文藝片，均一致讚揚此片的導演手法細膩，童星惹人喜愛。

「友愛」是一部經過四年籌備拍製的文藝片，而它的劇情與別不同，一般的描寫孩子的友愛與感情，祇是平凡的遭遇，而「友愛」的內容是別開生面的，是罕見的小朋友爲他人而犧牲，祇爲了使一個好友能生存，「友愛」才是眞正的是兩個男孩子的友誼眞正象徵。與過去的祇是描寫普通的友誼，大不相同。

被影迷讚揚在「友愛」內極出色的男童星路易狄比，是蘇瓦圖區的蘇魯族孩子，雖然是身裁不大，可是他今年已十三歲，在開鏡時，這兩個小朋友在餘暇時打足球及其他遊戲，亦建立了眞正的友愛。

唐史杜洛演珠寶賊 偷盜紐約印度之星

△積克及他的拍檔阿倫在一個珠寶展覽會上看中了一粒巨型的鑽石，叫做「印度之星」，於是他們就計劃將它以及其他的鑽石偷盜，他們要做一宗轟天動地的大劫案出來，結果他們成功了他們的計劃，但祇是不能夠成功地將偷盜到手的珠寶佔有。唐史杜洛在影片「爆竊紐約博物館」中就是積克，一名狂放不羈的沙灘浪兒，亦同時是一名珠寶大賊，他與阿倫是很合作的一對珠寶劫賊。

唐史杜洛，樣貌並不英俊瀟灑得像華倫比提等男星，但他是有他自己的一套風格的。他在「爆竊紐約博物館」中演來，十分灑脫自然，他所演的積克角色，是經過一番研究功夫的，所以他對該角色的性格、動作等等，都有詳細的認識和了解，再加上唐史杜洛本身的演技，於是就演成功了這個積克的角色。

「爆竊紐約博物館」的外景拍攝在紐約及著名的邁阿密，由於得到邁阿密區警方人員的協助，所以影片的拍攝進行得非常順利。

皇后·皇都·麗聲·黃金　新華·新都　娛樂·寶聲·樂聲·英京　荔華·李華·荔香·荔洲　倫敦·文華·明珠

狂滿！今天五場 嘉禾發行大動作武打巨片 王羽自導自演 王羽·金剛領銜主演 台灣大收特收！星馬哄動一時！ 獨臂拳王大破血滴子 打仔演片！打新潮流！武再升級！

最後今五場 古裝歌唱喜劇 龍劍笙·梅雪詩主演 三笑姻緣 明天五場盛大獻映 聯美公司奇情冒險動作片王之王 雙龍會 蘇尼波達·米高堅爾大巨星合演 新華今午場·夜映雙龍會 新都早場人鬼大鬥心

特技優異！今天仍映五場早場 邵氏出品最新武俠超級武俠片王 飛龍斬 羅烈 劉永 燕南希主演 何夢華導演 別出心裁的生死大決鬥

影評大讚！今天五場早場 荔華加映午夜場 武器厲害 不同凡響 百步之外 取級能首 留不住頭 飛龍斬 羅烈 劉永 燕南希 何夢華導演 比血滴子更利害更狠毒

惹火尤物！今天五場 大膽香艷暴露色情成人電影 詹亞健遜之作 文華午夜場 遊俠兒 明珠 楊貴妃

今天五場 洲立公司又一爆笑發行 行運傻佬 佐治希頓 查路比斯洛領銜主演 傻得夠勻循

京華·大華·華聲　英華·北河·民樂·麗華　國際·都會·聯邦　海運·百樂 K678091　紐約·凱聲 3 816656 5 768721　金門

第二週五場火速定座 歡洲公司又一色情片王 艾曼妞2 Emmanuelle 姬莉絲桃主演 不兒宜童

今天最後五場 把文藝片帶上最新高峯 林鳳嬌 秦漢 張艾嘉主演 李行導演 明天盛大獻映 新蘇小妹三難新郎

只映今天四場 七彩色情肉感 玉女含苞　最後今天五場 七彩清新文藝 碧雲天 林鳳嬌 秦漢 艾嘉主演 李行導演　只映今天四場 天體女泰山 明天開映 大龍鳳雙鎗班

今天最後 無敵飛船 明天盛大獻映 雙龍會 蘇尼波達·米高堅爾主演 海運午夜 花心大少滿堂春

票房紀錄已四五萬大關 破百十元 今週第五天 12兩點三點半五點半七點半九點 大白鯊 JAWS 不加座價·兒童不宜 盛况空前，史無前例，唯我獨尊！

今天五場 新派打仔王羽 獨臂拳王大破血滴子 今午十點半：大較龍

國華·國賓·城·大利　京都·新聲　龍華·星星·麗星·油麻地　南昌

國華國賓 今天最後 叫春貓　今天最後 幸利納廉 大卡士·大場面 霸王鐵金剛 明映 鋸屍狂魔

最後今明 友愛　最後今明 獨臂拳王大破血滴子 後天 神將伏妖魔

片約所限最後今明 王羽搏命之作 獨臂拳王大破血滴子 明後天換映 爆竊紐約博物館 新聲今午夜場：天體女郎

今天映 獨臂拳王大破血滴子　今最後 飛龍斬　今最後 艷情狂婦　今最後 惡霸　新蘇小妹三難新郎

明今 食人魔　今明最後 兩公孫　後天 勇幹探

南昌 今天映祇 溫拿與教叔 明天 新蘇小妹三難新郎 今天公餘場 色情擒青鬼

姑爺仔

石人

「我想要你知道，」莎莎輕輕咳了一下：「我現在是處在非常危險的情況之中，但也是我一個唯一的、重新做人的機會。」

艾倫突然坐了起來。

「莎莎，請妳再說得詳細一點，我要充分了解妳的情況，希望妳冷靜，慢慢地說。」

「艾倫，我早就想告訴你，我並不如你所想像的那麼純潔，我，我實在很壞！」

莎莎吞了一口涎沫，顯得非常激動。

「嗯，對於妳們的生活，我也聽說過一些，妳應知道，我不在乎。……」

「可是，我有男朋友！」

「男朋友？」

「嗯，而且是黑社會的人！」莎莎抓起了那張報紙，指着莊尼：「就是這個！」

艾倫有點震驚，遲疑了好一會，才接過報紙，端詳了好一會：

「他是放火殺人的疑兇，警察正在去找他……」

「你知不知道他為甚麼放火殺人？」

「為甚麼？」

「為了我！他以為音樂廳的大班藏起了我，沒有了我，他就再不能在我的身上找錢，也使他在黑社會裡沒有了面子，所以……。」

艾倫輕輕地擺了擺手：

「呃！我明白了，這是昨天妳出來之後所發生的事情。但很奇怪，為甚麼那大班不把妳和我出來的事情告訴他，卻要瞞住？」

「徐仔一直和他過不去，以前徐仔這份工是他做的，後來他被老闆炒了魷魚，徐仔接過了他的工作，所以他一直把徐仔恨到入骨。」

「但他也不必瞞着他，小姐出街有甚麼……」

「你不知道，他從來不許我和客人出街，尤其知道是像你這樣的客人。」

「嗯！妳是說，他會吃醋？」

「我不知道，也許他會以為我有了你，從此就不會再回到他的身邊。」

「那末這個被燒死的徐仔，是為了你？」

「嗯，他一直都對我說，希望我有好日子過，能夠離開莊尼，不再，不再做他的搖錢樹。他說，他也有女兒，不再不能看着自己女兒墮落，所以也不想我墮落。」㊂㊂

市聲

逆流

夏田

這次的微文頒獎會，至是宣告結束。卻有了一個港青文協會將快誕生。

志清帶着各獎品，返至他的住所，他是在一幢舊式樓宇租賃一個床位。今天獲得的獎品中，他感到最光采的是那面徵文比賽的冠軍錦旗，他將錦旗釘掛床尾之板牆上。睡在床上面對着這面錦旗而欣欣自得。

他不禁又想起了梁月華，假如她看到我獲得這面錦旗，她不但會替我感到光采，亦會感到不負了她將我視為知己之獨有慧眼。

蔡志清這時躺在床上，內心異常興奮。覺得自己認為香港是有許多有為青年，這個信念並沒有落空。參加港青文協會的青年，不就是和自己志同道合嗎？政府現在已展開撲滅罪行運動，如果我們這一發肩起治本這擔子，大家齊心協力，經過十年八年的時間，將這個地方上那些迷入歧途的青年人導入正路，使這個地方的罪行降至最低點，那時候我一定會受到萬民歌功頌德，如果我能夠博得這個「清名」，比之億萬富翁更勝得多了。

蔡志清在憧憬着許多他的理想和抱負，好像這一切並不難將可逐一實現似的。

翌日，志清返到戲院，他進入票房，彭秀英像對他很羨慕的說：

「阿清，昨天你一定會感到無限的光采了！能夠和燕飛翔握手，而且還被記者拍了照刊登在報上，真是羨煞我！」

她並奈即日的僑報，指着燕飛翔和志清握手那幅圖片俾志清看，顯得像萬二分的羨慕。

志清才知道她原來是羨慕着能夠和明星握手！他笑着說：「和明星握手有什麼了不起！」

「啊！燕飛翔是紅透影壇的大明星，如果我能夠和她握一握手，而且在報上刊登這幀照片──啊！我真不知怎樣的開心啊！」

志清說：「妳亦會有這個可能！」

彭秀英嘅着小嘴：「你在騙我！」

「是真的！我和燕飛翔、白雲天與及一群青年人，組織了一個文學會，今後還時常要和她在一起切磋文學。如果妳加入我們這個會，不是有機會和她握手嗎！」

「那末你介紹我加入你們這個會！」她高興地說。

「妳可會寫文章？」志清笑着問。

「唔──要寫文章！」她頹然了下來。

志清吃吃地笑說：「那妳還是去研究塗脂畫眉各種姿態，被人稱為『彩雀』更好了！」㊁㊀

九命奇冤

第二十八回：大張筵席偏是幸災樂禍　傳來警信頓教膽戰心驚

這一天，天來有事走過舊門底地方，忽然遇見貴興，坐着一頂轎子，後頭跟着兩個小厮走過。天來故意回過臉來躲避。貴興早看見了，喝令停轎。走下來，趕上天來，一把拉住道：「老表台，莫非又要到甚麼衙門告我麼？」天來道：「告也使得，不告也使得，你休來管我！」貴興哈哈大笑道：「梁天來，我告訴你，你想告我麼？你會上天，便到玉皇大帝那裏告我，你會入地，便到閻羅天子那裏告我。你若是既不會上天，又不會入地，那怕你告到皇帝那裏去，也無奈我何！我明白告訴你，事情是我做出來的，祇是奈何不得我的錢多。我看見你因為和我打官司，衙門費也不知用了多少，把你的家產都用窮了，我覺得實在可憐！」說罷，叫小厮拿二百文錢，擲在地下道：「把這個送給你做訟費吧！我看見你精神頹喪，恐怕你忘記了，待我打起你的精神來！」說罷，舉起手中的泥金摺疊扇，向天來頭上亂打，天來竭力掙脫。貴興洋洋得意，仍舊坐上轎子，回到三德號。

恰好爵興來到，貴興拍手哈哈大笑道：「我自從同梁天來打官司之後，用了三十多萬銀子，卻不似今日用了二百文銅錢的爽快得意！」爵興問是甚事，貴興一一說知。宗孔在旁，呵呵大笑道：「爽利爽利！」爵興道：「賢姪此舉，大不相宜，大凡為人處世，須要知彼知己，天來自從遇了此事之後，含冤未伸，他心中何曾一日放下！幸而我們門路廣通，從縣裏起，直到督撫衙門，都打通了。究竟我們越得意，他卻越冤苦。你不去撩撥他，倒也罷了，撩撥起來，他那一條死心，未免又要活動起來。再去尋出甚麼門路，豈不又要費事！」㊀㊀㊆

等待陽光

雨萍

「你們一天要出多少岔子才安心？」

我栩栩的。

其實與我無關啊！

「當時我還沒有上班，」我分辯。

「妳幾點鐘開始當值？」

「八點，八點到六點。」

「出錯的時候是幾點？」

「聽說是──八點半左右。」

「好了，妳解釋一下，妳為甚麼遲到半個鐘頭？」

「因為──因為沈銘醫生要過去了，我們去探望他。」

他歎口氣：「友情是重要的，但工作也不能疏忽。做事要有分寸。無論何時，作為一個醫生，最重要是緊守崗位。」

我垂頭不語。

「沈醫生──」他問。

「不在了。」

他沉沉地歎息，半天沒有話。

「早料到有這一天，祇希望它來遲一點，」停一停，抖擻精神：「又少一位好醫生了，我們應當加倍努力才對。栽培一個醫生不容易，永遠趕不上社會的需求。」

我忍住淚。

「話說回來，我們這樣常常出錯誤，也不能完全推在忙碌上面。責任心第一，謹慎小心第一，如果大家能仔細一點，何致如此？」他一臉痛心的神情：「妳記得嗎？前幾天才有個實習醫生把酒精滴進病人眼睛裏，病人差點瞎了！酒精錯當眼藥水，真是豈有此理。去年出的那件意外，妳應當記憶猶新：護士錯吸了酒精當葡萄糖，醫生也不看清楚，就給病人作靜脈注射！這是一個忙字就能推卸的嗎？還有，手術後在病人肚子裏留下紗布卷，拆錢漏了幾針，接生後不檢查胎盤是否完整，諸如此類的錯誤，實在使我們醫院丟盡了面子！」

這還是病房裏的。檢驗室、X光室，也是一團糟。報告常常是張冠李戴，肝炎的病人吃肺結核藥，畫片蟲的病人當血鈎蟲治理，已經絕對不是新聞。

我祇能俯首無言。

退出主任室時，他說：

「注意歐太太，她情況不好！」㊀㊀㊃

124

•我祇能俯首無言•

狂飆

他交給右姬的是一個小小的布包，看來並不十分起眼，但他的神色卻異常莊重。

右姬接過布包，立即交給黃九峯道：「九峯，快謝謝師父的恩典。」

黃九峯不明白布包之內包的是甚麼，但由黑星那莊重的神色，及右姬的語氣猜想，這個毫不起眼的布包，必然十分貴重。

拜黑星為師是從權，在他的內心根本就不承認這麼一個喜吃人腦的殘暴師父。

黑星教了他啞禪神功的口訣，已經使他有些不安，如果有一天當真要與黑星為敵，豈不是忘恩負義，恩將仇報了。

雖然那是為了天下無數的生命，但他絕不能再度接受黑星的賜予。因此，當右姬遞過來布包之時，他在遲疑着。

黑星忽然面色一沉道：「你是怎麼啦？九峯，師徒如父子，你難道還要跟為師的鬧客氣？」

右姬急忙將布包塞進他的手中道：「不要惹師父生氣，快謝恩。」

黃九峯知道在如此情形之下，是不能再予拒絕的，祇得接下布包道：「謝謝師父。」

•不要惹師父生氣•

黑星微微一笑道：「好，你們去吧。」

回到客房，顏沅已先在房中相候，桑茵兒在招待這位客人，兩人的神色全都十分凝重。

黃九峯介紹了右姬之後道：「二弟，有事麼？」

顏沅向右姬瞧了一眼道：「這個……」

黃九峯道：「此處沒有外人，你說吧。」

顏沅道：「阿爾山已被重兵包圍，沒有人能夠離開此地一步。」

黃九峯愕然道：「有這等事？」

顏沅道：「恐怕咱們兄弟的武功，縱然是千軍萬馬也擋咱們不住，但那些官兵全都持有火器，咱們如非及時撤退，必然被轟天雷所傷！」

黃九峯眉頭一皺道：「果是一個可怕的陰謀！」

右姬道：「不錯，這的確是一個極端毒惡的陰謀，在場武林各派，將面臨一場空前的大屠殺！」

俞雨菁大吃一驚道：「他們要殺盡在場之人？」

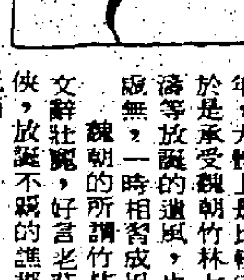
右姬一嘆道：「他們要誅除異己，獨吞寶藏，不殺盡在場之人，怎能堵天下悠悠之口！」

桑茵兒怒道：「咱們跟他們拚了。」

右姬道：「黑星武功之高，天下無人能當他全力一擊，高陽堡主柳無病，是當今白道之中的絕頂高人，有他們兩人聯手，硬拚不過是飛蛾撲火，自速其死而已。」

俞雨菁道：「我有一點意見……」

山川人物



縱情狂放的竹林七賢

•白面書生•

晉惠帝元康間，約有八、九年，大體上是比較安定的時期，於是承受魏朝竹林七賢阮籍、山濤等放誕的遺風，也尚清談，崇尚虛無，一時相習成風。

魏朝的所謂竹林七賢，是指文辭壯麗，好言老莊，而尚奇任俠，放誕不羈的譙郡嵇康、陳留阮籍、阮咸，以及河內山濤、河南向秀、琅琊王戎、沛國劉伶等七人。他們七人，特相友善，常集會竹林中，飲酒清談，吟詩奕棋以為樂，所以號為竹林七賢。

他們對於世事，對於國計民生，漠不關心。以狂放為賢達，視禮法如寇讎，許多玩世不恭之態，令人可笑。當時士大夫反而都認為他們是賢人，而爭相效慕。祇有何曾、鍾會少數人，說他們毀法亂禮，傷風敗俗。

如阮籍與客人奕棋，有人來告訴他母親死了，客人請停止，而籍反求下完這盤棋，決定勝負再走。又鄰居的太太有美色，當壚賣酒，阮籍常醉臥其旁，不避嫌疑。阮咸與姑母的婢女私通，聽說姑母將遣婢女走了，他即借客人的馬去追，將回婢女後，二人同乘一馬而歸。劉伶縱酒放逸，每令人荷鋤隨從，並告訴他說：「我死即埋我。」又常於屋中裸體，見者譏笑他，他反而說：「我以天地為棟宇，屋室為褌衣，諸君何為入我褌中？」他們諸如此類的行為，不一而足，試問何賢之有？但當時的士大夫，多以為他們是賢達，可見他們的思想行為，影響之大了。

可是，何以在魏晉時期的士人，有如此的思想行為？蓋因他們生當亂世，看到士民生命，常受威脅，社會安全，毫無保障，尤其是丁儀、丁廙、何晏、嵇康、張華、石崇、陸機、陸雲、潘岳、劉琨、郭璞等有名的文人，都遭慘死，使得讀書人寒心。他們要想明哲保身，也都不易。因此，形成或多或少的心理變態和消極反抗的意識，祇好飲酒清談，吟詩奕棋，縱情恣意，不顧禮法，以求一時之快。崇尚虛無，研究道佛，不問世事，消極避世，有一天過一天，管他甚麼國事。這都是亂世的怪現象，才產生這些怪人物。這種思想，這種人物，也可以說是時勢所造成，一直到後來隋、唐再統一，社會安定，民生殷富，才慢慢有所改變了。

黑鳳凰

高庸

夏姥姥應聲上前，用拐頭抵住石門，微一運力，那石門竟「呀」然而開。

白沫蓮道：「咱們的運氣總算不錯，諸位，請恕白蓮宮先走一步了。」帶着四名隨從，舉步跨進了石門。

金克用立刻喚過來飛狐白風、鐵鞭丁陽和陰陽雙劍馬氏兄弟道：「你們四人隨沙家堡兩位堡主先行，務必要緊盯着白沫蓮，別讓她玩甚麼花招。」

沙鎮山等人才進石門，金克用又對魔刀崔平等道：「崔兄帶領眾位也隨後進去，要特別注意白風他們四人的行動，若有變故，就將他們當場處決。」

魔刀崔平吃驚道：「連飛狐白風也在內？」

金克用道：「不錯，這傢伙很可能就是白蓮宮的奸細。」

魔刀崔平駭然一震，來不及細問，帶着眾人匆匆進入石門。

黑鳳凰也想跟着進去，卻被金克用攔住，低聲道：「這兒的事，不須你幫忙，你趕快退出谷口，防範巫山二怪截阻咱們的出路。」

黑鳳凰道：「伯父你不怕白沫蓮會對你用詭計？」

金克用道：「她的詭計就在巫山二怪身上，你不要多問，快去吧！」

黑鳳凰本就不願進谷裡來，這樣正合心意，忙點頭應諾，轉身而去。

金克用輕吁了一口氣，含笑向鐵羽拱拱手，道：「太行寶藏之謎，轉瞬就將揭曉，三個時辰彈指即過，咱們也不要錯過大好時機，請！」

鐵羽欠身道：「金兄先請。」

金克用不再謙讓，大步走入石門內。

鐵羽回顧花翎兄妹道：「咱們也進去瞧瞧吧！」

花翎道：「好！」

突然翻指疾落，點在鐵羽左背風府穴上。

鐵羽猝不及防，身軀一晃，委然倒地。

花真真大吃一驚，道：「哥哥，你這是幹甚麼？」

花翎不答，揮手道：「多瑪，發出號箭，將炸藥去埋在石門座下。」

多瑪應諾，揚手發出一支帶風笛的號箭，其餘武士們紛紛從暗器革囊中，取出一包包炸藥，奔向石門口。

花真真喝道：「站住！你們想炸毀石門，讓那許多人都活埋在裡面嗎？」

花翎道：「一點也不錯，正是要他們活埋在石門內。」㊁㊃㊀

光芒

黃思騁

「這種旅行現在已經成了家常便飯，沒有甚麼必要。」

「文彥，你也跟飛霞一樣，遇上甚麼事都沒有轉圜的餘地，這種脾氣非得改一改不可。」

斯文彥想起兩天以前哥哥曾經來過電話，將這件事告訴他，如果他真的不去，非但得罪母親，連父親都不會諒解他。想到這裏，他說：「到時我自己會作決定。」

「你要和飛霞一同去，寧可婆婆負她，不可她負婆婆。」

後來，葛太太又勸女兒，她說：「飛霞，明天妳的公婆有遠行，我的意思妳應該去送一下行，也好讓人覺得妳是有器量的，尤其是在旁人看來如此。」

葛飛霞雖然很生婆婆的氣，不過在某種情形之下，她也能表現一下雅量。

「如果文彥去的話，我也可以考慮，否則的話，我去幹什麼！」她說。

「文彥不能不去的，母子之間難道會有寃仇不成。」

「到時再說啦！」

葛太太見女兒被勸服，心裡好高興，因為無論如何，女兒的名氣會漸漸過去，成為一個過了氣的明星，到時她就是一個被人承認的普通媳婦了。

第二天，斯文彥要去送行，他事前就對妻子說：「要妳去送我的父母實在委屈妳，他們對待妳太不仁慈，不過做人能夠器量大一點，總是能容物的表現。」

「就算為了你，我都應該如此做。」

「那末時間已經到了，我們就去完成這個禮節吧。」

這天機場上旅客特別多，因為有外地的娛樂團體來香港表演，也有香港的娛樂團體去外地，所以機場貴賓室滿都是人。

斯元齊夫婦這天到得相當早，到時一定有許多親友和下屬來送行，這是由於他們的社會關係多，就算每個人祇握一次手，說一句話，都需要相當的時間。㊁㊀㊉

懷秘奇

南宮搏

好些日子，她被步驟所困擾，而昨夜，也有有髮。

現在，於濛濛的曉霧初開之際，她用一幅浸透冷水的棉布，覆着前額和雙目。她深深地呼吸，她竭盡所能地屏除雜念，直到她自覺雙目毫無不適時，方才走向粧台，細心地梳理上髮。

她用寒水石和花露同浸的水來漱口，她用絲羅重府，她用胭脂點唇──胭脂，如今是貴重的化粧品，胭脂的產地在遙遠的西北，要經過敵國的土地與關卡，才能到達南方；南方婦女，在使用胭脂的時候，也會想到神州陸沉，也會希望收復失地。

祝英台平時從不用胭脂，今天，她耗了很久，才完成點唇的工作，不過，她又不滿意，在修齊指甲之後，她又把唇上的胭脂抹去。對鏡，她對唇上殘留的脂痕感到愉快。對鏡，她對自己細心描成的雙眉感到興奮，眉毛的色澤加濃和將一些假冒掃去之後，自覺齊整有序。

於是，她拉開衣領，細心看頸項──她記得：在書院中時，有一回，梁山伯指出她耳後有些兒泥垢。祝英台視此為奇恥大辱，可是，她又自知道，這樣的現象不止一次，乃了習慣地疏忽整容，今天，她要細心檢查。

今天，她刻意修飾自己，有生以來，這是第一次，往後去，發展如何，她不敢臆斷，但是，可以想見的，相思已落空，相愛的人不能結合，自身，再無容的必要了啊！

於是，她對着鏡子，生出了一種幻覺：今天和他相見，就算是我們的婚期日吧！一個女人最重要的日子，是結婚，今天，我刻意打扮──一生中，祇有如此一天啊，怎可不使之輝煌呢？

幻覺使他摒除了愁怨，幻覺使她歡欣鼓舞。雖然那是假的，但在一個不能自貫的感覺的人，假的，至少可以安慰空虛的心靈。

於是，她在想像中馳騁了──她想：把梁哥哥接上樓來，面對着窗外的青天，交拜，拜天地，完成婚禮──她為自己的設想而偷笑了。㊀㊀㊀

精忠岳飛

•高約翰•

恰遇慈訓挾時艱，名將英華百世垂。
勃勃雄心光貢士，轟轟威勢破胡兒。
江山麗盡金人劫，砥柱終頹宋室危。
八德生平昭史册，精忠報國衆欽崇。

南北搜奇

狐鋒

慈音庵的歡喜緣

從前浙江雲和縣地方，由於四野多山，溪流錯雜，天然風景十分宜人。若說特別幽雅之區，首推縣城外關東北一帶的山間村落，這過環境，生成窈窕曲折，一入其中，但見過地茂林修竹，到處曲澗清泉，犬吠雞鳴，花香鳥語，彷彿神仙境界一般。山中居民，大都以耕讀紡織為生，風俗醇樸，禮讓相親，大家安居樂業，甚少與外人來往。居住其間的人，祇有陸、薛兩姓，所以人們便稱它為『陸薛村』。

某一年的春天，江南的大城市正在打着大仗，很多人為着躲避兵災，移家到處寄居，這陸薛村裏不久搬來了一家的父子兩人。做父親的叫張翔鳳，是一位文才卓越的飽學之士，就是一個大畫家，做兒子的叫張翔生，學識已有根基，年紀祇是十七八歲；他們原籍江蘇吳縣，是書香世代人家。距此幾年之前，張翔鳳曾在處州和陸薛村一個外出赴考的士子陸某結識，聽到陸某描述家鄉的仙境，不覺留下深刻印象。此次忽遭世亂，又不幸妻室病亡，家中祇餘父子二人，行動尚感簡便，因此便棄了家業，冒昧地訪到這陸薛村來，打算暫時避難，並享受一段山林淑景的生活。雖然當他們到達時，詢知當年赴考的陸某正在外地作官，沒有歸到家鄉，但藉此關係，村裏父老歡迎他們暫時寄居，於是出資租賃了一些莊田，草草地安頓下來。

從此父子合力，一面耕種，一面讀書，過着勤儉樸實的生活。翔鳳原是畫家，面對大自然的美景，有暇便在寫作，作品已多，不時用來分贈村中比較文雅的人士。大家知道他有了那樣的藝術素養，對他敵表崇敬，人地已熟，生活也多了助力，全是他對村政也可參加意見了，因提議把「陸薛村」改為「綠雲村」，將村名美化起來，得到大家極力讚好，這使更多的人知道它底蘊名。㊀

播音電視節目

香港電台

[illegible] 粵語新聞及天氣報告
[illegible] 時代曲
[illegible] 粵語新聞
[illegible] 香江之夜
[illegible] 天氣報告
[illegible] 粵語新聞
[illegible] 公眾活動報告
[illegible] 節目播要報告
[illegible] 蔬菜價格報告
[illegible] 新聞報告
[illegible] 太平山下漫步
[illegible] 少年故事「兒妹走天涯」
[illegible] 賽馬消息
[illegible] 新聞簡報
[illegible] 民間故事
[illegible] 「無頭案奇洞」
[illegible] 立功一
[illegible] 時代曲
[illegible] 不由你不笑
[illegible] 「菲爾女僧」
[illegible] 新聞報告
[illegible] 本地及外來牛及生豬價格報導
[illegible] 新聞報告及時事
[illegible] 幸福玻璃球
[illegible] 事實珠
[illegible] 下午旋律
[illegible] 歌曲時間
[illegible] 食在香港
[illegible] 青春重重
[illegible] 廣播劇「煩惱的少女」
[illegible] 青春交響曲
[illegible] 難忘我
[illegible] 新聞報告
[illegible] 三個背陳任
[illegible] 新聞報導
[illegible] 新聞天地
[illegible] 大城市小故事
[illegible] 「古宋雜譚」
[illegible] 粵語新聞及特別報告
[illegible] 新聞之窗
[illegible] 香港地方稅務
[illegible] 賽地報導今晚
[illegible] 賽馬各場過程及賽彩情況
[illegible] 英語發音學
[illegible] 轉播倫敦新聞
[illegible] 文壇佳話
[illegible] 愛曲夜眠追
[illegible] 天氣報告
[illegible] 新聞簡報
[illegible] 精播愛曲夜眠
[illegible] 廣播完畢

商業第一台

[illegible] 新聞簡報
[illegible] 時代曲
[illegible] 清晨雅趣
[illegible] 新聞簡報
[illegible] 時代曲
[illegible] 警方消息
[illegible] 生活的旋律
[illegible] 廣播劇「香港怪現象」
[illegible] 新聞簡報
[illegible] 真劇俱樂部
[illegible] 金玉緣
[illegible] 新聞專輯
[illegible] 奇情小說「專憂奇謀」
[illegible] 新聞報告
[illegible] 天氣報告
[illegible] 小說「真假爸爸」
[illegible] 祝福祝婚點唱
[illegible] 古今中外「各談的微笑」
[illegible] 彩色繽紛
[illegible] 名貝五線譜
[illegible] 新聞報告
[illegible] 一身是膽「沉底砲」
[illegible] 一曲寄心聲
[illegible] 新聞專輯
[illegible] 十八樓C座
[illegible] 新聞報告
[illegible] 時代曲
[illegible] 實況報導今晚賽馬各場過程及派彩情況
[illegible] 報導今晚賽事全晚成績
[illegible] 聽你細訴
[illegible] 午夜怪談
[illegible] 「拆穿」
[illegible] 新聞專輯
[illegible] 新聞簡報
[illegible] 廣播完畢

商業第二台

[illegible] 新聞簡報
[illegible] 良辰樂趣
[illegible] 新聞簡報
[illegible] 精播良晨樂趣
[illegible] 輕快的節奏
[illegible] 升中運測驗
[illegible] 「數學科」
[illegible] 粵語流行曲
[illegible] 新聞報告
[illegible] 名劇重播
[illegible] 「紅顏劫」
[illegible] 股市行情報導
[illegible] 新聞簡報
[illegible] 午間音樂盒
[illegible] 新聞專輯
[illegible] 股市行情報導
[illegible] 新聞簡報
[illegible] 年青人時間
[illegible] 新聞簡報
[illegible] 股市行情報導
[illegible] 音樂節目精華
[illegible] 新聞報告
[illegible] 升中試測驗
[illegible] 粵曲(一)桃花扇(二)劍底琴心
[illegible] 國際實錄
[illegible] 齊齊學習
[illegible] 樂苑花香
[illegible] 唱片唱不停
[illegible] 新聞報告
[illegible] 廣播完畢

佳藝電視台

[illegible] 佳視新聞
[illegible] 午間劇場「武當弟子」
[illegible] 節目預告
[illegible] 卡通片
[illegible] 俏巴喇
[illegible] 佳視新聞
[illegible] 觀點與角度
[illegible] 射鵰英雄傳
[illegible] 頂新
[illegible] 金玉緣
[illegible] 教學電視(一)本會計學(二)汽車構造及修理(三)插花藝術(四)室內設計
[illegible] 佳視新聞
[illegible] 全日播映完畢

麗的電視中文台

[illegible] 新聞及天氣、節目介紹
[illegible] 「仙女下凡」
[illegible] 卡通片集
[illegible] 「追蹤令」片集
[illegible] 疑雲
[illegible] 下午茶（婦女節目）
[illegible] 新聞及節目簡報
[illegible] 麗的影院「龍女三娘」溫雯、李毅主演
[illegible] 今時今日第一輯
[illegible] 經濟新聞及天氣報告
[illegible] 電腦奇俠
[illegible] 觀點與角度
[illegible] 麗視劇場「祥林嫂」
[illegible] 之乎者也（特備綜合性節目）
[illegible] 妙探鳴叔
[illegible] 女幹探
[illegible] 今時今日第二輯
[illegible] 盲俠走天涯
[illegible] 夜馬賽果
[illegible] 完播曲

麗的電視英文台

[illegible] 兒童世界
[illegible] (一)閃電騙俠(二)火石卡通片集
[illegible] 動物界的危機
[illegible] 新聞及天氣報告
[illegible] 觀點與角度
[illegible] 古荒無險記
[illegible] 醫生趣史
[illegible] 杏林風波
[illegible] 洛城探案
[illegible] 新聞報導及天氣報告
[illegible] 愛德華七世傳記
[illegible] 香港足球大賽
[illegible] 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

[illegible] 新聞報告
[illegible] 新聞報告
[illegible] 新聞簡報
[illegible] 七彩「愛果佑化」片集
[illegible] 午間新聞
[illegible] 七彩「今日女」
[illegible] 七彩「包青天」片集
[illegible] 粵語長片「碧血劍」（上）吳楚帆、蘆燕主演
[illegible] 翡翠劇場
[illegible] 「片斷」
[illegible] 卡通片
[illegible] 粵語片「金釵引鳳凰」新馬師曾、鳳凰女主演
[illegible] 七彩「精打細算」
[illegible] 翡翠劇場「江湖小子」
[illegible] 新聞及天氣報導
[illegible] 觀點與角度
[illegible] 七彩「寶貴之夜」
[illegible] 七彩「歸閒的啦」
[illegible] 七彩「歡樂今宵」
[illegible] 七彩「保鏢」片集
[illegible] 七彩「神風特警隊」片集
[illegible] 最後新聞報導
[illegible] 國語片「春歸何處」由柯俊雄、張美瑤主演
[illegible] 全日播映完畢

無綫電視明珠台

[illegible] 新聞報告
[illegible] 卡通片
[illegible] 七彩「音樂小樂園」
[illegible] 七彩「寶安娜」
[illegible] 七彩「小寶寶回」
[illegible] 「一小時」片集
[illegible] 七彩「歡樂青春」片集
[illegible] 新聞及天氣報導
[illegible] 觀點與角度
[illegible] 七彩「十字街頭」片集
[illegible] 七彩「波比高士半小時」
[illegible] 七彩「保姆醫生」片集
[illegible] 七彩「神風特警隊」片集
[illegible] 新聞及天氣報導
[illegible] 七彩「英國足球大賽」
[illegible] 名片劇場
[illegible] 最後新聞報導
[illegible] 全日播映完畢

分類廣告　醫藥

女醫 專醫 張麗芬 婦科

祖國實事‧特快通經‧經驗豐富 濟民婦科

中國實學 葉友芳 婦科

老中醫 梁達良 皮膚 癬 診藥五元

中國實學 李萍 婦科 解除你的煩惱 根治婦產暗疾

腸氣 許仲濟 專科

化石丸 朱氏祖傳 膽

祖傳 岑偉強 風濕 胃 病氣痛

中國 李玉芳 惠玲 婦科醫師

喉 吳景雲 專科中醫

善補靈藥 外施 強壯堅體‧固本培元

尚有分類廣告刊在第十一頁

聯刊本報日·晚報小廣告可獲下列巨獎

頭獎：雙人免費遊覽台灣九天
價值每位$1590，合共$3180

台灣九天環島豪華團
特別歡迎新婚人士參加
費用：每位$1590，包括來回機票，食宿，遊覽，入台証。
住宿：國山、亞士都、涵碧樓、溪頭賓館，晚宴豪華夜總會。
暢遊：故宮、陽明山、烏來、蘇花公路、橫貫公路、日月潭、溪頭、澄清湖。
日期：5月15.29日 6月12.26日
利華旅遊貿易公司 OTO TOURS

在本年四月份內聯刊本報日晚報小廣告一天或以上者（每天每段共收費四元，醫藥類除外），可獲得本巨獎。本報將於五月七日下午五時半在本報社由本報董事公開主持抽獎，歡迎各小廣告聯刊客戶屆時請持收據蒞臨參觀，並於五月九日在本報日晚報公佈中獎號碼，中獎客戶請憑收據領獎。

另設安慰獎五名，可獲下列獎品之一份，亦由抽籤決定，第一至第五名安慰獎依次為：
（一）衛星牌電子鐘壹座
（二）台灣民生公司推背拿三用旅行袋壹個
（三）萬蘭牌兩用筆壹枝
（四）美雅燈飾公司精美壁燈壹座
（五）新型美觀乾濕電兩用電子計算機壹個

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二式五四九五·二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道零壹零號東英大廈式壹零壹記生租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈記生租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城衙周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道一二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一二一至一五三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

租售

旺舖平售 九龍土瓜灣美景街70號地下，連石屎閣樓平售，有意請電③八九三八六六洽
旺舖租售 鳳凰村附近華茂大廈十一號A地下連石屎閣，近銀行，接戲院，電話式三〇〇八三洽
租售 佰呎兩梗房，後座四五道向南，清靜交吉，設備全，電H式三七一四八四

招租

新樓租售 澳門南灣萬勝大廈B座七樓千呎，百餘呎一廳三套房，頂色紅柚木地板，電⑧六一三二〇
北角永興街 25號至31號永興大廈四層租售交吉，請電H七〇〇九二洽
二樓租售 旺角上海街505號佰餘呎，水電齊，七年期，有意請到八王角
二樓平售 鳳翔街一號及鳳光大廈，三至六層分售，電③二〇三一三〇洽
舖連閣售 青山道398號，20呎，吉舖，閣樓各行業，電H七一二二九或七一三五九四洽
唐樓租售 土瓜灣頭街，五層樓，八房間，萬元可分期，電H七〇七九一一
北角永興街 新大廈商業用式樓全層出租，電H四八〇七式式陳洽
中區新樓租售 城隍街南便四層大廈，有意請電（四五〇八）
（香港）灣仔地旺商業二樓分租 合約醫科牙科婦科·影相·家庭式手工藝·有意請面洽 ⑤七二〇三呎八三
（九龍）商住樓宇 香港高陞街86號，建招租，看址上樓，電K五四三二五
大單邊旺舖平租七佰餘 另有大舖，佰呎，廁所樓齊，住用貨合高中，可作山貨涼茶酒樓，紙料等，加街人士，A人味行7 舖海辦
洋樓平租 尖沙咀海防道九號，大廈樓裝修，新式向公園，美適，電K八四三八三五
旺舖招租 九龍青山道70號，全新，近大舖，七小舖頂，有最旺，電話八行
元朗旺舖 吉舖，新樓七百餘呎，招租，七號地下，電⑫七六〇六八壹洽
洋樓出租 洗衣街191號，一四房二梗依裝修齊備，電K八〇六六〇

出讓

農場出讓 面積四萬呎，交通便，可作牧場，有水電，七話電達八號
梯舖平頂 黑老街88號，旺角門角，有意電話
青山餐室 可頂，請電②夜七時至十時，六八○五至八時
元朗靚樓 三房一廳，大業道金朗大廈七樓，座合晚電⑫七六五六二洽陳

聘請

專上教席 夜間需英文及數理科教員，附履歷寄本報B一號信箱
聘請幼師 中學程度，有經驗，田②源六五一一三七
柯式印刷練習生 名額有限，請即來本報信箱
司機什工 各一名，誠實耐勞，宿供膳，九龍旺角大樓21號
招請司機 送石油氣，名額，電③六二八七二一二號
玉器學徒 高薪急請，年齡供膳宿，有意電K六四二九六六洽
代請女傭 中西家庭，不拘年齡，經驗豐富，電H二三七六五洽
電子工程公司 誠聘多名
中區珠寶 好男
車床技工 專業25年，電K二〇七〇八，九三三，黃洽
餐廳女職 年18歲，期28日，電話⑫九八三四，有假，膳宿供
稅帳 專理報稅，按月代理成年帳結，K三一四〇六六K三一七二〇七何
廉君報稅 月結年結，往來帳件，K七一六〇九七馬先生

待聘

徵求

香港會計 註冊及年結，稅務，H七一二〇三
帳稅劉君 中會計師，服務主理帳，③二六五七
國際報稅 中英文會計，③六五五〇
經驗豐富帳稅 按月結帳 朱君
徵資合作 投資，貿易，每月利潤兩萬，九號接洽
幸福婚姻 男女介紹，四十五號
專買酸枝 古玩，電話
收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩字畫金木，電③四五八七六
誠徵女友 有職業單身男士，年52歲，來信94號
良友婚姻 開辦十年，註冊政府
徵求配額 英國8類，電K七一二八一一三
遺失聲明 汽車登記冊一本（1933）
香港澄海同鄉會通告 本會定於八日中午在本會舉行
重論風水

商業

嗚謝僑港南海同鄉會有限公司
20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行
修理彩色黑白電視 天線安裝買賣舊機 合和 3—374503 12—256961
25元修電視 連工包胆 保用一年 K895418 麗視行
彫刻機
最高價收電視音響 ③798428 ③866920
台灣老相師七星台抵港
與衆結緣
開始會客
相掌命卦 老見養士居
智明女士 祖傳哲學 命相掌
男裝泳褲
遊河 遊艇最多 歷史悠久 5—446239 5—779096

耳環頸鍊
美加平價機票 成功旅遊公司 5—440550 448271
台灣 快證120 台北560 復興旅行社 K309015 K842406
四季旅遊公司 廉機票 皇后大道中35號商業大廈906室 H—254272 H—254276 H—260779
東京 $575 澳洲$3800 ⑤261548 ⑤254733
往台灣 機票$528 台證$99 旺角彌敦道607新興大廈1817室 得其利公司 電話：K851245．K849562
特平機票 英美加包機 東南亞各地觀光團 各國特快簽證 安全旅運社 H222300—222822
鋁窗 K684340 K693926 K450111

新界工農地
英國護照 代辦全世界各國旅遊探親 特快簽證 美加澳24小時辦妥 ⑤254392 ⑤254992
包布鈕扣 絲帶印嘜 電③211093
IBM 英文 打字 排版 ③213431
中西文具 一雅文具製造公司 中環士丹利街58—64美德大廈 H236382 H238537
特快印刷
七彩瓷相
透明裝璜
特平賤賣
瑞香園 貨倉有限公司
漏屋 雨夜逢兼更 頂點你問 香港防漏工程有限公司
調酒餐廳

台灣蜜餞·名種茶葉

罐盒裝璜 餽贈佳品

台灣民生物產有限公司 九龍總店：尖沙咀東英大廈 旺角分店：荔枝角道廿二號 灣仔分店：莊士敦道十二號 北角分店：英皇道一三五號

搬運
中聯 專業搬屋 H627922 628973 333560 333532 K632345 628647
立勝 專業搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332
怡安搬運公司 3-692536 3-667610 5-634470 3-693614 經濟·快捷·妥當

招生
香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 晶體管，電報，技術科 五月六日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263·719796
哥林比亞無線電學校 無線電及電視工程實物函授活期科 無線電及電視工程全科日夜新生 船舶電台電報科兼招插班生 九龍保…道20至26號
英人會話
強身術

觀德航海電專 招收航海報務科男女早、午、晚各班新生及附設考利比瑞亞牌班，東南亞第一位女飛電在本校畢業，已由本校推薦落船，工作月入二千多元，五月三號開課。九龍太子道186—188號二樓 電③812552
烹飪專科學校 李三 何鉅 兩師傅主理教授
達海烹飪學院
德信烹飪學校
學
觀德工科日夜校 海員班招生 初級海員·甲板機房·無線電 高級伙長·偉人電報·電機冷氣 九龍彌敦道494—6號4樓電話K302404
現代英語
國際聯書院 Universal Federation College
功氣 心形意拳

青年會 游泳初班
遊藝班
帶聲人英婦主理
玉器珠寶傳授
青年會 體柔跆太游 泳極拳道操 五月份新班
小姐英人
人仕英美
人仕英國
人士英美
東海日文

醫藥
竹林氏
胃
朱玉華婦科
工商日報分類廣告
尚有分類廣告刊登在第十頁

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。
工商日報啓
茲函附港幣 拾 元 請將下列分類小廣告由 月 日起刊登日報 天 晚報 天 聯刊 天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
一九 年 月 日
請注意：
每天二元，不折不扣，以四段為限。日晚報聯刊，每天共收四元，可獲抽獎。醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天二元。

朱約翰 外皮 惡疾
特效喘藥
月事通力
江灝婦科診所

尚有戲院廣告刊登在第二頁

何國英掛靴恢復會員資格

馬場耳語　老馬

本港馬會的英文名稱，如果照字義直譯，應該是「騎師會」，但實際上，這個會騎師是沒有資格加入的，甚至如果是會員，而又想當騎師的話，也祇好將會員資格暫時放棄，直至高掛馬靴後，才能恢復。

最近宣佈高掛馬靴的何國英，馬會亦已立即恢復其會員資格。

此項措施，是賽馬職業化後實行的；相反的，在業餘時代，想當騎師，就一定先要加入馬會為會員，然後習騎與出賽。以致成為騎師時，他仍是馬會會員，享有一切會員應有的權益。

實行職業化後，馬會即修改章程，將騎師列為「僱員」之一，所以騎師就不能成為會員。

在業餘時代加入馬會為會員的騎師，如果要保留其騎師資格，便要放棄會員資格，連徽章也一併繳還，由會方另給予一套騎師証章及執照。當騎師時，因為不是會員，所以也不必繳會費。

馬會在改制時聲明，各騎師退役後，其馬會會員資格便自動恢復，與普通會員一樣，享有同等權力。

業餘時代，騎師既是會員，所以也能夠養馬。鄭子猷當騎師時，就曾經養過一匹，名為「皇牌騎師」；蔡克文與畢浩清當騎師時也曾養馬。亦藉攪珠配得的。何國英雖然未獲攪珠配馬，但也養過從拍賣中購來的馬，當騎師時，他是馬主一份子，為要當騎師，祇好將名下的馬讓與他人。

何國英今既高掛馬靴，復為會員，今後當可恢復養馬。

實行職業化後，騎師為甚麼不能當馬會會員，原因很簡單，因業餘騎師是不受薪的，但職業化騎師是受薪的。早期，甚至有些騎師來港出賽，是要馬會簽約，保証他們每年有一項起碼的入息，並給予房屋津貼及旅費津貼。

杯渡青山留聖蹟

中公

香港的神話傳說很多，大都是無稽的，而且涉及迷信，有些離和歷史人物有關，也被後人加以渲染附會的，如新界青山有關杯渡禪師的傳說，便屬於後者。

青山，中國古代稱為屯門，據說在隋唐之間，已經是對外貿易的船舶進出停泊的地方。現在港府當局在這裏開闢衛星城市，用「屯門新邨」的名稱，當地居民多數認為適當。

青山禪院所在的小山，高一千九百英呎，古稱屯門山，又名杯渡山。古代傳說，在西曆公元五百年時，杯渡禪師曾在這裏煉丹，得道之後，擲一隻杯落海中，踏着這隻杯跨海而去。可能這是本港最早的一個神話傳說。

杯渡禪師除了在青山留下傳說外，還在屏山的靈渡山，留下一個杯渡井，傳說是杯渡禪師在該處駐錫時所飲用的，但時日久遠，現下已難尋出那個井的位置了。

由山腳至禪院，現在已可直通汽車，不過祇限於與院中熟悉的人，才准直駛至院前停泊，否則祇可以駛至中途的「香海名山」牌坊處的廣場，再沿着兩旁松樹的小徑步行登山。大約行十五分鐘，可到寺門。從大門前那對「十里松杉藏古寺，百重雲水繞青山」門聯前下望，確有出塵之想。

青山禪院傳說有千多年歷史，已經過無數次的重修。院後有杯渡岩，內有杯渡禪師的石刻坐像，傳說是五代時期所彫（西曆九百五十四年），像高不過三尺，頗古樸。山頂上刻有韓愈所書的「高山第一」四字，傳說是韓愈南謫時曾小住於此，但是否韓文公的真筆，亦頗成疑問。

和韓愈的題字一樣，新界還有另一處地方，傳說有柳宗元的真筆題字，當然其真實性亦有疑問的，這是在粉嶺通往沙頭角公路的軒轅祖祠，該祠正中的一橫門上石刻「軒轅祖祠」四個大字，下款刻柳宗元。如韓柳兩人的筆跡都是真的，則唐代兩大文豪，都有墨寶流傳在新界，又能說是南荒邊鄙嗎？

美國著名大車

車　安然司

目前在香港最流行的美國汽車，以潘迪牌最多。其他如雪佛蘭、荷頓、福特等名牌的大型汽車（在美國祇稱為中型汽車），均為澳洲通用及福特汽車公司製造的。過去由於尚未取消英聯邦特惠稅制度，故由澳洲運車來港推銷，售價較為便宜。況且日前所有各美國汽車公司均不製造右軑型式的汽車，而左軑汽車在香港依法例不能領牌，祇外交官人員用車則為例外（編者按：左軑汽車在英國並未被禁）。故如把左軑汽車改為右軑，祇人工材料，已須耗一萬五千元以上。須視牌子型式而定。很多型式汽車，是不適宜改為右軑型式的，就舉一個例來說，豪華的紳寶九九型（配電子機路控制的噴注汽油），改為右軑後，不能裝設動力輔助轉向設備。

今年是潘迪牌汽車五十週年紀念。潘迪牌屬於通用旗下，早期祇不過是一個很小的部門，而潘迪牌汽車的銷量，追不上標域和奧士無比。但初期的潘迪，已以耐力稱著。

潘迪汽車廠設於米西根州，現已改變了人們對這車的印象，而且以設計大膽和綫條粗曠及引擎性能稱著。目前潘迪的「火鳥」型雙門跑車和波尼草型房車，目前在美國已佔去了不少的市場。

潘迪車的標誌，始用於一九二六年，但是該車車廠的歷史，則更悠久，也可以說是通用汽車集團最早期的汽車廠之一，於一九零零年便已成立。早期該公司以製造馬車車身稱著直至一九零零年代，才開始造配「發烟」汽油引擎的汽車。後來，替潘迪設計的布斯，也設計了配單汽缸引擎的加的力汽車。

布斯於一九零七年開辦渥蘭汽車公司，但是所製成的汽車，銷量不佳，到一九零八年他推出了二零零零型，以替代較少的形式。

名聞世界的三藩市金門橋，以其在海面，常在烟霧之中，故很多時均未能將三藩市的景色盡收眼底。下圖為大橋附近其他碼頭甚多，為世界聞名之港口。（智宇攝）

送舊會毫不傷懷

筱筱

近來學校頻頻舉行送舊會，校長請全部四年級同學吃晚飯，飯前有「拗手瓜」比賽（冠軍的女同學却是嬌小玲瓏的，不禁令人為之嘩然），康樂棋比賽等，氣氛頗為熱鬧。飯後的餘興是由每系的畢業同學表演一個節目，有充分準備的便表演話劇，啞劇及歌劇等，有些演不成軍的系會，便臨時湊腳上台唱歌了事。這晚參加的同學，大多玩得興高采烈，絲毫不見傷感的情懷，或許正如一些老大哥所說：「崇基一家親」的精神雖不致蕩然無存，但日見薄弱却顯而易見。

每間宿舍也趕緊舉行送舊會。去年，我們的宿舍是每個留校同學送一份禮物給畢業同學，但今年却受到了留校同學們劇烈反對，似乎認為這樣做不大公平。宿生會便想出了一個既「有意義」又可省錢的辦法：贈每一畢業同學一（或二）張在宿舍拍攝的巨人彩色照片，使我們這班將要畢業的同學啼笑皆非，但實在也感激他們的誠摯。

留校的同學大部分都參加了晚會，畢業的同學，倘若沒有記錯的話也傾巢而出。那晚的節目十分普通：玩遊戲，吃東西、照相。但我們忽略了一位留在房中為我們準備食物的同學，待他出來時，我們一方面感激他，一方面也想作弄他：不知誰提出了要參觀他的房間（宿舍規則是下午六時以後不得進入異性房間），終於得到了宿監的特許，男男女女不待他收拾便衝上去。他們的房間也並非如我們想像中的雜亂無章，牆上與桌上都貼滿海報或自己寫的大字。（回想去年同房的兩張大裸女像，直令我咋舌，因為這樣的海報，就是男孩子房中也不曾見到著）：他們還為自己房間寫上名字：××居、××軒，實是可愛。

後來，男孩子們吵着要參觀女孩子的房間，據說，這是為了公平，他們還似乎十分大量的給三分鐘我們整理。參觀之後大讚乾淨、漂亮不已。其實三分鐘，僅夠將所有「垃圾」，衣物塞進牀下和衣櫃而已。

凌晨，我們仍一起在大廳聽音樂及閒談，玩的是校內趣聞及「醜聞」，之後，才陸續散去。

大陣仗不是小兒科

一度由北平天安門散發出來的火藥氣味，近來已被沖淡了一些。在海外替中共做宣傳工夫的人，費了不少氣力，祇是要使海外人士相信：「天安門」事件祇是「小兒科」，不是「大陣仗」，大事可以化小，小事可以化無。北平還是「婆太公在此，百無禁忌」。這個「婆太公」便是毛澤東，有他「坐鎮」，北平甚麼事情也可化解得來。

事實就是，暴動人數達到十萬，當然不是「一小撮」，冀業教指江青是慈禧太后，敢叫「秦始皇的封建時代過去了！」而且敢放火燒「公安部」，敢和「民兵」血鬥十二小時，當然是很大很大的「大陣仗」，決不是「小兒科」。

有人硬要說：這是「小兒科」！「淡淡碎啦！」等於把十萬人說成「一小撮」，說便由他說吧！最恰當的一句答話就是：「唔通講下都唔俾咩？」

今天毛澤東在北平，縱然還是一個「座鎮」的婆太公，我們却毋須用「文王卜算法得住」也算得出這是一個甚麼的了局。

比以玩十三張羅宋牌，「文革派」攞的是「三鳴」格，對方攞的是「無頭、兩噚、三條」格，第一關是「有頭」吃「無頭」，毛澤東這個「頭」派了用場，對方輸在「無頭」。但還有第二關和第三關，「文革派」還是給對方吃定了的。

算到最後，兩派都要失敗，祇有「敢把皇帝拉下馬」的起義人民才是真正的勝利者。「天安門事件」祇是一次大規模演習，已成為籌釐個世界的「大陣仗」，還有更大更大的「大陣仗」跟住來的。

看透了中共的「衰運」，算一算他們這幾年的「衰運」，從前的三頭已去了兩頭，祇剩一頭。現在是文無周恩來，武無林彪，再沒誰可以頂替，剩下毛澤東這一個頭，祇會「流口水」，儘透破碎的「威權」（不是「威信」，因他早已「信用破產」）鎮住殘局，到了口水也不流，雙眼直瞪，雙腿直伸時，「兩無」變為「三無」，完全「無頭」的怪局馬上出現，兩個「敵對的派系」除了大打出手，還有甚麼事情好做？

這不是甚麼文王神卦，諸葛神算，祇把正常的資料，放入電腦一算，便可找到應有的結論了。他們希望「大事化小」，如此希望也是如此宣傳，我却要說，更大的「大陣仗」還在後頭。

預防高血壓 山楂與檸檬

健康飲食

由平衡神經過度刺激興奮緊張所致的神經性血壓，這個病，實實在很輕微，如果病者能夠善於調節神經緊張的程度，日常生活中規中矩，飲食平淡，少吃肉類，多食蔬菜水果，戒烟酒刺激，色慾節度，作相當的郊外生活旅行，及日常多食山楂檸檬等，大有補助早期痊癒的。

山楂茶

山楂　含有大量維它命C，蘆丁，多食能使血管壁的脂肪，沉澱堆積減除，既除知它有這種藥效，則食山楂之法，實需研究。以深效而言，至好是鮮山楂肉，而普通的山楂片，在熟藥店買回來，實際上是難以引起胃慾，故可用以作茶或製成糕，調以味道，則易於入口，常食不厭。

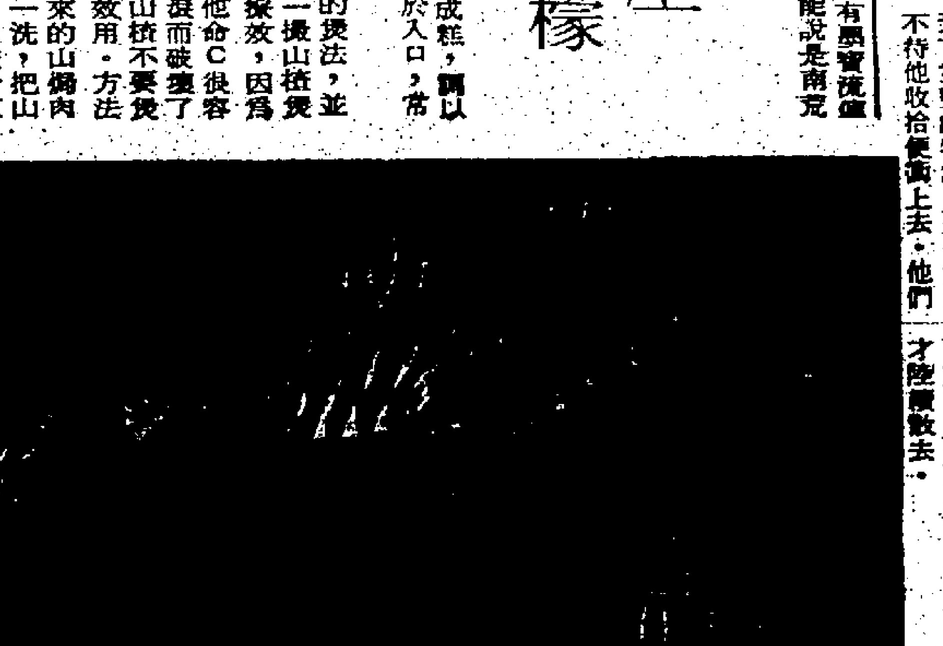
山楂茶的煲法，並不是隨便把一撮山楂煲成茶便可有療效，因為山楂裡的維他命C很容易因煲得太滾而破壞了，所以，山楂不要煲得太滾方有效用。方法是：先將買來的山楂肉二兩，輕輕一洗，把山楂放入煲內，浸十五分鐘，然後開始煲，煲至滴滾，馬上文火煮卅分鐘後即可應用。又或可先煲滾水，然後放入山楂，再隨手文火，煲卅分鐘，飲時隨意一次飲完或分次作茶，並無不可。如要調味，可加上野山花旗參二三錢，及紅棗十數枚，或飲時略加上蜂蜜或冰糖，則更可口與有鎮定神經及補益的作用。

山楂糕

山楂糕，即將山楂磨爛，夾入紅棗內略煮，加入蜜糖即成，此種山楂糕，如嫌味道太寡，也可加上鮮橙皮、橙草一齊磨爛調成，最好還是調以金山橙皮。開來一嚼入口，津津有味，不獨可治血壓高，尚可一快朵頤。平時常食，可預防高血壓病或倒胃提神。

檸檬

鮮檸檬含有大量維他命C及維生素P、檸檬酸等，亦可使血壓高的人血管神脂肪與石灰沉澱消解而促進血管壁的彈性活力降低血壓，凡患血壓及想預防血壓病與血管硬化的，也可常吃鮮檸檬。但檸檬有胃酸過多的人是不對，大量宜，不能多食，則不妨食檸檬甘草與檸檬醬。



寧靜地帶

厚星

電話公司為了使用電腦處理，通知「電話簿」上的「某宅」「某寓」，要改用用戶姓名。但若要改名，須收手續費。將來一本超厚電話簿，就要付錢！

×　×　×

由於興建地下鐵路，彌敦道兩旁數百間商店的光管招牌，須予拆除。為了補償，應准將來在地下同樣裝回一個。

×　×　×

台灣北投情人廟裡有三奇吉鐘，被南美瓜地馬拉大使夫人迎奉回國供奉。將來撈個博士銜頭歸來，情人廟裡增光不少。

有油就有術

信口開河

先幾排，據美國及其西方國家之情報當局洩漏消息，而且經日本等國家證實，大慶油田發生爆炸，生產停頓，中共起先唔出聲，後來又否認。但係中共無法隻手遮天，美國之人造衛星，早已攝取影片矣。

現在果然證實，大慶油田生產已大減，實係赤貧之油，亦交唔出貨。然而中共之新華社就話生產量增加百分之幾云云，此種新聞，乃屬「信不信由你」之新聞，因祇發表百分之幾而未講明到底出咗幾多，即等於白講矣。

舊陣時有個細佬，考完試返家，老母問佢考成點，佢考到第三名，於是老母大悅，以為個仔的確幾醒，能考得到第三名，已相當不錯，值得獎賞。

後來被老母查方才發現，佢個仔所讀之一班，全班祇得三個學生而已，考第三名豈非孭尾？呢一個講俾細佬仔聽之笑話，可喻美中共喉舌之百分之幾之報導也。

日本亦向中共買油，但係油公司呢一門生意，並冇幾多好揾，因為大隻之油船，唔可以駛入中共之港口泊碼頭，而且油船載貨，冇有要等個幾拜者，此乃因中共運輸工具不足，運油仍沿用原始辦法，以火車載油，一卡車祇裝十幾二十噸，而一隻油船可載運靠由幾萬至十幾廿萬噸，祇裝油就有一批裝矣。

在碼頭等貨，乃係船公司最忌者，因為隻船泊碼頭唔郁，日日都要開銷者，都唔郁，相差好遠，一郁就有錢揾矣。幸而最近油輪冇乜生意，則等吓亦冇所謂，若生意好，則你等埋我個份矣。

先幾年中共首次向加拿大買麥時，運輸工具，大成問題。因為自動用壓力空氣運輸，在碼頭卸麥之設備，乃係美國貨。當時基辛格尚未有咁惡，可以話事。加拿大祇好代中共向美國求帮手。美國人本來唔批准去大陸之船用美國機器者，但係既然中共咁急要買小麥，乃基於「人道之理由」，偉裝些氣壓運麥管之船隻運小麥去大陸。難怕美國衆參議院，批准用美國機器運麥，公開聲明乃基於人道之理由矣。

×　×

啟德遊樂場

鑽石戲院

華美歌藝團

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，當備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！